

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

● Edurne Brouard

«Por la solidaridad anti-imperialista, la paz
y la amistad»

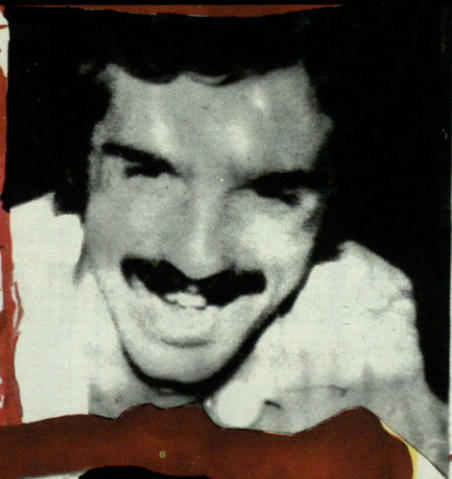
● Euskadi también recibió a Daniel Ortega

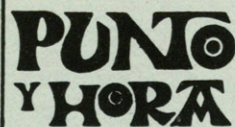
● HABITAT: Sopesando la población urbana

HACE 10 AÑOS:

GERNIKA:

ASESINADOS
A SANGRE FRIA





DE EUSKAL HERRIA

EN EL ESTADO ESPAÑOL

LIBRERIA ESPARTACO
Serreta, 18
CARTAGENA

LIBRERIA SANDOVAL
Pza. Sta. Cruz, 10
VALLADOLID

LIBRERIA VICTOR JARA
Meléndez, 22
SALAMANCA

LIBRERIA OJANGUREN
Plaza del Riego, 1-3
OVIEDO

GALICIA

LIBRERIA ENXEBRE
Polígono Elviña
2ª Fase parcela 47-A
A CRUNHA

LIBRERIA HELIOS
Real, 55
O FERROL (A CRUNHA)

LIBRERIA RONSEL
Galerías Parque
Curros Enríquez, 21
OURENSE

LIBROURO
Eduardo Iglesias, 12
VIGO (PONTEVEDRA)

ILLES BALEARS

LIBRERIA QUART
CREIXENT
Rubi, 5
CIUTAT DE MALLORCA

PAIS VALENCIÀ

LLIBRERIA VIRIDIANA
Calvo Sotelo, 20
VALENCIA

LLIBRERIA SORIANO
Gran Vía Ferran El Catòlic, 60
VALENCIA-8

TRES i QUATRE
Pérez Bayer, 7
VALENCIA

SUMARIO

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, S.A.
Imprime: Ardatza, S.A.
Redacción y administración:
Apartado 1.397,
San Sebastián.
Telf.: 943-55 47 12.
Depósito legal:
SS-665/77.

DISTRIBUCION

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.
Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.
Barcelona: Jorge Nicuesa.
Córcega, 689-5° -2.
Telf.: 93-256 72 11.
Madrid: Paulino Jiménez.
Telf.: 91-206 42 64.
Zaragoza: Dasa.
Telf.: 976-21 07 35.

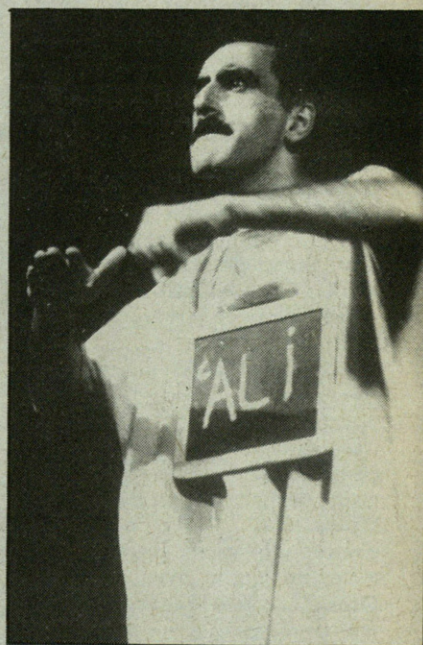
número 391

- 4 Jendeak.
- 5 Editorial: Bodas de sangre.
- 6 Cartas.
- 7 Hemeroteca.
- 8 Hace 10 años. Gernika: Asesinados a sangre fría.
- 13 Xabier Amuriza: Haizelarreko Berrime-troa.
- 14 Crónica de Euskadi.
- 16 Entrevista con Edurne Brouard.



- 19 Eva Forest: Es y no es un cuento.
- 20 Herri Urrats 85: Arrakasta osoa.
- 22 La Coordinadora de Parados emprende nuevas campañas.
- 26 El viejo desván.
- 28 Crónica de Estado: El país de los chorizos.
- 30 Euskadi también recibió a Ortega.
- 31 Xabier Antoñana: Ave, Ronald.

- 32 Crónica internacional: Sodoma y Gomorra.
- 33 Hábitat: Sopesando la población urbana.
- 35 ¿Qué ocurre de nuevo en el teatro?



- 38 Ecología: Los ciervos del Gorbea.
- 40 Bertsolandia.
- 42 Cine.
- 43 Oriol Martí: Salud Pública.
- 44 Vuelta 85: Se redondeó el éxito.
- 45 Radiografía de la mujer vasca.
- 47 Eneko Landaburu: Salud.
- 48 Crítica de libros.
- 50 Punto y Broma.

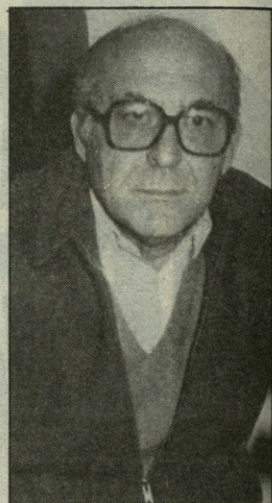
JENDEAK

El popular ex-ciclista **Txomin Perurena** se ha convertido en uno de los grandes protagonistas de esta Vuelta-85. Nacido en el pueblo guipuzcoano de Oiartzun, cuna de importantes ciclistas como lo fueron los hermanos Lasa entre otros corredores, entre sus brillantes actuaciones como ciclista destacan la participación en varios campeonatos del Tour de Francia, donde consiguió el Premio de la Montaña. Asimismo, tomó parte en varias competiciones a nivel mundial, ocupando unos destacados 5º y 6º puesto. A su brillante trayectoria como gran ciclista, se une ahora la magistral actuación y profesionalidad que ha demostrado como director de un equipo joven, el Orbea, que en su segunda temporada ciclista, ha copado importantes premios en las carreras disputadas, primero, en la Vuelta Ci-

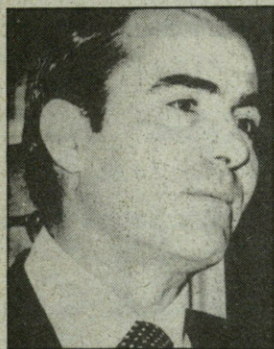


clista al País Vasco y ahora, en la Vuelta a España. La categoría profesional de Txomin Perurena, unida al incomparable trabajo de equipo realizado por los miembros del Orbea, destacando en esta labor el joven de 23 años Pello Ruiz Cabestany, han sido los factores que han determinado el triunfo para Pedro Delgado en esta Vuelta-85

El ex-diplomático español **Francisco Javier Palazón** que trascendiera a la opinión pública tras sus responsabilidades en evasión de capital español a bancos suizos huyó a paradero desconocido mientras se hallaba en libertad provisional. Su abogado, Manuel Bajo Fernández, renunció días pasados a la defensa del supuesto evasor de capitales aludiendo a «la persistencia, por parte del señor Palazón, en su actitud de desatención a los requerimientos para su comparecencia ante el Juzgado y la ignorancia de su paradero y de las razones que expliquen su ausencia». Continuó el letrado refiriéndose a la pérdida de confianza en su cliente. La querella presentada por la banca Rothschild en Ginebra contra Javier Palazón, podría haber influido en el ánimo del ex-diplomático, valoró Miguel Bajo. De



momento, todas las cuentas bancarias suizas del señor Palazón se encuentran congeladas. Comienza pues, un capítulo nuevo en el escandaloso asunto de la fuga de divisas cuyo principal protagonismo, posiblemente la cabeza de turco de todo el entramado, corresponda a Javier Palazón, «diplomático en excedencia».



El comisario general de Información y ex-jefe del MULC, **Manuel Ballesteros**, no facilitó, como ya había anunciado, los nombres de los tres «confidentes» que el 23 de noviembre de 1980, poco después de sucedido el atentado del bar Hendayais, atravesaron violentamente la muga por el puente internacional de Santiago en Irún. Ballesteros compareció ante la sala primera de la Audiencia Provincial de San Sebastián, acusado de un delito de denegación de auxilio a la Justicia, delito

por el que la acusación particular, dirigida por el abogado Miguel Castells, solicitó una pena de diez años de inhabilitación, junto a otra, también de diez años, por otro delito de prevaricación, tal y como expresó el abogado en sus conclusiones finales. En el transcurso del juicio, donde el abogado de la parte acusadora destacó las contradicciones en que incurrió Manuel Ballesteros, se produjeron serios incidentes debido a la gran presencia policial dentro y fuera del Palacio de Justicia. Uno de estos incidentes se produjo cuando uno de los agentes policiales salió, visiblemente excitado, preguntando por Txomin Ziluaga «para machacarle la cabeza». Posteriormente, este mismo dirigente de Herri Batasuna sería constantemente amenazado de muerte por parte de varios policías allí presentes.



La soviética **Elena Chuchunova** se consagró en la capital filandesa como la nueva gran estrella de la gimnasia mundial, tras vencer en de los 5 títulos en competición dentro de los Campeonatos de Europa. La gran gimnasta soviética, de 15 años, 1'46 m. y 26 kilos, tan sólo falló en la barra de equilibrios en la que venció su también minúscula

compatriota Omelianchik de 1'32 m. y 26 kilos de peso. Elena Chuchunova, logró imponerse en el concurso general y en las finales por aparatos, dominando en simétricas, suelo y salto, donde consiguió los únicos dieces, puntuación máxima. Una de las cuatro medallas de oro conseguidas por la Chuchunova en los campeonatos fue compartida con la alemana oriental Maxi Gnauck en el terreno de las paralelas simétricas. La URSS arrolló, por tanto, en Helsinki. Rumanía con una medalla de plata —Ecatarina Szabo— subcampeona en salto, fue la gran derrotada.

Bodas de sangre

Hay males que la socorrida y a pesar de todo inexorable terapia del tiempo no borra, por suerte, porque hay males que es mejor no olvidar. La erosión del tiempo en la memoria se relativiza además cuando la propia actualidad no es a veces más que, iba a decir reproducción, pero cuando menos puede decirse que un pasaje de personajes y acontecimientos de la historia perdurables aún en la actualidad. Diez años, en fin, no son nada en la historia de un pueblo.

Y diez años han transcurrido, no más, desde aquél episodio sangriento del 14 de mayo de 1975, en Gernika. Sí, fue el año en que murió el dictador. Recorrió el pasillo hacia su trono tendiendo a su paso una alfombra de sangre, —Gernika, también, 26 de abril de 1937— y murió matando, —los cinco fusilamientos del 27 de septiembre de 1975— empeñado en extender la misma alfombra hasta su mismo lecho mortuario.

La víspera en que los madrileños se disponían a celebrar sus tradicionales fiestas de San Isidro de aquél año, la villa sagrada de los vascos se había manchado de sangre, una vez más. La Benemérita Guardia Civil franquista se cobró aquél día cuatro víctimas, el matrimonio formado por Iñaki Garai y Blanca Salegi; el militante de ETA Jesús María Markiegi, «Motri» e incluso un miembro del mismo Cuerpo: el regordete y ya entrado en años teniente Pose. La última de las víctimas fue por equivocación, evidentemente. Las dos primeras, justificaron en su día los del benemérito, por precaución. La tercera, innegablemente, por saña.

Blanca e Iñaki aparecieron tendidos en el suelo, abrazados, desarmados, cosidos a balazos, en el dormitorio de su casa. A «Motri» lo mataron cuando se hallaba malherido, refugiado en el cobertizo de un caserío de Ajangiz. Dice la leyenda que quisieron cortarle los brazos y las piernas a hachazos para poderlo introducir en una bolsa de plástico. En fin, todo un episodio de horror. Después de este recorrido por la memoria, cómo evitar para la fecha actual el calificativo de «boda de sangre».

Eran, aquellos, los tiempos del cabo Luisito, el cabo Palos, el Kike, el Patxi...el capitán Hidalgo. ¡Qué resistente vizcaino no pasó por manos del célebre capitán Hidalgo! ¡Dónde está ahora el capitán Hidalgo! Como eran también los tiempos de los Ballesteros, Billy el Niño. Estos dos estuvieron el otro día en Donostia, desafiando a su propia justicia, negándole su colaboración, indignando a los ciudadanos que se acercaron ese día por el denominado Palacio de Justicia de la capital guipuzcoana. Repare en estas observaciones de la actualidad y lea nuevamente los primeros párrafos de este texto. Después, concluya.

Badaude denboraren terapia sokorritu eta halere urrikigabeak borratzen ez dituen gaitzak, zorionez, ez ahaztea hobe diren gaitzak baitaude. Denporaren higadurak memorian eragiten duena erlatibizatu egiten da, gainera, egungotasuna bera historiaren pertsonaia eta gertakarien, erreproduzioa esatera nindoan, baina gutxienez derradan pasatze bat denean. Hamar urte, bestalde, ez da ezer herri baten historian.

Eta hamar urte dira, ez gehiago, 1975.eko maiatzaren 14an, Gernikan, gauzatutako gertakari odoltsu hartatik. Bai, diktadorea hil zeneko urtea zen. Odolezko alfonbra bere pausoetara zabalduz —Gernika, orduan ere, 1937.eko apirilaren 27a— bete zuen bere tronorainoko pasabidea, eta hilez hil zen —1975.eko irailaren 27ko bost fusilamenduak— alfonbra bera bere hiloheraino bertaraino luzatzeko azken ahalegi-nean.

Madrildarrak urte hartan ere ohizko San Isidroak ospatzeko besperan zeudela, euskaldunen hiri sakratua odoleztatu egin zen, berriro ere. Guardia Civil Benemérito frankotarrak lau biktima eragin zituen egun hartan, Iñaki Garai eta Blanca Salegi senar-emazteak; Jesus Mari Markiegi, «Motri», ETako militantea eta Gorputz bereko osakide bat ere bai: Pose teniente loditsu eta urtetan sartua. Azken biktima hau errakuntzaz izan zen, noski. Lehen biak, hala justifikatu nahi izan zuten benemeritokoek, arretaz. Hirugarrena, ukazina, amorruez.

Blanca eta Iñaki lurtean zerraldo aurkitu zituzten, besarkaturik, desarmaturik, balaka josiz, etxeko logelari. «Motri», gaitzauriturtik zegoela, Ajangizko base-rietxe batetako lastategian errefuxiatuta, hil zuten. Kondairak dionez, besoak eta izarra moztu nahi izan zizkioten haizkoraz, plastikozko poltsa batetan sartzeko. Benetako horrore atala, azken batez. Memorian zehar ibilbide hau bete ondoren, nola ez kalifikatu «odol ezteia» gaurko fetxa hau.

Haiek, kabo Luisito, kabito Palos, Kike, Patxi eta Hidalgo kapitainaren garaiak ziren. Zein Bizkaiko erresistente ez zen pasatu Hidalgo kapitain ospetsuaren eskuetatik; Non dago orain Hidalgo kapitaina; Baziren baitere Ballesteros, Billy el Niño eta antzerakoen garaiak ere. Azken hauek Donostian egon ziren lehengo egunean, beren justizia bera desafiaturik, hari kolaborazioa ukatuz, egun hartan Gipuzkoako hiriburuko Justizia Jauregia deitura hurbildu ziren hiritarrak indignaturik.

Errepara beza eguntasunaren oharpen hauetan eta irakur testu honetako lehen lerrokadetan. Gero, ondorioak atera.

Una verdad ecologista a medias: la peor de las mentiras ecologistas

Hago referencia al trabajo aparecido en la sección «Ecología», firmada por Hirusta en el núm. 387 de 19/26 de abril:

El Sr. Hirusta, que, en el trabajo citado, parece constituirse en portavoz de la Comisión de Defensa del Urumea, olvida una parte importante de la realidad al tratar el tema de la constitución de la Asociación de Municipios del Río Urumea, al mismo tiempo que parece situarnos en una película de «buenos» (ecologistas) y «malos» (municipios). Curiosa forma de informar sobre ecología desde un medio como PUNTO y HORA, teniendo en cuenta que además de lo dicho, el Sr. Hirusta intenta meter en el mismo saco de los «malos» a todos los grupos políticos citados al final de su escrito: PNV, HB y PSOE.

Vayamos por partes:

«... la Asociación de Municipios del Río Urumea decidió rechazar la presencia de los ecologistas aduciendo razones de tipo institucional».

«Los ecologistas presentaron unos puntos en los cuales pedían la presencia de una representación popular (ellos mismos) que tuviera derecho a presencia y voz en las reuniones. Con todo esto pretendía el tener la posibilidad de exponer los problemas del río y conocer la marcha de las medidas que ante ellos se pusieran desde la Asociación».

«... los ecologistas no fueron invitados...».

¿Existen miedos a que el movimiento ecologista conozca cómo van a plantear en esta asociación los ayuntamientos la solución a los problemas ecológicos?»

Es cierto, conozco alguno de los interesantes trabajos que la Comisión de Defensa del Urumea ha presentado sobre el río, aunque estoy en desacuerdo con bastantes de sus propuestas, e impulsaron la creación de una Asociación que estudiase sus problemas. Incluso asistieron oficialmente (actos 10-1 y 21-1-84) a reuniones celebradas en el Ayuntamiento de Donostia antes de constituirse la mencionada Asociación de Municipios.



Pero, a mí me parece bastante lógico que en una Asociación de Municipios (no conviene olvidarlo: de Municipios, no sea miembro de pleno derecho la Comisión de Defensa; como me parecería ilógico que el ministro español de Medio Ambiente (sólo es un ejemplo) fuese miembro de pleno derecho de los Comités Antinucleares y Ecologistas.

Además, la información que facilita el Sr. Hirusta, es parcial, ya que la Asociación de Municipios, en respuesta al planteamiento de la Comisión de Defensa, manifestó estar «abierta a cuantas sugerencias puedan llegarle para la mejor realización de sus funciones» (reunión de 13-3-85).

Por otra parte, no es cierto que la Comisión de Defensa del Urumea (y no «los ecologistas», porque el término está mal empleado cuando hay ecologistas y organizaciones ecologistas que no están en la Comisión), no vaya a recibir información de los temas estudiados o no pueda plantear sus propuestas, ya que el Sr. Hirusta olvida que un destacado miembro de la Comisión de Defensa del Urumea (Jaime Orench) fue nombrado Secretario y Tesorero de la Asociación, sin ser representante de ninguno de los municipios miembros. ¡Vaya «olvido» Sr. Hirusta...!

Y por último, como militante de Herri Batasuna que soy, decirle al Sr. Hirusta, que no es justo, ni lógico, ni limpio, atribuir a un representante del Ayuntamiento de Goizueta (1.200 habitantes

aproximadamente, frente a los 264.000 aproximadamente del conjunto de los municipios miembros) la representación de todo Herri Batasuna, porque ni asistió, ni puede asistir en calidad de tal, sino como representante de su pueblo (era la única persona perteneciente a Herri Batasuna de los participantes en la reunión donde se decidió el no considerar a la Comisión de Defensa del Urumea miembro de la Asociación. El resto pertenecía a PNV y PSOE).

¡Demasiado «olvido» y demasiada «información a medias» para poder calificarla de una buena información!

Zorrozkailu

En París también se resiste

En el número 388 de «Punto y Hora» hemos leído, con sorpresa, una declaración que la revista pone en boca del recién liberado J. Manuel Martínez Beiztegi (pág. 11). El texto dice lo siguiente:

«(pregunta) En el exilio y en la cárcel ¿se dan condiciones para llevar a cabo una lucha?»

«(respuesta) Por supuesto, y se está resistiendo. En la cárcel, desde el primer día que entras estás resistiendo. Hay opciones de arrepentimiento que están ahí, que continuarán con esa campaña, ahí está la lucha de Herrera, Alcalá... Es como los exiliados, sabes que te puedes ir a Burdeos o a París y que no habría ningún problema, sería más fácil».

Teniendo en cuenta vuestra objetividad y que el público lector abertzale pudiera también malinterpretar el susodicho texto, es por lo que os rogamos publiquéis íntegra esta carta:

Así pues, del referido texto deducirse (mal deducido):

a) Que la vida de París (por lo que nos toca a los refugiados que allí «sobrevivimos», aunque podría hacerse extensible a «Burdeos» o a cualquier otra fuera de Euskadi) «es fácil».

b) Que en París (o Burdeos, o...) «no se resiste».

c) Que la elección de París (o Burdeos, o...) como ciudad para sobrevivir, es una «opción de arrepentimiento».

A todo esto hay que afirmar:

1) Que en París la vida no es

«fácil», tanto menos para un refugiado vasco, por lo que supone alejarse (físicamente, que no de espíritu) del ambiente, de la familia, amigos y, en consecuencia, del pueblo. Por otra parte, la vida es otra forma de resistencia, y los recortes a la misma pueden venir impuestos del poder (caso de los asignados y deportados) o de la necesidad de sobrevivir (trabajar para comer) al mismo tiempo que se sigue la lucha. Y este último caso es el nuestro (y el de quienes se hallan en Burdeos o...).

2) Volviendo al tema de las formas de resistencia, y sin contar con las formas de ayuda que la distancia impide que se den en París, el refugiado que se halla en esa ciudad no solamente «lucha» por su propia existencia como persona, sino que, aún estando allí, sigue siendo, viviendo y actuando como refugiado, adoptando, con su conciencia de refugiado, todas las formas posibles de lucha en el marco del lugar donde se encuentra. En la medida de nuestras posibilidades, contribuimos a hacer posible nuestro objetivo: la lucha por la liberación nacional y social del Pueblo Trabajador Vasco (PTV). Y lo que está bien claro es que al PTV se le puede apoyar —y se le apoya— en el mismo Euskadi Sur, o desde Iparralde, o desde París, o desde Cabo Verde, porque todos los que no estamos en el mismo marco geográfico de Euskadi, también resistimos.

3) Lo que importa es la conciencia de cada uno, y no el sitio donde esté: ahí están los arrepentidos que viven ahora en Euskadi Sur, que siguen siendo arrepentidos... aunque vivan en Euskadi.

Y a propósito de arrepentimiento, parece deducirse del texto una cierta asimilación del hecho del arrepentimiento, con el hecho de elegir para vivir una ciudad que no se halla en Euskadi. La ciudad se elige para vivir —o sobrevivir— pero también para resistir. Aquí no se arrepiente nadie. Aquí, como en Iparralde, se intenta sobrevivir y se logra resistir para vencer.

Y desde París, seguiremos reivindicando, en nuestra lucha —desde aquí— «Errefuxiatuek Euskadin bizi behar dute (dugu)».

Comité de Refugiados Políticos Vascos

Una oportunidad para Reagan

Editorial de «Barricada Internacional»

«Nicaragua no tiene —lamentablemente— muchas razones para suponer que el rechazo al 'plan Reagan' signifique el fin de la agresión. El propio presidente Reagan no ha sido parco en demostrar que estamos en lo cierto, toda vez que tras el rechazo declaró su voluntad de reformar ante el Congreso con similar petición en setiembre próximo. Además, la votación adversa que tuvo su plan no le agota los mecanismos y recursos para hacer llegar la ayuda a los mercenarios».

«En declaraciones oficiales nicaragüenses a raíz de la votación en la Cámara de Representantes, es notorio el reconocimiento a la actividad de las organizaciones y ciudadanos pacifistas y religiosos de Estados Unidos, en lucha contra el guerrismo de Reagan. También se reconoce que los congresistas norteamericanos han sido 'fieles a la voluntad de su propio pueblo'. Ambos pueden devolverle a la democracia norteamericana su sentido real, que hace mucho tiempo comenzó a perder por culpa de gobiernos comprometidos con los grandes intereses de los grupos financieros estadounidenses.

De todas maneras, el realismo y la sensatez demostrados por los representantes norteamericanos en su votación, son fruto de los muchos factores políticos conjugados en la acción contra las tendencias belicistas que dominan la política exterior norteamericana. El factor esencial externo, es la incansable política de paz nicaragüense que, no obstante nuestra pequeñez geográfica, ha sido más efectiva que la de Estados Unidos porque se fundamenta en el derecho y la justicia.

La flexibilidad, la sinceridad y el dinamismo de la política exterior de Nicaragua le ha permitido presentar una propuesta adecuada a cada problema, cuando otros buscan pretexto para alargar la tensión o para obstaculizar las negociaciones. El hecho de que Nicaragua sea el único estado ausente al firmar el acta de paz de Contadora, y ahora a ejecutar medidas por su propia iniciativa —como el retiro de los cien asesores militares cubanos—, es suficiente prueba de su voluntad política e independencia para practicar con el ejemplo lo que ofrece.

(...) Ante la derrota del plan Reagan y la perspectiva de continuar su agresión, Nicaragua sigue alerta, defendiéndose y fiel a los principios de alcanzar la paz con soberanía y libertad».

HEMEROTECA

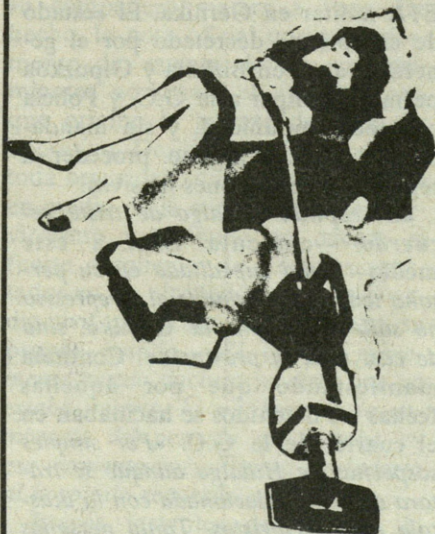
El antihéroe

M. Fernández en «A nosa terra»

«Podría ser que las mujeres cuidaran estos detalles, pero que no le den demasiada importancia a estos pequeños fallos. La mujer que tradicionalmente vive dominada —como es sabido— simpatiza con aquél que no necesariamente se muestra dominante y «perfecto», con quien deja, de vez en cuando, su timidez, sus tropezones o su necesidad de cariño favoreciendo, de esta forma, la expresión positiva de ciertos afectos maternos.

Ante el desamparo y la pasividad, aprender a utilizar recursos activos para controlar el mundo (también las relaciones interpersonales) sería deseable y nos permitiría ganar en autonomía.

Lo difícil será conseguir el equilibrio, aquél que favorece un cierto alejamiento tanto de dependencia agobiante como del sadismo agresivo. La elección de un modelo no es libre pero podría evitar la visión de mujer como un agujero. El agujero de acogida donde descargar agresivamente las ansias de dominio del héroe».



Pacifistas, soviéticos o Rumasa, entre los objetivos a investigar

C.Y. en «El País»

«(...) Según las fuentes informantes, uno de los campos de trabajo consiste en la búsqueda de información sobre la supuesta vinculación entre grupos pacifistas españoles y algún ciudadano soviético, tesis que ha sido comentada por mandos de la brigada. Algunos funcionarios se han inscrito como socios en la Asociación de Amistad Hispano-soviética y, aunque finalmente no se ha hecho, algunos mandos de la brigada propusieron alquilar un chalé cercano a la sede de la embajada soviética en Madrid.

Las actividades de grupos pacifistas y ecologistas han sido investigadas en profundidad en los últimos meses, y en las próximas semanas también habrá una amplia investigación en este área debido a la proximidad del Día de las Fuerzas Armadas, según reconocen en la brigada.

La investigación sobre pacifistas y ecologistas, que ha sido muy profunda en las fechas anteriores a la visita de Ronald Reagan, se canaliza sobre todo en el grupo cuarto —denominado Extrema Izquierda— de la sección Movimientos Sociológicos.

En la sección de Relaciones Informativas desarrollan su trabajo unos 25 funcionarios del Cuerpo Superior de Policía en coordinación en el Centro Superior de Información de la Defensa (CESID). Estos funcionarios dependen administrativamente del comisario Alberto Elías, pero operativamente actúan a las órdenes de la dirección del CESID».

HACE...

10 años



Gernika: Asesinados a sangre fría

Sería al filo de la madrugada del día 14 de mayo de 1975, cuando un contingente de efectivos de la Guardia Civil procedentes del Cuartel de La Salve de Bilbao, al mando de un teniente de línea apellidado Pose irrumpía en Gernika. El espectacular despliegue de fuerza, habida cuenta de los tiempos que corrían —último estado de excepción de Franco— quizá apenas sorprendiera a los vecinos que sigilosamente, tras las rendijas de las persianas, contemplaban como el elevado número de guardias civiles se apostaba frente a la barriada de trabajadores próxima al centro de la villa. Sin embargo, tampoco se trataba de una operación rutinaria de vigilancia. Aquella madrugada cargada de horror y muerte difícilmente podrá ser borrada de la mente de muchos gernikeses.

J. Larrazabal

Ráfagas de metralleta, gritos de mujer pidiendo auxilio desesperadamente, un tiro seco y el silencio de muerte posterior sobrecogió a los vecinos. Blanca Salegi e Iñaki Garai, poco antes de amanecer asesinados a sangre fría por la Guardia Civil en su propia vivienda de Gernika, y Jesús María Markiegi, «Motriku», liberado de ETA, masacrado pocas horas después tras rendirse y ante testigos en un caserío de Ajangiz, serían el trágico balance de una masacre sin precedentes protagonizada por la Benemérita. Así, a sangre y fuego, Gernika despertaba la víspera de San Isidro. Rastreos, detenciones, terror e impotencia. Capítulos que, ahora mismo, transcurrido el tiempo, en Gernika producen inquietud y pánico el solo recordarlos. Y esa es precisamente la razón por la que los testigos que rehicieron esta historia sangrienta para PUNTO y HORA tras 10 años de

«Cambio» prefieren silenciar sus nombres.

Días antes, un miembro de la Guardia Civil Angel Peralta Segovia moría en atentado reivindicado por ETA militar en Gernika. El «estado de excepción» decretado por el general Franco en Bizkaia y Gipuzkoa permitía campar a la G.C. y Policía con toda impunidad, y sin mandamiento judicial alguno proceder a registros y detenciones masivas.

«El capitán Hidalgo de triste recuerdo —comenta E.A. a este medio— tenía supeditado en su persona todo el poder judicial y represivo no sólo de la zona de Gernika, sino de casi toda la provincia». Continúa manifestando que por aquellas fechas los detenidos se hacinaban en el cuartel de la G.C. «Por simples sospechas de Hidalgo aunque se tratara de gente relacionada con la ikastola eran terroristas. Tanto personas próximas a ETA, como a MC ó LKI fueron interrogadas, apaleadas, insul-

tadas etc., durante días y días. En esas condiciones estuvieron Kollak Amiano, cura de Mendata, y Arteta, cura de Ibarra que por cierto fue detenido éste último según se supo después bajo acusación de colaborar con ETA 3 años antes, concretamente, en el secuestro del industrial Zabala».

Las redadas llevadas a cabo por los hombres del siniestro capitán de la Benemérita a lo largo de toda la zona empequeñecieron el cuartel de reciente construcción. Hubo de acondicionar incluso el garaje para albergar e interrogar a los «sospechosos». Los más afortunados saldrían en libertad a los pocos días. Otros como los sacerdotes antes citados, así como una joven de Mundaka que tras ser objeto de atentado en el bar que regentaba, fue detenida y bestialmente torturada por la G.C. en Bermeo, esperaban en el cuartel de Gernika su traslado a prisión.

Manifiesta F.I. sus momentos de detención junto a cerca de 50 perso-

nas en aquél garaje sin apenas espacio para moverse. Y en medio de los insultos, voces, y juramentos de guardias visiblemente borrachos haciendo amago de disparar sus armas contra los detenidos, recuerda también algo que tiene bien grabado: *«De repente entraron en el cuartel unos tipos al grito de 'se presenta la guardia de Franco de Mungia', como dispuestos a recibir órdenes superiores. Después, cuando por la noche me soltaron, Hidalgo me advirtió, 'cuidado con los de extrema derecha', refiriéndose a los incontrolados».*

Asesinados a sangre fría

Hacia las últimas horas de la noche del día 13 de mayo el capitán Hidalgo regresaba a Gernika procedente de Elorrio donde supervisó una de sus habituales redadas con tan mala fortuna que el comboy que comandaba tuvo un accidente. Mientras, ya de madrugada, al mando del Teniente Pose, fuerzas de la G.C. procedentes de Bilbao cercaban una vivienda muy próxima al lugar donde cayera abatido a tiros el guardia Peralta Segovia. Con toda seguridad el contingente de la C.G. disponía de una importante declaración arrancada a un detenido de Gernika en las dependencias de La Salve de la capital vizcaina.

«Me desperté sobresaltada —relata una vecina— aún no había amanecido cuando escuché algo así como una rafaga de metrallata. Me dirigí hacia la ventana de la cocina y me pareció ver fuera a un guardia civil de paisano muy conocido por aquí, estoy casi segura que era Luis Rey, alias 'el cabito'. Había algo de niebla, miré el reloj y eran algo más de las seis de la mañana. Vi un despliegue terrible de guardias civiles y a alguien que salía corriendo por las escaleras que dan a la vía del tren, oí unos disparos, sueltos, no muchos, también escuché en esos momentos de tensión gritos de mujer, después, no puedo precisar el intervalo de tiempo transcurrido, aunque debieron ser esos momentos interminables por la angustia, cuando un tiro interrumpió un grito muy agudo. En el silencio me dije ¡ya ha dejado de sufrir!».

Corroboró este testimonio otra persona añadiendo que inmediatamente identificó por los gritos a Blanca Salegi. *«Aquella voz era la de Blanca suplicando, gritando... yo conocía muy bien aquella voz».*

Efectivamente, el operativo militar iba dirigido al domicilio del ma-

trimonio formado por Blanca e Iñaki, donde supuestamente se encontraban miembros liberados de ETA militar. Bien Iñaki o tal vez Blanca abrieron la puerta a la Guardia Civil corriendo inmediatamente a la habitación que ambos compartían. Ante este gesto los guardias ametrallan la puerta del cuarto matando a Iñaki Garai. Su esposa comienza a gritar, al tiempo que suplica *«matar no, matar no»*. Entre tanto, por una ventana trasera huyen dos jóvenes uno de ellos Jesús María Markiegi, «Motriku». Probablemente en su huída uno de ellos topó con el teniente Pose y varios de sus hombres. Sonaron disparos y el teniente caía muerto al pie de la casa. Los momentos fueron



muy confusos y de ahí que ningún testigo afirme que bien «Motriku» o su compañero matara a Pose. De hecho, la nota oficial que posteriormente dio cuenta de los acontecimientos no señaló el tipo de arma que originó la muerte del jefe del operativo. De lo que se deduce, con toda seguridad, que al teniente Pose en medio de la confusión, y del nerviosismo y teniendo en cuenta el fuerte despliegue de efectivos apostados en los alrededores, algún guardia civil, por error, disparó contra su propio mando. *«El cuerpo gravemente herido, incluso yo diría que ya estaba muerto, lo metieron en la camioneta del pescado que pasaba en ese momento por allí para trasladarlo al hospital»* recuerda un vecino.

Breves instantes después de la muerte de Pose el capitán Hidalgo que acaba de regresar tras el per-

cance sufrido en la carretera se hace cargo de la situación. Inmediatamente se produce el último grito de Blanca Salegi silenciado por un disparo certero en la cabeza.

Muy pronto la noticia de la masacre producida por la Guardia Civil en el domicilio del matrimonio trascendió a todo Gernika. Familiares de las víctimas en su intento de acercarse a la vivienda alegando su condición fueron sacados de la misma por la Benemérita a punta de pistola.

«Cuando pude entrar —cuenta un allegado a Blanca e Iñaki— ví que la puerta de la habitación estaba acribillada a balazos, así como la cama. El armario estaba abierto y también traspasado a tiros, sabanas, ropa, todo lleno de sangre por todas partes. No se sabe quien abrió la puerta a los guardias pero lo cierto es que contra lo que se dice por ahí que a Iñaki le mataron nada más abrir la puerta de la calle, los tiros, todos los tiros —recalca— se produjeron en la habitación. A Iñaki y a Blanca les asesinaron en el mismo lugar, ya que en el resto de la casa no había ni un solo tiro. Seguramente Iñaki sería el primero en caer, pues nadie le oyó gritar o pedir auxilio, mientras que a Blanca le oyeron los vecinos después de producirse ráfagas de metrallata y tiros de pistola».

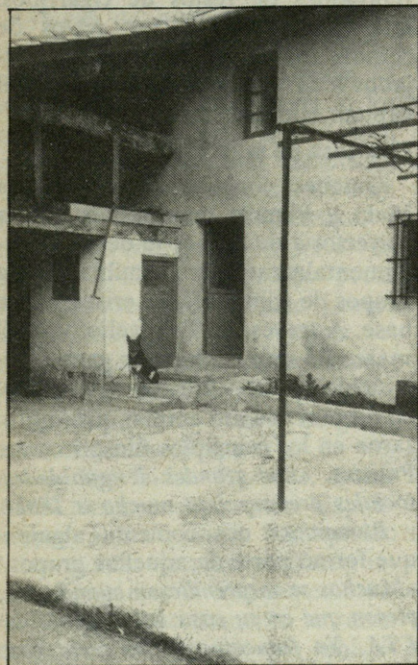
Efectivamente a excepción de la habitación del matrimonio no había impacto de bala alguno. Todo en su lugar a excepción de los ceniceros rebosantes de restos de cigarrillos, latas de cerveza vacías, restos de comida... el desorden y la rapiña dejados a su paso por los hombres del capitán Hidalgo.

Una casa de seguridad

Quienes conocieron de cerca a Iñaki y Blanca, manifiestan que la trayectoria de ambos se destacó fundamentalmente por su militancia en grupos de comunidades cristianas de base. A través del Evangelio, y en el marco de un heterogéneo grupo restringido, posteriormente constituido en un movimiento amplio, profundizaron en los principios filosóficos de Pulitzer. *«Las grandes desigualdades sociales preocupaban mucho a Iñaki y Blanquita»* nos comenta alguien que formó parte de aquellos grupos. *«Muchos se sorprendieron cuando supieron que en su casa había gente de ETA. Yo francamente les creía con valor suficiente como para ser infraestructura de la organización y*

más. Formar parte de la resistencia vasca contra el franquismo era algo que se desprendía de los ideales de Blanca e Iñaki. Por eso a quienes les conocimos muy de cerca no nos pudo sorprender. En todo caso nos chocaría su escrupulosa clandestinidad». Iñaki procedía de una familia nacionalista que tras la guerra hubo de exiliarse. De niño formó parte de los Ballets de Segundo Oleta, destacando su afición por el folklore vasco. Contrariamente, Blanca procedía de una familia tradicionalista de vencedores de la guerra civil. Regentaba un estanco e incluso fue propuesta en plena dictadura franquista para ocupar la alcaldía de la villa de Gernika. Para entonces Blanca Salegi, mujer temperamental, había optado junto a su marido por los más desfavorecidos, de ahí que respondiera al ofrecimiento que solamente accedería a la Casa Consistorial si el pueblo en libertad se lo pidiera.

«El piso del matrimonio era un piso franco de ETA, de seguridad para más señas» asegura B.G. «Solamente en casos muy especiales que afectaban a la organización como el estado de excepción o la llegada a Gernika de un comando de liberados podía tener acceso a la casa por lo que ante tales precauciones solamente mediante un seguimiento efectivo la policía podría descubrirlo. Pero desgraciadamente, por cosas del azar en un momento en que Motriku y su compañera entraban en la casa algún



Una de las dos viviendas del caserio donde se auxilió a «Motriku»



Campo a través llegó «Motriku» al caserio Mendieta

militante por azar pasó por allá, los tiempos eran malos y la represión y la tortura hacían milagros. Aquel militante fue detenido y cantó la posibilidad de que Blanca e Iñaki pudieran ofrecer cobijo a liberados de ETA».

Borrachera de sangre

Según un testimonio la casa de autos así como otras de la zona estaban fuertemente vigiladas a raíz de la declaración de un detenido en la Comandancia de la Guardia Civil de La Salve. «La noche anterior se produjo una acción contra el cuartelillo de la G.C. de Elorrio y ante la posibilidad de que el comando se refugiara en casa de Blanca e Iñaki hacia la una de la madrugada ésta fue cercada por un fuerte dispositivo al mando de Pose y el cabo Luisito, alias el 'rubito'».

Prestaba sus servicios como juez por aquellas fechas y desde octubre del 74 en que tomó su cargo don Juan Manuel Lojo Aller. Cuando el juez entró en la casa los cuerpos estaban presentes en la misma estancia, juntos, enlazados por las manos y las cabezas juntas. Una vez ordenado el traslado al cementerio se procedió a la autopsia. «Sólo visual, de recuento y constatación de impactos de bala. Iñaki estaba acribillado, entre otros tenía un impacto de bala en la cabeza. Por la altura de los balazos en su cuerpo y los agujeros en la puerta de la habitación, se determinó que fue mortalmente herido al abrir fuego la G.C. contra la misma puerta. Blanca tenía varios disparos en el bajo vientre, uno de ellos alojado en la vagina. Otra herida de

bala le había afectado de entrada el maxilar con salida por la sien, por la posición del disparo tuvo que producirse estando Blanca postrada». ¿Fue tiro de gracia?

Los detalles del «rigor mortis» pertenecen al secreto del sumario instruido por la Jurisdicción militar.

El fusilamiento de «Motriku»

Salvando el cerco de la Benemérita, los dos fugitivos abandonaron la carrera el piso de Blanca e Iñaki en direcciones opuestas. Jesús Markiegi «Motriku» al saltar una tapia por la parte trasera de la casa fue herido de bala a la altura de la rodilla. Pese a todo logró adentrarse en el campo a través en el barrio de Ajangiz. Mientras, su compañero llegó al domicilio de una persona de total confianza. No abrieron la puerta por lo que hubo de refugiarse en la primera casa que encontró donde le brindaron ayuda.

Al caserio Mendieta de Ajangiz llegó «Motriku» hacia las 8,45 de la mañana aproximadamente. Seguido su rastro a lo largo de la vega una 200 guardias civiles, mientras que otros tantos se adentraban en Ajangiz por la carretera.

En el caserio pudieron hacer un vendaje al liberado de ETA. «Quería comprometer a nadie, iba desarmado, y él mismo se escondió en un cobertizo aquí cerca». Escondieron las ropas mojadas y dieron otras secas. Enseguida irrumpieron las guardias civiles. «Motriku» se entregó e inmediatamente, manos al alto fue dispuesto para pasarle por las armas. Los vecinos del caserio

Mendieta fueron puestos en hilera también con las manos en alto. Por unos instantes pensaron que correrían idéntica suerte que Markiegi. «Si le llegamos a encontrar dentro de la casa os matamos a vosotros también igual que a él» dijo alguien que mandaba la fuerza. Posteriormente y tras llevar a empujones a Juli, una de las mujeres hasta el lugar donde había escondido las ropas del fugitivo, los guardias pidieron un hacha para cortar las piernas del cadáver de «Motriku». Todo eran empujones, insultos, golpes, pero a pesar de todo la familia se negó a facilitar el hacha para seccionar la parte del cuerpo que sobresalía del saco donde fue introducido.

Las dos mujeres que procedieron a curar al herido junto al maridero de una de ellas que acababa de regresar de Idurgo donde prestaba sus servicios como guarda nocturno, serían arrestados y trasladados al cuartel. En la casa quedaba una niña de ocho años, sola y aterrorizada ante tanta tragedia.

Tras la operación, vecinos del barrio de Rentería pudieron observar a los guardias civiles llegar victoriosos de su gesta. «Yo vi como el guardia civil de paisano apodado 'Kike' se manifestaba orgulloso de su intervención en Ajangiz con su chaleco antibalas y su fusil al hombro» señala E.A.

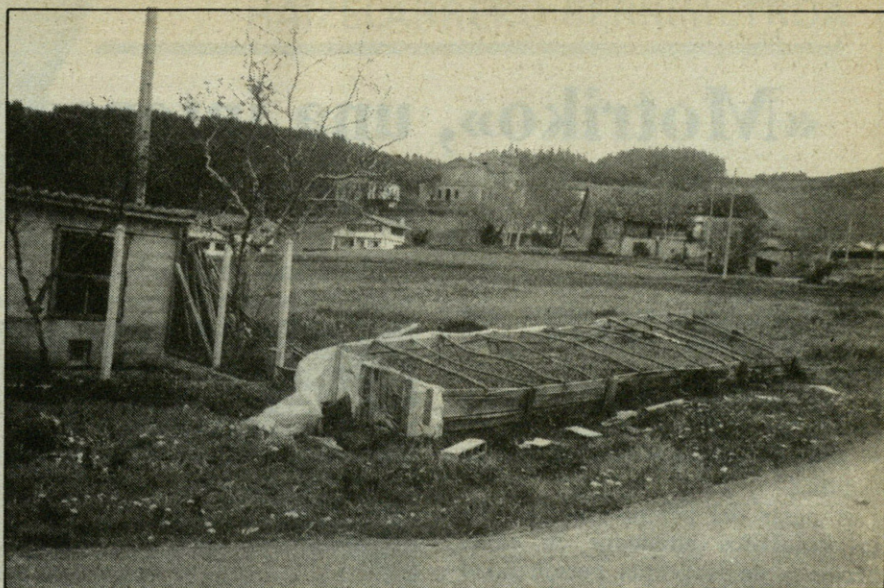
«Bizi nahi dut»

Entre tanto la batida por todo Gernika continuaba tras la pista de otro de los "liberados" huídos. PUNTO y HORA contactó con las personas que le cobijaron. Pese a no conocerle ni haber servido nunca de infraestructura a ETA le escondieron en un trastero en el ático.

«Vengo de casa de Blanca, a Iñaki le han matado» nos dijo.

«Soy de ETA, bizi nahi dut» repetía sin cesar. Le dimos ropa seca pues había atravesado el río, tenía una pistola y estaba muy afectado. Le dimos agua y en el trastero le escondimos y le pusimos un recipiente para que hiciera sus necesidades.

La Guardia Civil procedía a peinar el barrio. Casa por casa iban registrándolo todo. Antes, una de las mujeres, había lavado bien las escaleras de la casa con lejía pensando que los perros así se despistarían. Finalmente la G.C. entraba en el inmueble. «Registraron toda la casa pero justo en el piso inferior, viendo



En el cobertizo, destruido al paso de los años, se escondió el liberado de ETA herido. Al fondo una panorámica de Ajangiz

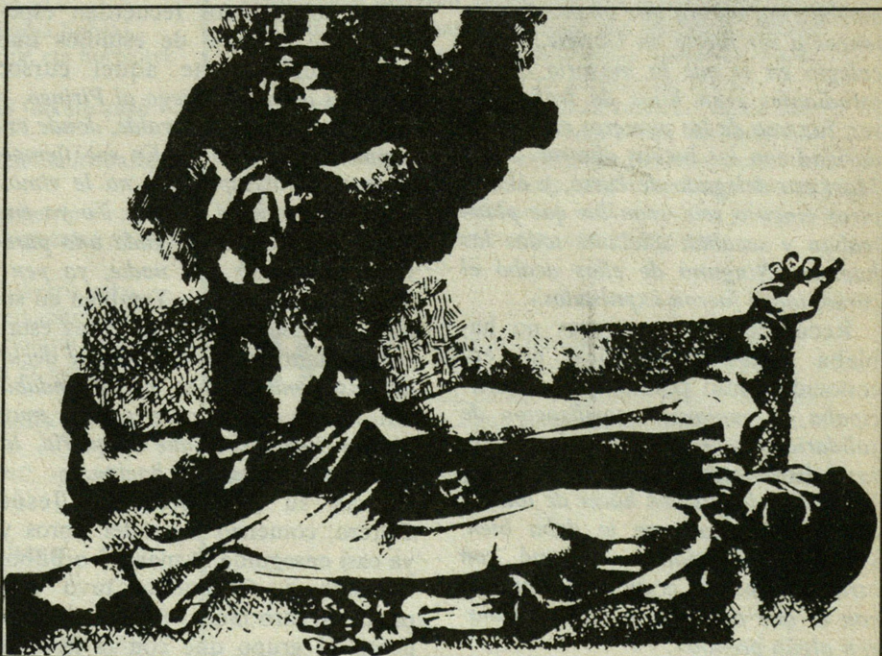
que no había nada, preguntaron por nosotros, les respondieron que vivía gente de edad y eso fue lo que nos salvó. Sólo quedaba nuestro piso y el camarote por registrar. Al día siguiente precisamente mientras se celebraba el funeral por Iñaki Garai y Blanca, abandonaba la casa y según nos dijo el pueblo».

A la búsqueda del fugitivo

Las redadas continuaron. La G.C. no descartaba la posibilidad de dar captura al fugitivo durante los días siguientes. «Se veía en toda aquella confusión, como en la guerra, a chivatos, por la cara y sin vergüenza alguna dar pistas a la G.C.» mani-

fiesta un testigo. Y es que solamente aquellos sucesos podían ser comparados a escenas vividas en los tiempos más crueles de la represión franquista. Todo Gernika recuerda los momentos en que el cadáver de «Motriku» permaneció expuesto, tirado junto al cuartel y envuelto en plásticos. La víspera de San Isidro pasó a la triste memoria de los vecinos de Gernika.

Sin embargo, en Gernika, como cada año se recuerda mediante una ofrenda floral aquella masacre. Pese a las tensiones que aún transcurrido el tiempo se palpan en los testigos de todo aquel horror, el pueblo no olvida.



«Motriko», una intensa vida en muy poco tiempo

Txotxe

«Era un joven muy alegre que había trabajado mucho en poco tiempo»

En el décimo aniversario de la muerte de «Motriko», hablamos de él con su familia y compañeros de estudios.

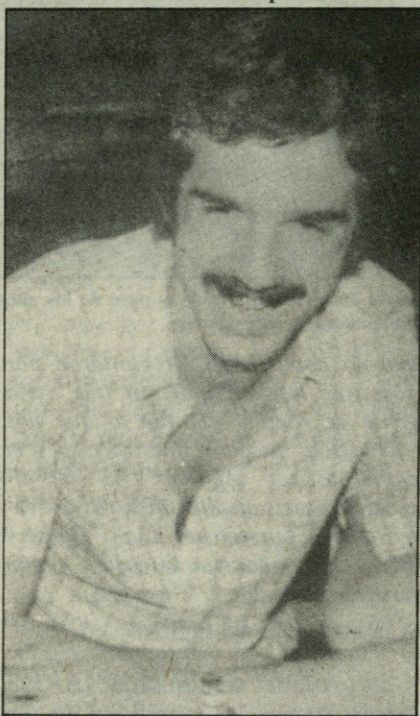
A pesar del tiempo transcurrido, los recuerdos alrededor de aquel hecho, y de la propia personalidad de este joven nacido en Mutriku, que pasó la mitad de su corta vida en Gasteiz, fluían fácilmente, cuando con sus amigos y familia, tratamos de esbozar una historia de Jesús María Markiegi, de alias «Motriko».

Su participación activa y entregada en las movidas estudiantiles, su naturaleza alegre que gustaba de las parrandas, las primeras sospechas de que «Motriko» andaba metido en algo, a pesar de que nunca se le oyó hablar de política, y por último el momento de su muerte, el funeral...

Dos años antes de su muerte, estudiaba electricidad en la escuela profesional de Jesús Obrero: «Era el curso más conflictivo. Durante ese año hubo muchas movidas, un estado de excepción y el comienzo de las primeras movilizaciones y huelgas de un movimiento obrero que empezaba entonces a ser fuerte en Gasteiz, y este colegio en el que la mayoría de los estudiantes eran hijos de trabajadores, fue uno de los pioneros en la solidaridad con las luchas obreras. Jesús Mari era delegado de curso, y él con otros cinco o seis, eran los que planteaban y sacaban adelante todas las huelgas. Ninguno de ellos acabó el curso, todos fueron expulsados».

Recuerdan que entonces no hablaba jamás de política, no era conocido como político pero «participaba en cualquier movilización de solidaridad sobre todo con los currelas». Era, según nos cuentan, muy inquieto, «le gustaba hacer de todo, y además casi todo se le daba bien. Componía canciones y formó con otros amigos un grupillo de música, con el que actuaron e incluso ganaron algún premio».

El euskara era también un elemento fundamental para él: «Al



principio le daba miedo hablarlo, porque no sabía muy bien. Pero con el tiempo se fue dando cuenta de que era importante, y de que él mismo lo necesitaba, así que se puso a estudiarlo bien, y empezó a dar clases».

Sus compañeros recuerdan especialmente el viaje de estudios que realizaron durante aquel curso: «Fuimos a Iruñea, luego al Pirineo, y de allí pasamos a Iparralde, donde estuvimos día y medio. En ese tiempo Jesús Mari desapareció, no le vimos el pelo en todo el tiempo. Yo ya entonces me mosqueé, y cada uno para sí, sin comentar con nadie, ya pensaba que había algo». También en su casa, con su familia, las cosas estaban bastante claras «él siempre decía las cosas muy claras, no se andaba con rodeos. La madre estaba muy concienciada de lo que él quería, lo que hacía y por qué lo hacía».

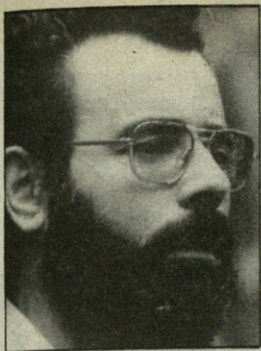
Tras su expulsión de Jesús Obrero, comenzó a vender libros y ya casi enseguida se marchó a Bilbo, Arrasate, y finalmente tuvo que pasar «al otro lado». De sus compañeros, el grupo que con él llevaba

una dinámica más fuerte en el colegio, y que fueron todos expulsados, unos cinco tuvieron que pasar la fuga, y al que no se fue, lo cogieron aquí. Asun, su compañera, Enrique, Cristina, Lurdes... junto a «Motri» tuvieron también que exiliarse. Precisamente Enrique Gómez, uno de sus mejores amigos de Gasteiz, en 1979, cuatro años después, sería asesinado por los «perapoliciales» de turno en Bayona.

Un hermano nos cuenta como se enteró de la muerte de «Motriko»: «Nadie nos notificó nada de manera oficial. Yo me enteré a la noche cuando estaba poteando con la cuadrilla, y fui a decírselo a la madre. Joseba Azkarraga estaba conmigo entonces no era del PNV y se movía mucho a nivel de movimientos populares, fue quien me llevó a Gernika. Allí fuimos al caserío donde lo mataron. Estaban muy acojonados porque habían matado al otro matrimonio, nos contaron lo que pasó, porque la Guardia Civil no nos dio ningún tipo de explicación».

Recordamos también el funeral, una de las muestras más impresionantes de solidaridad de las registradas en Gasteiz: «Se hizo en una iglesia de Zaramaga, custodiado por cientos de policías por todas partes en las ventanas y balcones... Nunca ha habido aquí una movida como aquella. Pero también a nivel de gente fue uno de los más importantes que ha habido, a pesar del miedo y de la impresionante presencia policial, la iglesia y la plaza estaban totalmente abarrotadas».

El cuerpo de «Motriko» estaba totalmente destrozado por los balazos que habían partido su cuerpo por la mitad. A pesar de todo esto, gana el recuerdo de quienes le conocieron, la imagen de la persona alegre que fue, las parrandas, y también su gran entrega en las luchas que daban por aquellos tiempos: «Tenía una personalidad tremenda, a pesar de su juventud, era capaz de debatir y hablar con gente de cualquier edad. Había trabajado mucho en poco tiempo».



XABIER AMURIZA

Irribarre natural bat

Bazen berrimetro bat beheraldiak edo tristegune haundiak zeuzkana. Orduan lehorrera sekuestratutako arrainak bezala irribarrea behar zuen, norbaitena eta nornahirena, baina irribarrea, eta Haizelarren izan zen garai bat irribarrea krisisean zegoena, barre, bai, hori egiten zen, baina irribarrea ia eskakizun ekologiko bihurtzeraino heldu zen eta orduan berrimetro gizajoak normalean egun bat nahikoa izaten zitzaizolarik, astebete eta gehiago iragan behar izaten zuen zulotik irten ezinik.

Behin, bigarren astea ere aurrerantz zihoala eta gorakorik ez zuela harrapatzen ikustean, etxez etxe abiatu zen, atez ate hobeki, orain etxe berean dozenaka ate jo bait ditzakezu, ezker eta eskuin, abedean sartzen ez zaituztenean. Berrimetroak atea jo zuen, tirrina hobeki, orain atea jotzea edukazio txarra omen baita, eta norbaitek atea ireki zionean:

— Emango al didazu irribarre bat mesedez? —eskatu zuen apalki berrimetroak.

Norbait hura erdi adineko emakume bat zen eta irribarre bildu bat erion zitzaion.

— Irribarre natural bat mesedez —ekin zion berrimetroak.

— Hori besterik ez bada —erantzunik, emakumeak irribarre egin zuen.

— Hori ez da naturala izan, aurrekoa bai. Eskerrik asko.

Berrimetroa beste eskuko tirrinera abiatu, emakumeari amaiera hark beste irribarre bat ateratzen ziolarik, irribarre naturala hura ere, baina berrimetroak ikusi ez zuena. Horrexegatik beharbada.

Atea atze aldean itxia eta beste atean norbaitek nor da galdetzea bat izan zen.

— Nola esango dizut, ba, ikusten ez banauzu? —galdetu zuen berrimetroak.

— Ikusten zaitut. Zer behar duzu?

— Limosnatxo bat. Baina ez dirua —berehalaxe

berrimetroak.

Barrukoak ez bide zuen aterik irekitzeko asmorik eta berrimetroak, bere tristuraren barrenetik intziri egin zion:

— Ez al duzu ikusten euskalduna naizela?

Atea ozta ireki zen eta adin haundiko emakume argal eta nerbiotsu bat agertu zen.

— Zer behar duzu? —abots zalantzakorrez.

— Irribarre bat mesedez —berrimetroak aboskera onkorrez.

— Eta dirurik?

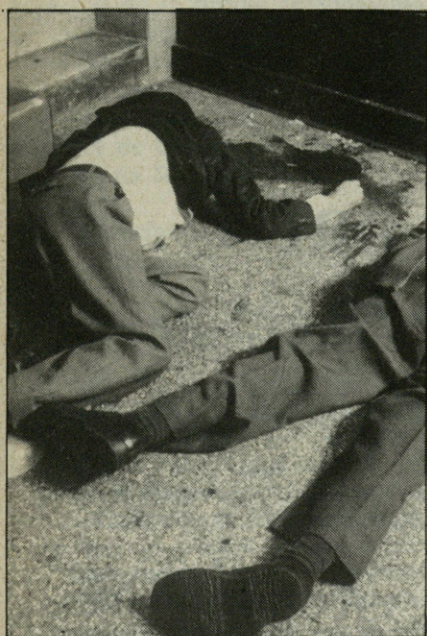
— Ez, diruak zeuri ere falta egingo dizu.

Atsotxoari jalgi zitzaion irribarrea kolokan zegoen hartan gelditu ala barrera pasatu, berrimetroak ez zion astirik eman baina.

— Eskerrik asko —esan zion—. Hemen ez dugu ezin denik eskatzen, behar duguna baizik —eta eskilaran gora abiatu zen, beste ate baten bila.

Pausalekuan jiratzean, lehenengo atea berriro ireki zen eta emakumeak atsotxoari begiratzen zion eta honek, belaur alboa kolpetxoak emateko disimuluan makurtuz, pozik harrapatu zuen haien irribarrez gurutzatua, zeinu hutsezkoa, eskalea oraindik gainean zutelako, baina bai irribarre naturala ere, naturalik izatekotan. Berrimetroak goiko pisura igon beharrik ez zeukala pentsatu zuen eta zerbait haundia ahaztu balitzaio bezala, berriro beheruntz abiatu zen emakume-atsotxoan isilik eta astiro pasatu zen, haiek ere isilik, barreari eusten, edo irribarreari azkeneraino eragiten.

Berrimetroa urteko bildotsaren gibela baino freskoago itzuli zen haizelarrerara, tristurak, pasatutakoan, halako barritasun sentsazio uzten baitu, nolakoa utziko zigun sortzeak, konturaturik sortu izan bagina.



Itzala

El caso Hendayais en el que unos terroristas vaciaron a placer los cargadores de sus armas sobre los clientes de un bar y buscaron refugio en el regazo materno de la Policía española, es una chapuza sólo concebible en la España de Frascuelo y María. A plena luz del día, ante numerosos testigos, con las armas aún humeantes, se metieron en un coche Renault 18 y atravesaron de golpe la frontera. Detrás de ellos quedaban los cadáveres de dos pacíficos hendaia-tarras, José Camio y Jean Pierre Haramendy, que se tomaban sus «pastis» antes del rafa-gazo, y varios heridos que se retor-cían de dolor.

En unas circunstancias normales este crimen hubiese provocado un gravísimo altercado diplomático

entre los dos Estados, la dimisión de cuando menos el ministro del Interior y tal vez de todo el gobierno y el procesamiento inmediato de ese peligroso individuo llamado Manuel Ballesteros García. Pero las sacro-santas «razones de Estado» (véase el aniquilamiento del Movimiento de Liberación vasco) llevaron al go-bierno francés a hacer la vista gorda y al español a mantener en su puesto a Ballesteros (muy posible-mente felicitado).

Si tras la sádica carnicería de Sha-bra y Chatila donde asesinaron a 5 mil palestinos, el ministro de «De-fensa» israelita Ariel Sharon se re-sistió obstinadamente a dimitir, el policía Ballesteros que tiene tanta costra moral como el anterior, no iba a ser menos. Los policías que han detenido in fraganti a un mili-tante vasco cometiendo una acción se ríen de él si se niega a hablar y lo golpean duramente hasta que confiese.

Ballesteros fué cogido en plena acción terrorista por toda la opinión pública, que desgraciadamente no tiene los medios suficientes para ha-cerle confesar su responsabilidad. Hacia el exterior mantuvo que eran informadores de la policía que esta-ban casualmente por ahí disfrutando del templado sol de noviembre y que optaron por cambiar súbita-mente de clima para evitar, sin duda, los golpes de viento marino tan perjudiciales para la salud. En ese caso, ¿a qué se debe la asom-brosa coincidencia de que los asesinos del Hendayais y los espías de Ballesteros utilizasen el mismo mo-delo de vehículo? ¿Por qué se da la coincidencia de horario entre el mo-mento de producirse la matanza y la irrupción inopinada de los cachorros de la «joven democracia» en la aduana española? ¿Por qué tales personajes que se limitaban a cum-plir la meritoria tarea de ver y oír en Iparralde prefirieron no hacer partícipe de sus cuitas a los gendar-mes franceses? ¿Por qué si tales in-dividuos eran perseguidos por un comando de ETA, según dijo el go-bierno español, no pidieron protec-ción a la policía francesa sino que rompieron sus barreras? ¿Cuál es la razón de la presencia de varias armas en su vehículo, descartando la posibilidad de que actuasen como importadores de armas para conse-guir un sobresueldo? ¿No parece que el medio millón de pesetas que



recibían mensualmente los colabora-dores cubre más riesgos de los pro-pios de meter el hocico en busca de información?

La mano protectora del GAL

Ballesteros prefirió liberar a los terroristas porque es preferible me-tir descaradamente a la gente a afrontar un ligero procesamien-to por denegación de auxilio a la Jus-ticia que no arriesgarse a que confie-sasen que el crimen lo habían cometi-do siguiendo órdenes muy precisas de sus clientes, lo que le hubiese su-puesto un procesamiento por asesinato múltiple. La antorcha «balle-teriana» ha pasado hoy a otras manos que han inventado el GAL nada hubiese pasado de no haber sido por la firmeza incansable del abogado Miguel Castells que es nombre de los ayuntamientos de Hernani, Oresa, Lizartza, Leaburu, concejales abertzales de Donostia han conseguido sentar en el banquillo de los acusados al ex-todopoderoso jefe del MULA.

Como muy bien apuntó en su día el capitán Urrutikoetxea a la MULA le jode un caballo y ese enhiesto corcel, avezado en mil cargas, ha sido el letrado Castells que, además, ha conseguido que se reabra el su-mario por la matanza del bar Hen-dayais. La selecta crema de la Policia política, la punta de lanza de la lucha sorda y sangrienta contra la Democracia y el Pueblo Vasco se ha dado esta semana cita en el Juzgado

donostiarra para arropar a su maestro.

Dignísimas representaciones de la brigada antiterrorista de la Comisaría de Donostia con sus jefes a la cabeza, de la Comisaría Central de Información con su jefe Martínez Torres a la cabeza (torturador directo de numerosísimos demócratas en Zaragoza como el médico Mikel Azkue, el profesor Félix Matute, el dirigente de CCOO Floreal Torquet, el obrero David Ubico, el universitario José Ignacio Lacasta, el médico Manuel Lucas y muchos otros), del Servicio de Información de la GC de Intxaurrondo, hombres cuya sola mención hace palidecer a tanta víctima del fascismo como «Billy el Niño», el espectral ex ministro Rosón, antiguos mandos de la Dirección de la Seguridad del Estado ocuparon la sala donde se ha celebrado el juicio.

Un día Ballesteros dijo que los militantes de ETA eran personas no integradas en la sociedad. Pero Ballesteros no miraba a su propia casa. Esa «corte de milagros» es un peligro latente para la seguridad ciudadana. Caras torvas, ternos impecables ocultando la sobaquera, cicatrices, gestos de odio, miradas primariamente hostiles de gente dispuesta a provocar. A Txomin Ziluaga un supuesto policía le dice que le va «a buscar hasta el hoyo» y que le «va a pisar la cabeza». En el juicio Laína responde con especial odio a las preguntas de Castells. Aunque el presidente de la Audiencia había decretado que el juicio fuese público, la Policía se encarga de que los ciudadanos no puedan acceder estableciendo una cola en la calle a la que luego se ordena circular y abriendo paso a muchas decenas de policías que ocupan sin mayor problema los asientos. Incluso a los periodistas se les impone la obtención de una acreditación es-

pecial que se concede en número limitado y los fotógrafos y cámaras son expulsados del edificio.

La gota que desbordó el vaso

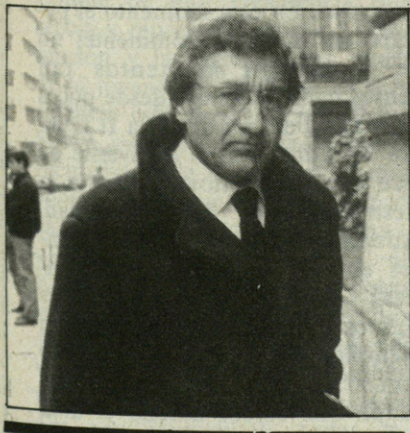
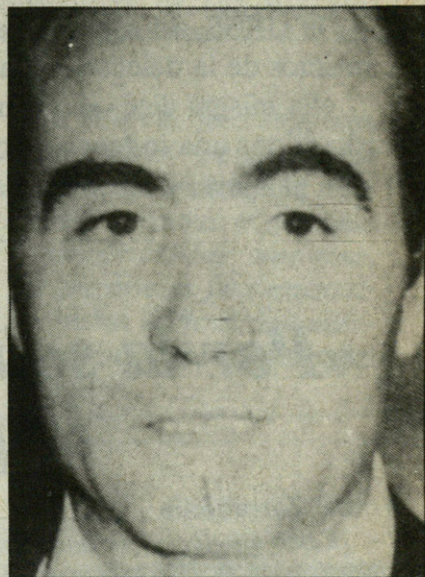
En cuanto al fondo del juicio, destaca poderosamente el pacto de silencio de todos los inspectores y guardias civiles que estuvieron en contacto con los colaboradores de Ballesteros que registraron su vehículo y los condujeron a la Comisaría de Irún. La tenza corporativista policial se cierra de golpe para entorpecer el esclarecimiento de este crimen de Estado. Sin embargo, el fiscal pregunta: ¿Los confidentes tenían una clave con la que se les podía identificar? a lo que Fernández Dopico responde que sí y cuando le vuelve a preguntar si Ballesteros o González Pacheco pueden identificar a esas personas vuelve a responder afirmativamente. Si reconocerían su complicidad con aquellos tipos no sólo serían considerados asesinos sino que lanzarían a muchas personas del Pueblo a combatir al Estado con sus mismos medios. Por eso no quieren dar nombres y por eso no contestaron o lo hicieron con evasivas a las 6 ó 7 providencias del juez instructor de Donostia dirigidas a la Policía. Por eso también han tratado de limitar el carácter público del juicio, han pretendido dejar entrar sólo a periodistas de su confianza y han presionado al juez y al fiscal. El juez se negó a colocar un servicio de megafonía que permitiese seguir las intervenciones fuera de la sala e interrumpió en varias ocasiones a Castells en el uso de la palabra.

Esta situación es entendible ante el enorme poder de influencia acumulado por los aparatos represivos que consiguen amplias atribuciones que les dejan las manos casi totalmente libres. La pretendida policía judicial se ríe a mandíbula batiente de la autoridad judicial y el fiscal califica la actitud del acusado de «obstrucción sistemática» y de haber cometido varios delitos más. Paradójicamente la contundencia del fiscal se traduce en una limitada petición de condena al obedecer a consignas superiores.

La gota que desborda el vaso del juicio es el discurso final del abogado de Ballesteros venido desde Madrid. Comienza recordando que el policía es un licenciado en Derecho, «y por lo tanto compañero suyo, señor Castells, aunque no lo

crea», y que asume su defensa por esa condición. Las nubes de policías de la sala aprueban con murmullos una ocurrencia del individuo pero se quedan helados cuando dice, sin venir a cuento: «Ya sabemos que la Policía es la policía y que entre sus filas hay mínima cantidad de licenciados en Derecho». Tras la alusión a la zoquetería congénita del Cuerpo ninguno volverá a chistar. Echa mano a refranes rancios sin llegar a demostrar que se colaboró con la Justicia. Sus últimas palabras son de antología: «Parece increíble que no se sepa el nombre del confidente, por donde se mueve, qué coche usa. El policía no sabe nada del confidente pero éste lo sabe todo del policía. Le persigue y le controla. Si Don M. Ballesteros rozó la colaboración con un delito al ponerlos en libertad, si no lo hubiese hecho estaría aquí sentado por tres delitos de detención ilegal».

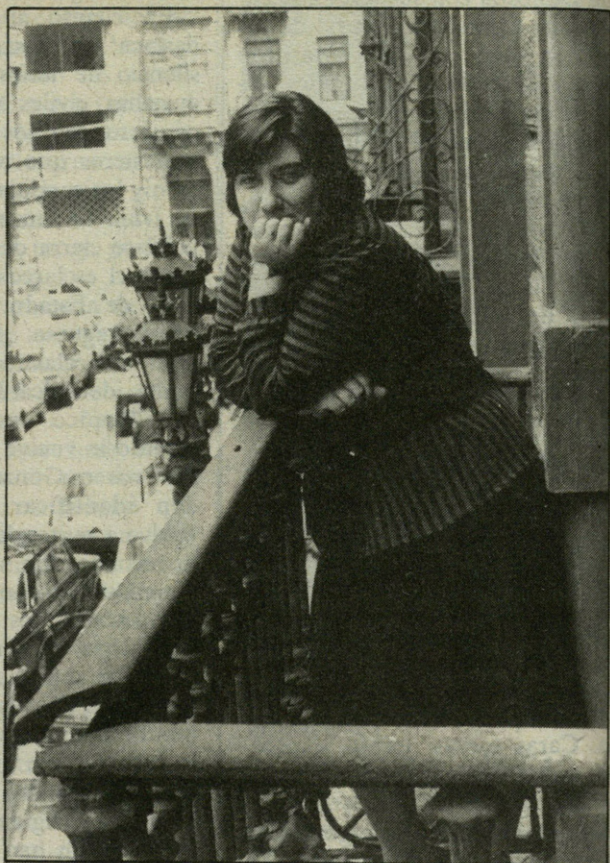
Vaya cara que gastan algunos.



euskadi

Del 29 de julio al 6 de agosto se celebrará en Moscú el XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes bajo el lema por bandera «Por la solidaridad anti-imperialista, la paz y la amistad». La juventud vasca estará presente en el evento y a tal fin ha sido constituido un Comité Nacional preparatorio de Euskadi.

Edurne Brouard preside el mismo representando a los jóvenes vascos que como en otras tantas naciones sufren directamente la represión en la lucha por su liberación. Edurne Brouard, 24 años, profesora de euskara en AEK, explicó a nuestra revista la significación de los encuentros internacionales de jóvenes en la URSS, así como la participación en los mismos de la delegación vasca, porque como ella misma dice: «luchamos los jóvenes en Euskadi por una independencia solidaria y una paz justa y emancipadora sin injerencias imperialistas».



Edurne Brouard

«Por la solidaridad anti-imperialista, la paz y la amistad»

Fotos: Zarrabeitia

— *¿Cómo surgió la iniciativa de participación de jóvenes vascos en el Festival Mundial de la Juventud que próximamente tendrá lugar en Moscú?*

EDURNE BROUARD.— Esta va a ser la segunda vez que Euskadi como tal participe en los Festivales Mundiales de la Juventud. Para preparar el Festival se organizan en todo el mundo Comités Nacionales Preparatorios que desarrollan en sus respectivos contextos diferentes actividades encaminadas a implicar a todos los jóvenes en el Festival de una u otra forma, a hacer el clima del Festival, diría yo. Aquí, se juntaron algunas organizaciones y consideraron necesario crear un comité para Euskadi para propiciar que la juventud de nuestro

pueblo, con sus características específicas, y desde su propia lucha, pueda tomar parte activamente en la consecución de los objetivos propuestos y en el Festival en sí. Así se formó el Comité Nacional de Euskadi que, por cierto, sigue abierto a todos aquéllos que deseen construir un mundo más justo, con una paz digna y duradera y un mundo de pueblos solidarios, que es, sin duda, la aspiración de la inmensa mayoría de la juventud vasca.

— *¿Qué significa en estos momentos para ti el Festival Mundial de la Juventud?*

— El XII Festival Mundial de la Juventud que va a tener lugar en Moscú este verano, se celebra bajo el lema «Por la solidaridad anti-imperialista, la paz y la amistad». En este sentido, está claro

que el Festival significa, por una parte, el esfuerzo de millones de jóvenes de todo el mundo para intentar construir un mundo más justo, un mundo en paz, y un mundo en el que las relaciones entre los pueblos sean solidarias y fraternas. En este momento el peligro de guerra es inminente; no se recuerdan momentos tan tensos como el actual desde pocos días antes del inicio de la II Guerra Mundial, con el agravante de que una guerra hoy supondría la destrucción de la humanidad. Además asistimos a unos momentos en que la agresión imperialista es brutal en diferentes puntos del globo y, por poner un ejemplo, ahí está el embargo comercial decretado contra Nicaragua que coloca a todo el área centroamericana en una situación

"El Festival de Moscú está abierto a todo tipo de personas cualquiera que sea su ideología, filiación política, etc., pero no es un Festival aséptico, por encima del bien y del mal"

poco menos que insostenible. Los proyectos de guerra se extienden incluso hasta a las estrellas, la «guerra de las galaxias», etc. En fin..., que con un panorama como éste la celebración de un Festival Mundial de la Juventud con un lema dedicado a la paz y la solidaridad antiimperialista me parece una iniciativa absolutamente encomiable y aplaudible y creo que es muy importante que los jóvenes del mundo, que además del presente nos jugamos el futuro, y por supuesto nosotros, los jóvenes vascos, participemos en este Festival y colaboremos en la lucha por conquistar los objetivos que se plantean.

— Representas en la convención a la juventud vasca en lucha, ¿pretendéis con esto que las reivindicaciones populares vascas trasciendan más allá de nuestras fronteras?

— Yo no sé si exactamente represento a la juventud vasca en lucha. En Euskadi existe un Comité Nacional Preparatorio del Festival de Moscú integrado por diferentes organizaciones juveniles sociales y políticas que han considerado oportuno dotar a este Comité de una Presidencia que recoja y represente un poco la situación y las aspiraciones reales de la juventud vasca. Así, la Presidencia está formada por Pablo Sastre, escritor y trabajador por la recuperación de la cultura popular vasca y la lengua, Roberto Moso, cantante del grupo «Zarama», «Portu», deportista, remero de Kaiku, y yo, que reflejo en cierta medida la realidad represiva que sufrimos los vascos y los jóvenes vascos en particular. Nosotros vamos a ir a Moscú a relacionarnos con jóvenes de todos los

países, con los que compartimos objetivos globales comunes y por supuesto recogeremos experiencias vivas de la juventud de diferentes naciones y pueblos y también contaremos las nuestras, porque éste es fundamentalmente un Festival de solidaridad entre los pueblos del mundo.

— Tal vez más de uno se pregunte por qué Edurne Brouard representa a la juventud vasca en Moscú.

— El Comité Nacional Preparatorio de Euskadi pretende llevar a Moscú una imagen lo más amplia posible de lo que es la juventud vasca. Por ello, se pusieron en contacto conmigo porque puedo ser, en alguna medida, la imagen de la represión que nos ha tocado y nos toca vivir a los jóvenes vascos en esta situación y en esta sociedad. Yo, me enteré a través de ellos de lo que era esto, leí los llamamientos, estuve totalmente de acuerdo con el lema y los objetivos, me pareció que merecía la pena y que era muy importante colaborar en esta empresa, acepté y... aquí estoy.

— ¿Cómo valora Edurne Brouard el compromiso adquirido por el Comité Nacional de Euskadi del XII Festival Mundial de la Juventud en relación a los jóvenes por la paz, habida cuenta de la lucha

protagonizada por el pueblo vasco en sus reivindicaciones cotidianas?

— Yo he dicho desde el principio que valoro esta iniciativa muy positivamente. El Festival de Moscú es un festival abierto a todo tipo de personas cualquiera que sea su ideología, filiación política, etc., siempre que se asuman los objetivos planteados, pero no es un Festival aséptico, por encima del bien y del mal. En Moscú estaremos jóvenes comprometidos de una u otra forma en nuestros diferentes procesos, entroncados en la realidad de nuestros respectivos pueblos. En este sentido las reivindicaciones diarias de los diferentes pueblos están perfectamente ligadas con los objetivos del Festival y ¿quién más interesada que la juventud vasca en la consecución de una paz justa,

"En Moscú, por supuesto, recogeremos experiencias vivas de la juventud de diferentes naciones y también contaremos las nuestras, porque éste es fundamentalmente un Festival de solidaridad entre los pueblos del mundo"



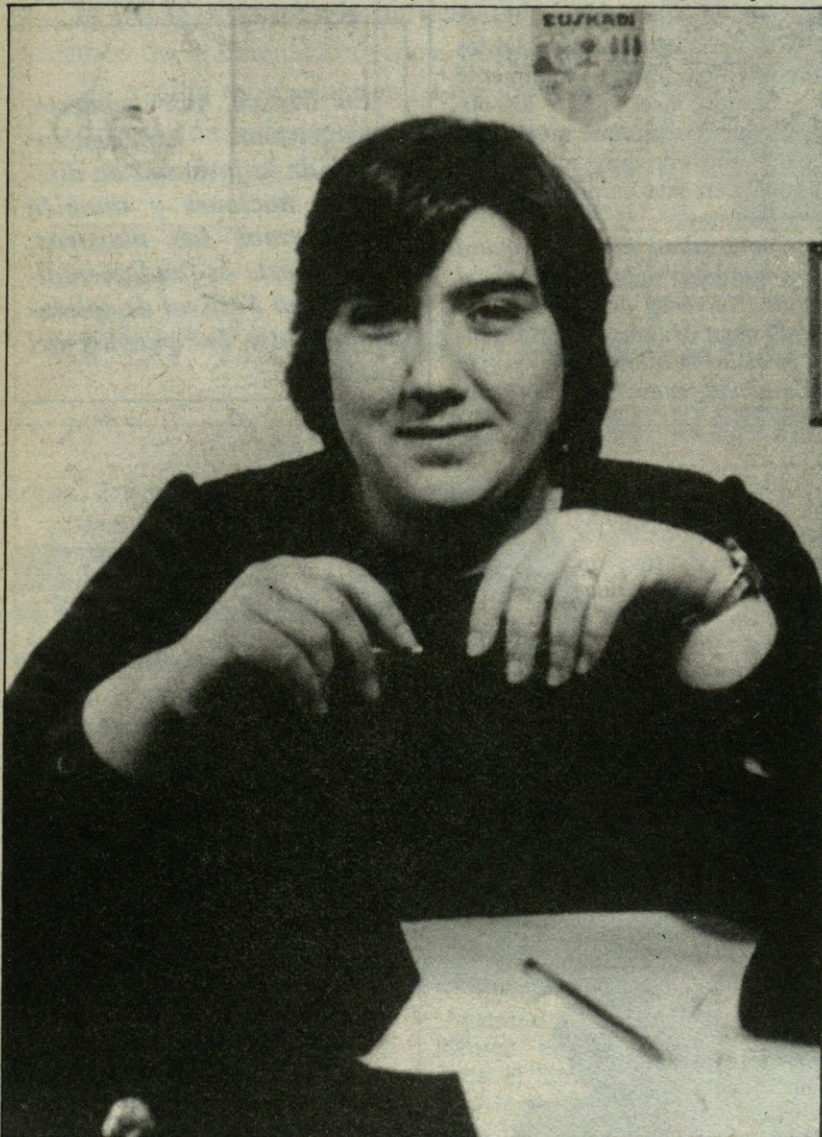
digna y duradera! Como se dice en el llamamiento del Comité Internacional Preparatorio, el se celebra «por la causa de la paz, la libertad, la liberación nacional, la independencia, la soberanía y el progreso social» de los pueblos del mundo.

— En el Comité Nacional Preparatorio de Euskadi existen hay diferentes organizaciones juveniles.

— Bueno, efectivamente en el Comité Nacional Preparatorio de Euskadi hay organizaciones diversas. Algunas son organizaciones políticas, como CJC, JARRAI y EGG, además de EGK que participa en calidad de observador, y otras que tratan de problemas concretos que afectan a los jóvenes como pueden ser el paro, la droga, la enseñanza, la delincuencia juvenil, etc., y ahí están

"Los jóvenes vascos sufrimos una situación concreta, la que nos afecta como pueblo diferenciado, que afecta también a diferentes pueblos con los que nos sentimos solidarios"

SALHAKETA, ASKAGINTZA, DZARRASKA, LA COORDINADORA DE ESTUDIANTES DE GASTEIZ. Está también la Comisión de Juventud de LAB y, en calidad de observadores, la Secretaría de Juventud de CCOO y por último, el Comité de Paz de Euskadi, HERRI ARTEKO BAKEA. Esto es lo que hay hasta



ahora, pero es intención del Comité continuar los contactos para ampliarlo, pues como ya he dicho éste es un Festival abierto a todo tipo de jóvenes que asuman los objetivos y nos parece de gran importancia que el mayor número de personas de Euskadi, apoye, participe y colabore en la preparación del XII Festival.

— ¿Crees que convenciones de este tipo pueden ser en el futuro fructíferas en el camino de la lucha global que afecta a los jóvenes vascos?

— Por supuesto. En primer lugar, he dicho ya, que a mi entender, éste es un gran Festival de solidaridad entre los pueblos y eso siempre es positivo para un pueblo como Euskadi. Por otro lado, los jóvenes vascos tienen una problemática específica como jóvenes que son, es decir, unos problemas que derivan precisamente de nuestra condición que, en cierta medida pueden ser coincidentes con la problemática de otros muchos jóvenes del mundo, fundamentalmente de los que vivimos en sociedades capitalistas, y el compartir e intercambiar todo esto es, a mi juicio, altamente positivo. Y por último, los jóvenes vascos sufrimos una situación concreta, la que nos afecta como pueblo diferenciado, que afecta también a diferentes pueblos con los que nos sentimos solidarios y esto también se va a ver en Moscú, incluso antes de Moscú, en la campaña que se va a hacer en Euskadi. Estoy segura de que vamos a aprender mucho y quizá podamos aportar algo a otros ¿no? Además cualquier manifestación por la paz mundial, contra el imperialismo y por la amistad entre los pueblos es siempre positiva para cualquiera que se considere mínimamente progresista.

"Estoy segura de que vamos a aprender mucho y quizá podamos aportar algo a otros ¿no?"



EVA FOREST

Una tragedia de amor

Conozco bien la historia, a la que ustedes se refieren y no fue exactamente así —dijo el viejo profesor de filosofía sirviéndose un poco más de whisky—; ya sé que se sorprenderán, pero yo formaba parte de aquel comando y puedo asegurarles que el chico era inocente. Lo mataron porque aquel juicio se hizo sin garantía alguna y porque, todo hay que decirlo, se juntó la fatalidad. Son cosas terribles que ocurren y en este caso creo que fue una tragedia provocada por el exceso de amor que Julen sentía por su padre. A veces hay hombres que son tan brillantes que deslumbran y tapan a los hijos con su propia sombra. Este fue un caso que me conmovió mucho...

Los cinco colegas que estaban con él en la biblioteca interrumpieron la animada conversación y un tanto desconcertados aguardaron expectantes. El profesor colocó un grueso tronco en la chimenea y encendió con calma su pipa en lo que se sentaba en el cómodo sillón de cuero. Todos se habían acomodado en los asientos.

— El padre de Julen había sido un héroe de la resistencia y en la zona era una persona muy estimada. El socialismo les venía de tradición; el abuelo había sido uno de los primeros militantes de la cuenca y las mujeres no les iban a la zaga. Aquello más que una casa parecía un centro de agitación subversiva; todos tenían una actividad en la lucha de liberación. Sólo el hijo pequeño, que era precisamente Julen, parecía mantenerse al margen de aquel febril activismo en el que vivía la familia. Era un joven tímido y muy inseguro de sí mismo y yo pienso que ello tenía mucho que ver con la personalidad arrolladora del padre, acostumbrado a imponer sus iniciativas y un tanto defraudado de comprobar que el hijo menor, en el que había puesto tantas esperanzas y al que amaba casi más que a los otros, no respondía a sus sueños de gran revolucionario. Era hosco y duro con él: que si no servía para nada, que si era un inútil... Todo lo cual acobardaba más al muchacho y hacía que se ruborizara cada vez que tenía que dirigirle la palabra. Se había creado un círculo lleno de tensiones entre los dos. Pese a ello, también Julen amaba profundamente a su padre, al que admiraba en silencio. Era tal la veneración que sentía por él que gustoso hubiera dado años de su vida con tal de conseguir unas palabras suyas de afecto y reconocimiento. Se sentía tan ignorado.

Como saben, en aquella época había un incremento de la lucha guerrillera. Muchos jóvenes habíamos pasado a la clandestinidad y entre ellos el único amigo que tenía Julen. Julen era muy discreto y ayudaba en todo lo que podía a este amigo y, poco a poco, se había ganado la confianza de los responsables. La misma noche en que habíamos hecho volar el cuartelillo él se presentó en el refugio con un mensaje. Ahí es donde le conocí. Pasó unas horas encerrado con nosotros y a través de los comentarios se enteró de cómo habíamos preparado la acción y de los pormenores con que había sido llevada a cabo. Al día siguiente partió con otro mensaje y ya no le volví a ver.

Pero siempre me ha quedado el resquemor de que hicimos mal contando tantos detalles en su presencia.

Regresó a su casa a la hora de la comida —según me contó años después un hermano—; alrededor de la mesa estaban comentando con exaltación aquella voladura, militar y políticamente tan importante; todo eran elogios para los guerrilleros y brindis y fue en mitad de esta celebración cuando Julen salió de la penumbra y con una mirada enigmática y retadora dijo: «Yo soy el que ha colocado las minas». La familia se quedó consternada, sin casi creer lo que oía, pero el minucioso relato que hizo a continuación y la serie de datos que aportó no dejaban lugar a dudas. Había sido él. Fue tal vez entonces cuando se produjo la escena que había deseado toda su vida: El padre se levantó emocionado, con lágrimas en los ojos, y le dio un fuerte abrazo que, a juzgar por lo que duró, debía de ser también muy gratificante para él.

Pasaron varios días. Nosotros habíamos conseguido ya ponernos a salvo, pero la represión seguía. Estaban batiendo el valle; todos los días se practicaban detenciones y una noche le tocó el turno a la casa de Julen. A culatazos se llevaron a la familia y los torturaron como esta gentuza sabe hacerlo. Parece que Julen soportó los interrogatorios con gran entereza; era también el menos sospechoso y no le prestaron tanta atención. Con el resto, en cambio, se ensañaron y uno tras otro terminaron por ceder al tormento y confesar que Julen era el responsable y el autor material. Y todos coincidían en contarlo de la misma manera. Para el militar que instruyó el sumario no cabía duda de que aquello no era efecto de la tortura sino que, efectivamente, habían detenido al máximo dirigente del comando; ¿cómo si no los hermanos y los padres iban a internarse por separado una historia en la que coincidían hasta en los mínimos detalles?

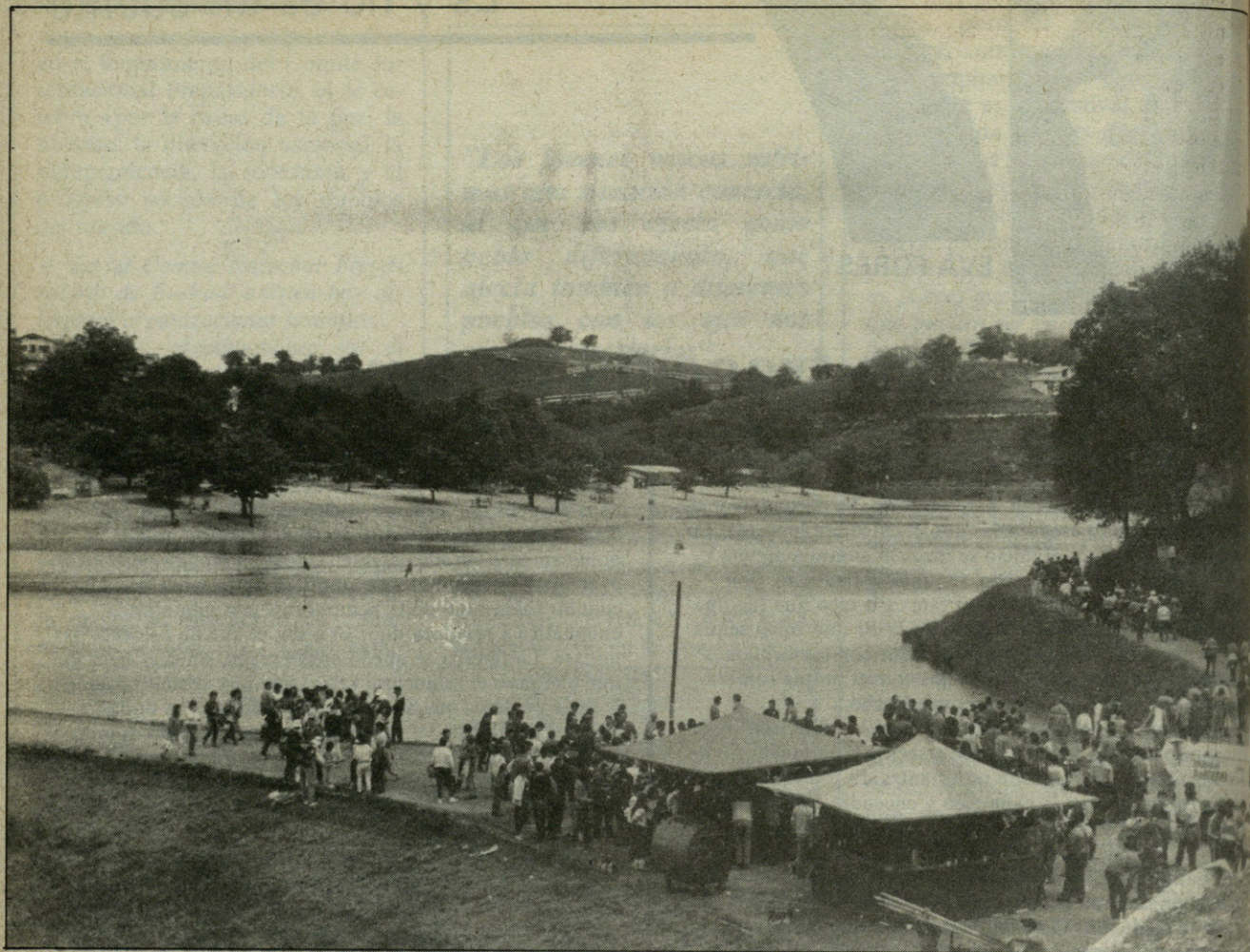
El juicio fue sumarísimo y le mataron al amanecer. Los que asistieron al trágico desenlace dijeron que estaba tranquilo y que pidió que no le vendaran los ojos. Nunca sabremos si esa muerte fue un homenaje al padre, o una réplica, o ambas cosas...

— ¿Y nunca les ha contado la verdad a los familiares?

— Preguntó un señor calvo que se sentaba a su derecha.

Pensé que era preferible dejar las cosas así. Aquella muerte ya no tenía remedio y aclararles la historia habría sido agravar aún más la mala conciencia de aquella familia. Me pareció excesivo y, por otra parte, Julen era para nosotros un patriota y merecía que su padre le tuviera como un héroe de la resistencia. Tenía un concepto equivocado de lo heroico y la verdad hubiera podido defraudarle. A fin de cuentas Julen había muerto por reivindicar su aprecio...

Volvieron a llenarse los vasos de whisky y durante un buen rato todos quedaron pensativos mirando al fuego que se consumía.



Senpereko laku inguruetan joan den igandean egindako «Herri Urrats» bigarrenak arrakasta osoa lortu zuen. 25.000 euskalzale bildu omen ziren «Seaska»ri, Iparraldeko ikastolak biltzen dituen erakundeari, bultzada morala zein ekonomikoa emateko asmoz.

«Herri Urrats-85», arrakasta osoa

Herri kirolak, antzerkia, eskulan-gintza, musika nonahi... ingurune paregabean. Eguraldiak berak parte-hartzaileekin bat egin zuen, igandea euskararen aldeko egun zoragarri bat bihurtuz.

Hala ere, euskararen aldeko erromeriak —Gipuzkoako «Kilometroak» eta Bizkaiko «Ibilaldia», batez ere— urtez urte oso arrakastatsuak suertatzen dira, milaka lagun bilduz. Honek benetazko perspektiba galerazi diezaguke.

Alde batetik, Iparraldeko lurraldeek duten biztanlego urria kontutan hartu behar dugu. Bestalde, aurtengo edizio hau guztiz egoera

berezian agertu zaigu, Frantziako Estatua eta «Seaska»ren arteko dagoen tirabira gogorraren erdi erdian. Izan ere, azter dezagun, laburki bada ere, «Herri Urrats» honen kokagune hori.

Ofizialtasuna eta finantziaketa, makil bereko bi adar

Iparraldeko lehenengo ikastola Baionan sortu zen 1969ko egun hori urruti samarra gelditzen zaigu. Hasierako zazpi ume horiek zortzirehun bat lagun bihurtu dira jadanik eta, Bidasoa handikako euskal kons-

zientzia indartzen den heinean, kopuru hau gehitzen da piskanaka piskanaka.

Hau ikusirik, beste gauza askoren artean, bi arazo nagusi planteiatzen zaizkie «Seaska»koei: onespenez ofiziala eta finantziaketa.

Gaur egun «Seaska»k duen aurrekontua bederatzi milioi liberatik gorakoa da. Frantziako erakunde ofizialetatik jasotzen diren dirulaguntzek aurrekontu honen heren bat ez dute betetzen, gainontzekoa guraso eta laguntzaileek ordaindu behar dutelarik.

Herri bultzadari esker, 1982ean, lehenik, eta, geroztik, 1984ean

«Seaska»k eta Frantziako Hezkuntz Ministeritzak hitzarmen bat sinatu zuten. Hala ere, Frantziako Gobernuak ez du betetzen emandako hitza. Ondorioz, azken hileotan soldata osoa jaso ezinik dabilta ikastolako irakasleak.

Bestalde, euskalzaleen artean zati-keta eragiteko nahian, Gobernuak funtzionarigoan sartzeko eskaintza luzatu dio zenbait irakasleri, lanpostua eta soldata ederra segurtatuz. Baina horretarako irakasle bakoitzak bi baldintza bete behar ditu: nazionalitate frantsesa, alde batetik, eta, bestetik, titulo ofizial homologatu guztiak. Baldintza hauek irakaslegoaren laurden batek besterik ez ditu betetzen.

Textuinguru honetan kokatu da «Herri Urrats» arrakastatsu hau. Orain dela gutxi ere, «Seaska»k eta AEKak deiturik, 2.800 lagun bildu ziren euskararen alde, onespina eta diru publikoa eskatuz. Beraz, historian zehar Iparraldeak ezagutu duen manifestaldirik haundienetarikoa dugu hau.

Datorren igandean, «Seaska»k bere biltzar nagusia burutuko d. Angelun eta, zalantzarik gabe, «Herri Urrats» honetatik ateratako ondorioek —ekonomikoak zein moralak— pisu ederra izango dute Estatu frantsesari aurre egiteko orduan.

Iparraldea zein hegoaldean, askapen mugimendu bera

Horrez gain, errefuxiatu iheslariekin elkarrikusteko aukera proposa

eskaini zien «Herri Urrats» honek senide eta lagunei. Zintzilik dauden herri eskakizun guztiak plazaratu ziren Senpereko markoan. Laku inguruetan igarotako egun zoragarri honek batuta egoteko lilura sortarazi zuen.

Bidasoako sasimugan ezarritako oztopoak —50 autobusetik gora bildu zen goizeko hamaikaldean Biriatur eta zenbaitek bi edo hiru ordu eman behar izan zituen bertan— ez ziren nahiko izan eta ipar zein hegoaldeko abertzaleek biltzeko parada ederra izan zuten.

Izan ere, Joxe Mollarik «Argia»



aldizkarian idatzi zuena bete zen eta partehartzaileek argi eta garbi zera azaldu zuten: «Euskal Herriko askapen mugimendu bi ezberdin izan beharrean bat besterik ez dagoela nahiz eta erritmo ezberdinez aritu beharra egon testuinguruaren arauera».

«Herri Urrats»ek lortutako arrakasta ikusi ondoren, Lopategik berak oso ondo jaso zuen eritzi hau bertsotan:

«Felipe González
eta Pariseko Mitterrand,
herri bat ez garela
nork lezake erran?»





En los últimos meses del pasado año, los diferentes grupos que integran la Coordinadora Nacional de Trabajadores en Paro de Euskadi Sur, comenzaban un proceso de debate sobre la idea en la que se basaría su dinámica como colectivo. Un debate propiciado por el surgimiento de tres concepciones de funcionamiento diferenciadas, en las que se dejaba ver el desencanto, el cansancio por las intensas campañas que han llevado a cabo en su corta historia, y los efectos de la estrategia institucional encaminada a la desmovilización de estos colectivos, lo que no ha sido obstáculo para que saliera adelante una postura totalmente positiva basada en el compromiso de consolidar un movimiento de parados fuerte en Euskadi Sur.

La Coordinadora de Parados emprende nuevas campañas

Además del pluriempleo y horas extras, el paro en la juventud y la mujer centrarán en gran parte su trabajo

T. Andueza

El movimiento de parados comenzó en Euskadi siendo una mera correa de transmisión de partidos y sindicatos, pasando más tarde a tener un carácter espontaneista con una dinámica dirigida fundamentalmente a solucionar problemas particulares. Analizando la situación del movimiento, y las experiencias tenidas hasta entonces, este colectivo llegó a la conclusión, de que si bien se habían cubierto unas etapas, quizás necesarias, sería

una equivocación continuar con este tipo de dinámicas. Consideraban fundamental para mantener su autonomía y hacer un Movimiento de parados realmente efectivo, el dotarlo de una ideología consolidada que lo dote de sentido y sobre la que gire toda su dinámica.

Así, surgieron diferentes ideas de lo que tenía que ser el movimiento de parados. El desánimo de quienes han visto multiplicarse el número de personas en paro en los últimos años, sin que de la misma forma au-

mentara el número de quienes participaban en los diferentes organismos de parados fue el origen de una primera postura que proponía la disolución del Movimiento, para evitar que se convirtiera en un grupo dirigista de un colectivo que no quiere ligarse a la lucha. Para otros, tal objetivo fundamental debía ser el conseguir mejoras para quienes participan en los diferentes colectivos. Con ello se conseguiría, quizás por motivos puramente egoístas, el que la gente participara en ellos. Y una

tercera vía, basada en el papel humanizador de la asistencia social, que está siendo propiciado por las instituciones planteaba ligarse más estrechamente a éstas, reforzando claramente su papel.

Había sin embargo, una última vía, basada en un análisis más profundo de los mismos orígenes del paro, y que ha sido la mayoritaria-mente aceptada:

«El paro no es un problema individual, que afecta únicamente a la persona que lo padece. Es un problema social, consecuencia directa del sistema económico, político y social imperante. Por lo tanto, la destrucción del problema del paro, implica necesariamente la destrucción del sistema y el planteamiento de esta lucha a largo plazo, uniéndola al resto de luchas que tienen lugar en nuestro Pueblo». Y esto lleva consigo un compromiso de lucha para acumular fuerzas en torno al movimiento de parados, contando con éstos y también con los trabajadores activos y otros sectores sociales.

Buscando una relación más estrecha con las corrientes sindicales de izquierda rupturista:

«En la experiencia de lucha diaria se ha demostrado que en las reivindicaciones y la forma de plantear la pelea confluyamos con los sectores de izquierda abertzale y rupturista». Es por esto, que los miembros de la Coordinadora de Parados se han dirigido siempre de una manera más directa a éstos organismos porque «pensamos que hoy en día, se dan las condiciones para que con su apoyo decidido se pueda llegar a crear colectivos de parados allí donde no existen».

Piensen que se ha avanzado algo, y que estas organizaciones, que antes pensaban que los parados deben organizarse cada cual por separado en el sindicato que les sea más afín, comienzan hoy a ver que no es lo más eficaz: *«Como trabajadores en paro, es necesario un marco amplio de organización, asambleas u otro tipo de grupos en los que se planteen unos mínimos: el paro es consecuencia de la economía libre de mercado, y no desaparecerá llevando a cabo una pelea aislada, sino que es necesario plantear una lucha a corto, medio y largo plazo».* A pesar de este avance, piensan que estas organizaciones no dedican demasiadas fuerzas a la organización de los parados, *«quizás porque piensan que no*

hay en ello mucha rentabilidad, planeando además que los parados como colectivo tendrán que estallar en base a las necesidades planteadas».

Sin embargo, la experiencia demuestra que esto no es así. Aumenta el número de personas en paro, y cada vez hay más necesidades primarias que no pueden satisfacerse, y no se da ninguna convulsión social, muy al contrario, se buscan salidas individuales.

En este sentido, las instituciones están jugando un papel fundamental y totalmente desmovilizador: *«El papel que juega Cáritas como institución de beneficencia posibilita canalizar las necesidades de la gente, cubrirlas y crear una postura desmovilizadora, frenando cualquier conciencia de grupo».*

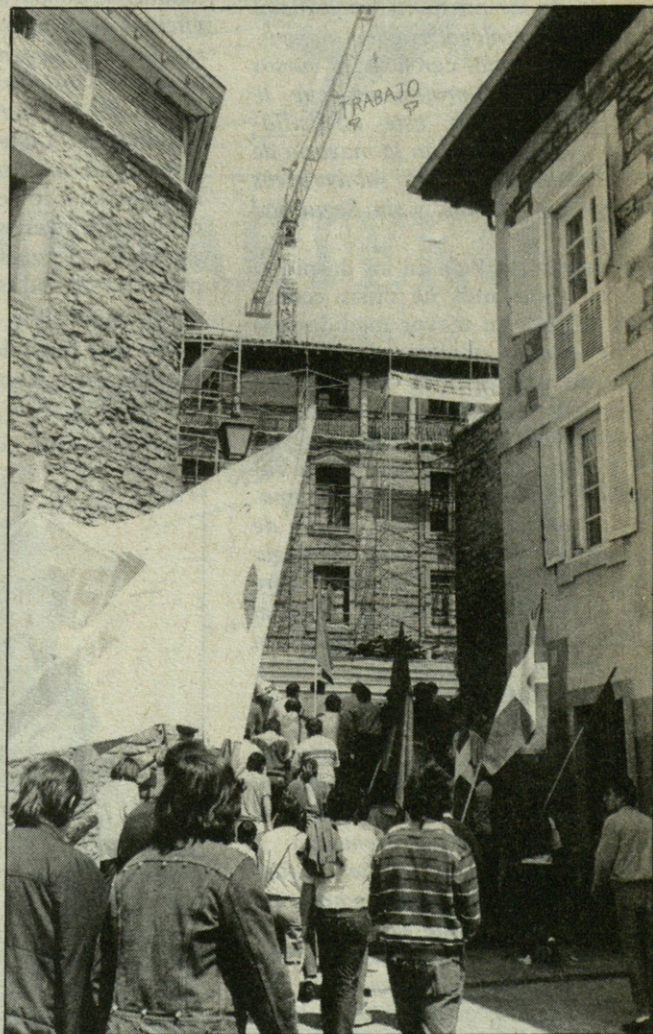
Las instituciones utilizan también esa lacra económica, tan común en las épocas de crisis del sistema capitalista, que es la economía subterránea, que según el ministro de Trabajo debe ser legalizada: *«Las instituciones 'premiar' a los más domesticados con trabajos que puedan*

realizar en casa o en talleres». Cáritas también, funcionando como una oficina de empleo para este tipo de subtrabajos, canaliza las demandas con una pobre filosofía tendente a asegurar en cada familia al menos un salario de supervivencia.

Por otra parte, el INEM está llevando una labor encubridora de una nueva modalidad de contratos, que se da en las grandes empresas, sustituyendo a lo que se conoce por contratas: «se dan las contratas y subcontratas a los trabajadores de empresas que como tales han cerrado, pero con ello se ahorran seguros e impuestos, pagando iguales e incluso menores salarios».

Comisión de mujeres en paro

Se ha creado en el seno de la Asamblea de Parados de Gasteiz, una comisión de mujeres en paro, con el objetivo además de que este tipo de comisiones, así como la de jóvenes, se creen también en el resto de colectivos. Comisiones que, aunque totalmente vinculadas a éstos, trabajen de una forma específica la problemática especial que afecta a



Una de las acciones protagonizadas por los parados que se encaramaron en la grúa de una obra de Gasteiz

estos dos sectores sociales: «Sabemos que en cuanto al número de mujeres que participamos en la asamblea, es muy reducido, pero esto es debido en una gran medida a la estructura social en que nos movemos, que dificulta mucho más a la mujer el poder salir de su casa y organizarse».

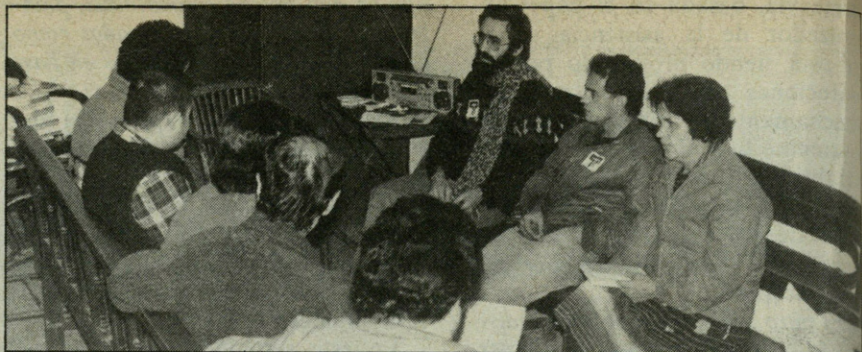
Para tratar de la problemática específica de la mujer, una problemática que se suma a la generalmente vivida en situación de paro, se creó recientemente en Gasteiz una Comisión de paradas, que está en fase de debate y conocimiento.

«Con nuestro trabajo queremos concienciar a las mujeres de la necesidad de organizarse, porque pensamos que la mujer, por el mero hecho de serlo está soportando una serie de discriminaciones, tanto en el trabajo cuando lo tiene, como en el hogar, incluso a la hora de los despidos y cuando está en situación de paro».

Piensen denunciar por tanto, todas estas situaciones. La discriminación de la mujer que realiza un trabajo fuera de casa «recibiendo unos salarios más bajos, y en la mayoría de las ocasiones encasillada en trabajos catalogados como femeninos, con una total carencia de cursos de capacitación profesional que le permitan salir de este encasillamiento, y realizando en la mayoría de las ocasiones trabajos subterráneos con sueldos ridículos y sin Seguridad Social».

Incidirá también en los despidos, que en momentos de crisis económica afectan en mayor medida a la mujer. primer objetivo de los empresarios que deciden realizar una reducción en su plantilla, «utilizando prácticas muy específicas tanto dirigidas a ellas mismas, de una forma individual, como a los propios compañeros, utilizando una serie de argumentos de la más pura ideología patriarcal, según los cuales, sobre todo en estos momentos de crisis, el puesto de trabajo corresponde al hombre que es quien, según ellos, tiene el deber de mantener a la estructura familiar».

Y por último, la situación de paro: «a la mujer se le supedita al trabajo en el hogar. Si ésta pierde el empleo, generalmente renuncia a considerarse parada, porque su función exclusiva es el mantenimiento del hogar, un trabajo no reconocido socialmente». La reivindicación fundamental que esta comisión de paradas piensa llevar adelante es la de



Miembros de la Coordinadora de Parados en un encierro

«un puesto de trabajo digno»: «porque creemos que la independencia económica da lugar a otra serie de dependencias».

Es objetivo de los colectivos de parados el acumular todas las fuerzas para conseguir que, tanto los jóvenes como las mujeres se autoorganicen y vayan consiguiendo reivindicaciones dentro de su problemática específica: «Creemos que hay que romper con el estereotipo que se ha querido hacer de los parados, como hombres de más de cuarenta años, casados y con hijos. Hay actualmente zonas en las que por las oficinas de empleo pasan tantas mujeres que ya llegan a ser el 50 por ciento las inscritas. Más del 50 por ciento de los parados son, además menores de 25 años, personas que no han tenido aún su primer empleo». En este sentido se enmarca la encerrona de 4 jóvenes en Baracaldo que ya ha comenzado a conseguir las primeras muestras de solidaridad de otros organismos.

Hacia una consolidación de la Coordinadora Nacional

Con la venta de «Langabezia», el periódico que desde hace unos

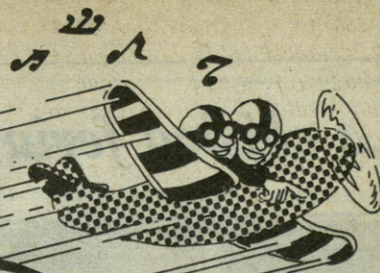


meses se está llevando, principalmente a todos los centros de trabajo, la Coordinadora de Trabajadores en Paro de Euskadi Sur, ha querido dar a conocer a la propia coordinadora. Pretenden que sea pues, el órgano de expresión de ésta, queriendo, que a partir del próximo número se haya logrado romper con la visión de cada herrialde, reforzando la visión a nivel nacional: «Consideramos importante consolidar la coordinadora, evitando en su funcionamiento los problemas que han existido hasta ahora, y que han hecho en ocasiones que se plantearan campañas a nivel nacional, sin tener mucho en cuenta las que en cada localidad se estaban llevando a cabo, y las posibilidades reales de cada colectivo».

Tras el debate realizado por estos organismos, se ha empezado de nuevo con un intenso trabajo, campañas que dieron comienzo con el 1 de Mayo: «Durante esos días realizamos algunas acciones, como el encaramarnos en la grúa de una obra en Gasteiz, o la marcha de Hernani a Donostia. Pensamos que es fundamental que, junto con las reivindicaciones de la clase obrera activa, se reflejen también las de las personas que nos encontramos en paro, y además que exista en la calle la presencia constante de los colectivos de parados, reflejando nuestra problemática específica».

Finalmente, y enmarcada también en esta dinámica cohesionada de los diferentes grupos que integran la coordinadora, tienen previsto realizar una nueva campaña contra las horas extras: «Este ha sido para nosotros un punto importante, siempre. Pensamos realizar una campaña nueva, diferente, para la que contamos ya con el apoyo de CNT, LAB y CUIS, en la que intentamos que los trabajadores activos de cada fábrica participen también, porque pensamos que son ellos los principales afectados por la realización de horas extras».

aizu!



Bi (2) bidaia **dohain**
lau (4) pertsonarentzat!



HARPIDEDUNEN ARTEKO ZOKKETA

IZAN ZAITEZ AIZUren
HARPIDEDUN

AIZUk oporraldia antolatzen eta
pagatzen lagundu nahi dizue eta
horretarako BI BIDAIA BI oparitzeko
prest dago, bat GREZIAra eta beste bat
KORZEGARA, bakoitza bi pertsonentzat.
Ekainaren 21ean, arratsaldeko 7etan,
zozketa egingo dugu AIZU!ren egoitzan
harpidedun guztien artean. Oraindik
ez bazara harpidedun, ez utzi gerorako.
Bete ezazu ondokoa eta bidali AIZUra
lehenbaitlehen.

Harpidedun izan nahi dut

Izen Abizenak _____ Tfnua _____
Helbidea _____ Probintzia _____
Herria _____

Bankua/Aurrezki Kutxa _____
Sukurtsala _____
Kontu zenbakua _____
Izenpea (Firma) _____

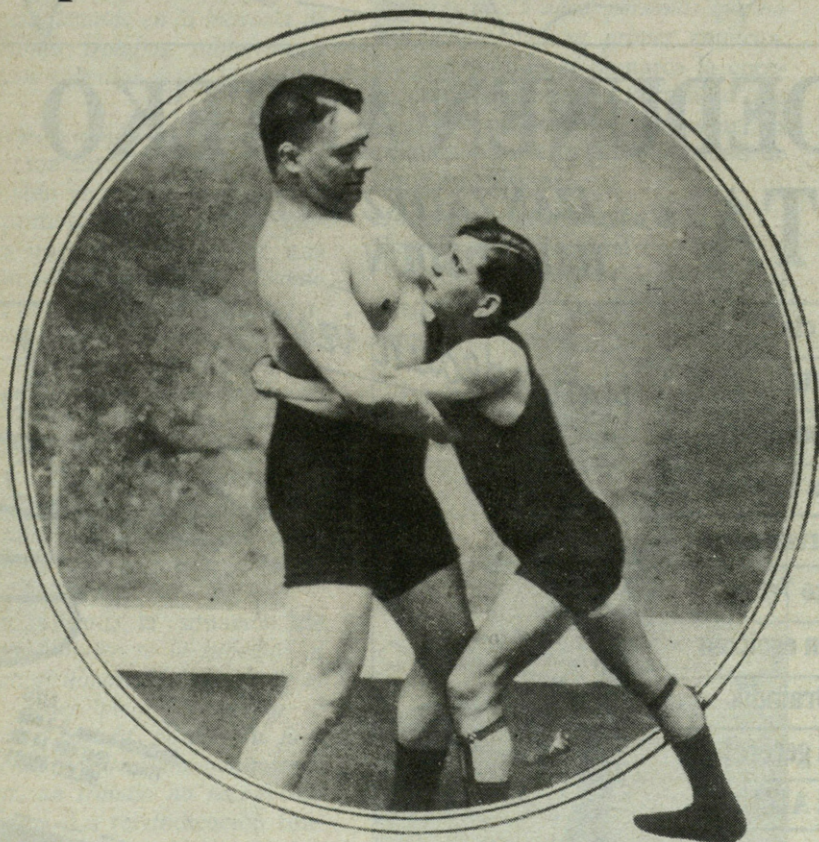
AIZU
Astarloa kalea, 2-3. esk.
Tfnua.: (94) 424 14 80
BILBO 48001

La clásica feria de Elgoibar



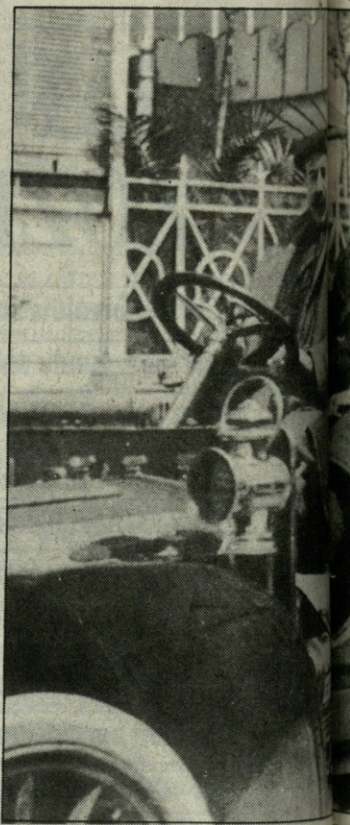
Como todas las fiestas populares, la renombrada feria de Elgoibar ha abundado en escenas pintorescas. Nuestra fotografía presenta un aldeano de la comarca comprando abarcas. En el círculo, otro detalle de la citada feria: un aldeano midiendo la cuerda.

Espectáculo en Bilbao



El novillero bilbaíno Alejandro Sáez «Ale», luchando en el frontón Kursaal con Ochoa, el gran campeón de hermosa arquitectura física, densa y maciza como un modelo romano de la época.

Zuloaga, el ilustre pintor



Ignacio Zuloaga, el ilustre pintor desde el Hotel Continental hasta la construcción que habrá de ser en

En el viejo desván (1913)

El Corpus en Oyarzun

COR DEL POLO

ense todos los
con las eti-
pegadas al
como la de es-
mille, sin cuyo
to es falsifi-

cor del Polo
Orive cuenta
de honrosos
mundiales Es
frico insupe-
de gratísimo
a, de higiene
chable, anti-
do primer or-
composición
amente vego-
de sacari-
el, salol, ti-
dos fénico, sa-
y tímico), ni
tro ácido que
arios dentifri-
eles que ata-
struyen el es-
tuario.



Anualmente tiene lugar en el pintoresco pueblecito de Oyarzun una brillante procesión con motivo de la festividad del Corpus Christi. Uno de los más interesantes de tan solemne acto religioso.

de pintor



en San Sebastián, dirigiéndose en automóvil con su familia al pueblecito de Zumaya, donde tiene un magnífico chalet en su habitual residencia veraniega.

Romería en Ujué



Tradicional romería de Nuestra Señora de Ujué, en la que salen de Tafalla a pie, desde tiempo inmemorial, doce entusiastas que recorren, sin hablar y rezando, los doce kilómetros que separan estos dos pueblos navarros, en doce horas, después de comulgar y oír misa.

El país de los chorizos

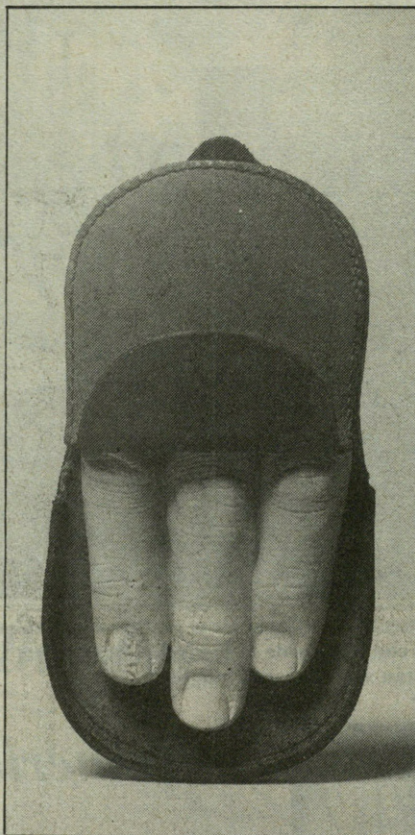
A. Villarreal

Se admiten apuestas. Todo es quiniela. Futbolística, hípica, de los cuernos... También, la otánica. Gobierno dice que sí habrá referéndum, centro y derecha que no, la izquierda, la que no se sienta en el Parlamento —a lo mejor, ni falta que hace—, lo exige. Hay que apostar. Por el sí o por el no. Del referéndum, por supuesto. Sin olvidar a las campañas de intoxicación y, en la ya conocida dirección, bajo la bandera de los «supremos intereses nacionales» que, sin duda, se aprestan ya a poner en marcha nuestros avispados gobernantes.

Mientras tanto, en medio de tanta idiosincrasia apostante, Palazón, aristócrata, hace su quiniela particular, Guevara, juez, las manda a hacer puñetas y los policías vuelven a echar pulso al Gobierno que recaba presencia/intervención del presidente vista la nulidad del ministro de la cosa, de nombre Barrionuevo, de profesión verdadera, sus justificaciones a los desmanes de sus subordinados y las loas a los ismos, a las primeras de cambio.

De jueces y delincuentes

Los primeros son reales. Los segundos no los son hasta que la Justicia, es decir los primeros, se pronuncian. Son, entre tanto, presuntos. Un 23-F fue expropiada Rumasa, el imperio de la abeja de don Jose Maria. Conmoción, y mientras la Justicia metía las narices en el asunto, el ínclito varón se dispipó dicen que de una manera un tanto grotesca o al menos poco ortodoxa, acurrucado en el maletero de un automóvil. Si Don Rumasa era un chorizo o no, queda por ver, pero su fuga le calificaba con un diez para merecer el título. Ahora, el meritoriaje ha correspondido a un diplomático involucrado en una fuga de divisas, un colocador de dinero ajeno en el extranjero, aprovechándose tal vez de su condición de diplomático, tradicionalmente gente con muy buenas dotes para relacionarse. No



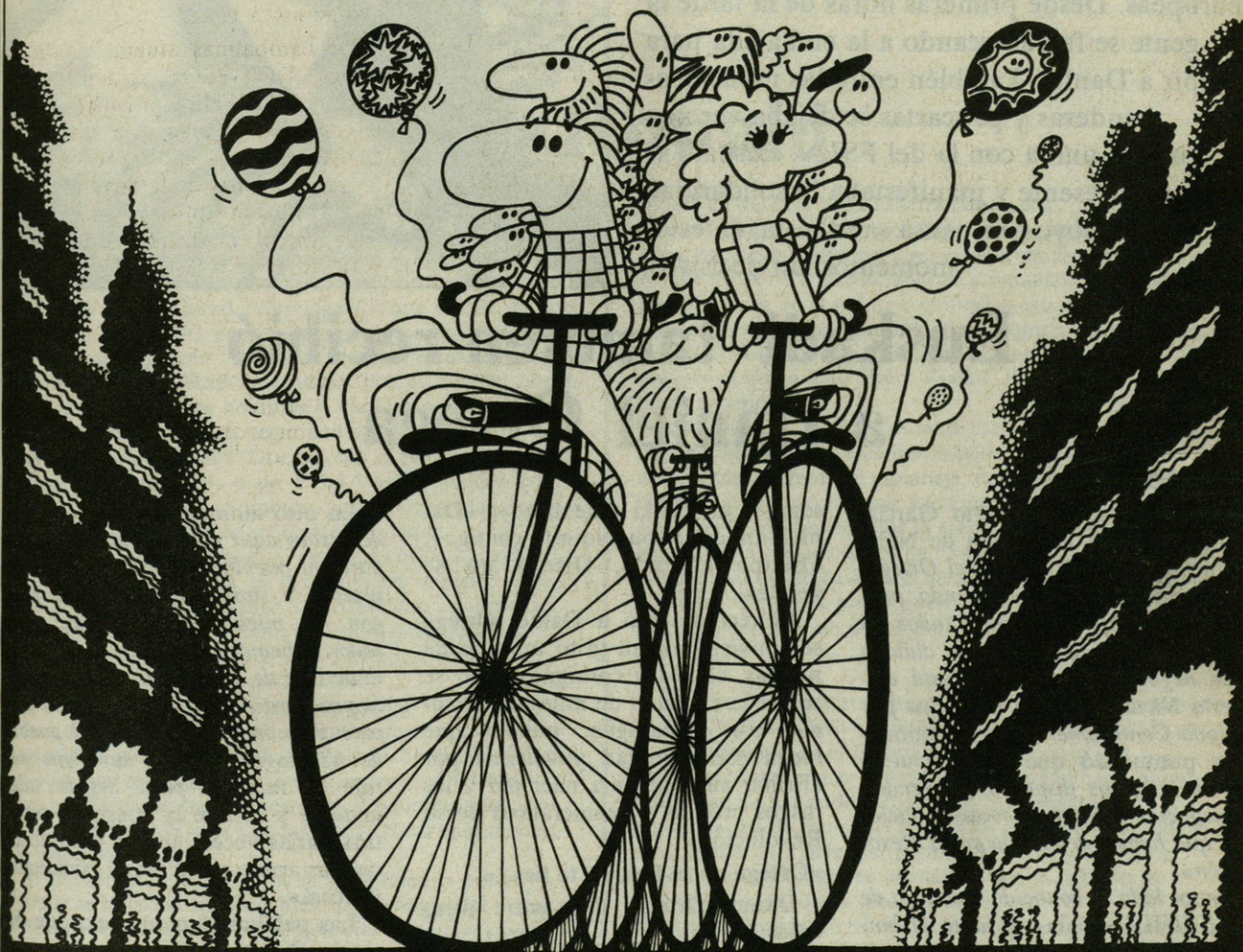
se sabe si el juez Guevara, famoso de un tiempo a esta parte, por haber salido en los papeles, protagonizando algunas anécdotas, impropias desde luego de un miembro de la Adjudicatura, habría tratado al ilustre chorizo con el mismo desdén y descortesía que dispensaba a algunos otros comparecientes. Lo cierto es que Palazón, aristócrata, diplomático, se esfumó. Su abogado defensor, catedrático él, esperó en vano varias horas antes de arrojar la toalla. El juez que le dió la libertad provisional bajo fianza arguyó que no creía que el señor Palazón tirará así por la borda tan fácilmente sesenta millones de pesetas. El que un día proclamó su inocencia prefirió defenderla desde la barrera de un tendido extranjero, dando la razón al fiscal que en su momento dió nones a su libertad. El choricismo casi con carta de legalidad, con carnet diplomático o así, y haciendo inocentes a todos los que así etique-

tados purgan sus penas y delitos en las cárceles del Estado. De los cuales, de todos ellos, se ríe el campeón momentáneo de todos. El señor Palazón.

Los guiños a Israel

De bambalinas afuera, las disensiones UGT-PSOE, sindicato-partido, Nicolás-Felipe, a cuenta de las intenciones, ya algo más, de los socialistas que nos gobiernan de reducir las pensiones de la Seguridad Social. Desde la elitista y encopetada tribuna del madrileño Club Siglo XXI, Redondo, ha puesto a caer de un burro a sus correligionarios mientras los estudiosos hacen cábalas sobre el tiempo que durará Nicolás y los suyos en el aparato ugetista, barajando los nombres de los adictos al aparato para relevar a los «díscolos».

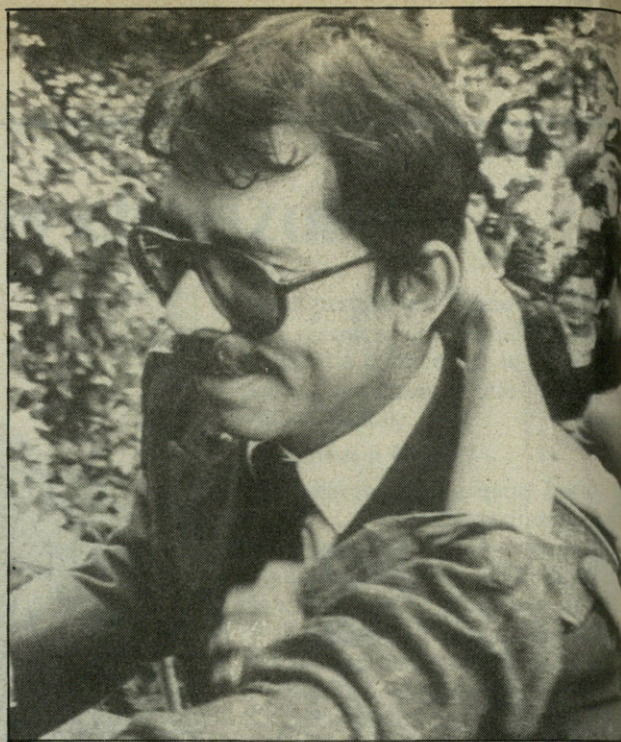
En las especulaciones, es decir las quinielas políticas, también hay casilla para poner signo al próximo embajador en Israel. Porque es claro que todos las niegan, pero es también meridiano que las habrá. Y desde luego, sin tardar mucho. Le dicen todos, lo piden los fieles aliados de España y se queja públicamente de su inexistencia el actual mandatario israelí. El establecimiento de relaciones nos traerá el oro y el moro, beneficios sin cuento, un maná imperecedero y, con seguridad, pingües beneficios para la industria armamentista española. Pero que la fábrica de matar del Estado sionista necesite apoyos exteriores, engrases ajenos para seguir funcionando. A cambio, ofrece otras compensaciones derivadas de su no menos importante fábrica de espionaje y servicios secretos. Los socialistas se lo piensan. Por aquello de la proverbial y siempre repetida amistad con el mundo árabe. Pero otras traiciones más gordas se han registrado en la era socialista y no ha pasado nada. Los «polisarios» se quedaron vendidos y bien vendidos en aras de la tradicional amistad con el vecino del sur. Y no pasó nada.



BIZIKLETA FESTA

19 DE MAYO — DONOSTIA — MAIATZAK 19

Procedente de los países socialistas de Europa llegaba, el sábado día 11, a Madrid, el presidente de la República de Nicaragua, para seguir luego su recorrido a diferentes capitales europeas. Desde primeras horas de la tarde la gente se fue acercando a la embajada para recibir a Daniel. También entre las numerosas banderas y pancartas se dejaba ver una ikurriña unida con la del FSLN. Euskadi se hacía así presente y manifestaba la solidaridad y apoyo a la causa sandinista, en estos momentos tan decisivos.



Euskadi también recibió a Daniel Ortega

Satur Abón

Como me diría Roberto García, secretario de la Embajada de Nicaragua: «... la visita de Daniel Ortega, nos causa una alegría tremenda, porque es necesario reafirmar a todos los países europeos la postura de diálogo y de negociación a lo que está dispuesta Nicaragua para que haya paz en toda Centroamérica». A continuación puntualizó que «por supuesto que no estamos dispuestos a vender, ni negociar nuestra soberanía nacional, que hemos defendido en la Revolución».

«Por un lado el conocido embargo de los EEUU —señala— y tanto el boicot como las amenazas constantes de invasión, son motivos suficientes para lanzar una campaña a nivel internacional, por la que se reavive aún más la solidaridad con Nicaragua y se den pasos para lograr la paz en Centroamérica; ésta es la campaña que Daniel Ortega tratará de llevar a todos los países europeos».

Dejo a Roberto García que ya espera impaciente a Daniel. Fuera todo son empujones, hay mucha gente y no paran de gritar consignas; entre las más oídas: «Así, así, ni un paso atrás con las armas en la mano, Nicaragua vencerá»; «Ortega,

seguro, al Yanki dale duro»; «Daniel, amigo, el pueblo está contigo»; «Felipe aprende, Ortega no se vende», ... etc.

El recibimiento a Daniel Ortega se convirtió en un grito unísono de palmas, cantos y consignas; sólo se sentía la emoción de miles de personas con Nicaragua, pueblo que lucha con dignidad y valentía por afirmar su soberanía nacional y los rasgos propios y democráticos de su Revolución.

«Ortega no te fies, no te fies...»

Daniel Ortega, dijo entre otras cosas:

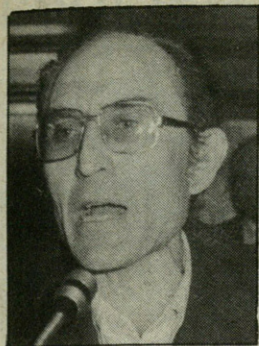
«El Pueblo español estais aquí porque queréis la paz en Nicaragua, habéis sido y sois solidarios con el pueblo de Nicaragua, y nosotros en nombre de mi pueblo queremos daros a todos un abrazo» ... «En Nicaragua estamos luchando por la paz, por la independencia, la democracia, la justicia». «¿Qué es lo que demanda el pueblo de Nicaragua? Que cese todo tipo de agresión, y que así con los EEUU podamos tener un marco de amistad»... los gritos de ¡Nicaragua Vencerá! y ¡Fuera yankies de América Latina!, se oyeron durante unos instantes.

En otro momento declaró: «Ustedes están aquí porque quieren la paz para mi pueblo, que está unido al de ustedes y sumados a la solidaridad con los pueblos del mundo... pues todos debemos conseguir que cambie la actitud de los EEUU y consigamos la paz para América Central y el respeto y la independencia... El pueblo de Nicaragua tiene el suficiente coraje y valentía para seguir adelante...» y se oye la consigna, repetida varias veces: «ni un paso atrás con las armas en la mano Nicaragua vencerá».

Las palabras diplomáticas que dirigió Daniel para agradecer el comportamiento de González y su Gobierno, fueron acogidas con bastante desagrado entre el público. El grito de: «Ortega, no te fies, no te fies...»

«En ustedes sentimos vibrar al pueblo» y terminó diciendo el presidente nicaragüense, «¡Viva la Paz! ¡La paz vencerá!»; «¡Nicaragua Vencerá!», respondió el público.

Un acto entrañable y no menos emocionante. Daniel tiene que estar contento, ahí estaba el mismo pueblo que hace unos días irrumpió contra Reagan...



XABIER DE ANTOÑANA

Ave, Ronald

Yo no sé si ha llegado ese antiguo actor de cine, mediocre, poca cosa, a husmear los lindes de la Cultura. Quiero suponer que sí, que al menos se habrá quedado en las puertas. No sé, no sé hasta dónde llegará su nivel cultural... Supongamos que sí, que un poco de barniz se le habrá pegado, aunque sólo sea de oídas, esa cultura que poseen tantos y tantos otros mediocres politicastros-presidentes que andan por el mundo, con la gloriosa excepción de hombres y mujeres que son capaces de enfrentarse, tal es su seguridad en sí mismos, al «cow-boy» de turno. Daniel Ortega, ese chaval-presidente de Nicaragua acorralado, o un Fidel Castro, pueden citarse como ejemplos de hombres que tienen las agallas suficientes y más para hacer frente al invasor.

Decía que Ronald Reagan tal vez sepa cuál era el saludo aquél famoso, que decía, en la lengua del Imperio, «Ave, Caesar, morituri te salutant». Una frase que nos enseñan desde los quince años a todos los estudiantes de letras. Y que traducido al día de hoy, más o menos dice: «Salud, Jefe, los que van a morir te saludan».

Así de claro. Los que van a morir y ya han muerto ante el acoso de los «contras» en Nicaragua porque se les sirven armas para intentar derribar el Régimen de los Sandinistas, un Régimen refrendado democráticamente en las urnas, esos luchadores hasta la muerte por la Libertad y la Soberanía de su País, te saludan desde Nicaragua tu viaje de paseo por Europa.

Los que sufren la persecución en sus diferentes países porque se les acusa de disidentes, de enemigos del Régimen «democrático», ésos, hombres y mujeres que no tienen miedo a morir en defensa de la Libertad de su Nación y que mueren porque la red de chivatos y confidentes extendida hasta el último confín por los hilos conductores de tus organizaciones de «Inteligencia», estos te dicen «Salud, Jefe, los que van a morir te saludan». Todos los hombres y mujeres que murieron a raíz de la caída de Salvador Allende en Chile, ésos, hombres y mujeres inocentes que buscaban las libertades democráticas para su País, te saludan con un «Salud, Jefe, los que van a morir te saludan». Los que murieron en defensa de la Libertad, y que murieron porque la red de chivatos extranjeros, los cuales habían venido al País para defender «la civilización occidental y el mundo cristiano», esos también te dicen «Salud, Jefe, los que van a morir te saludan». Y te lo dicen desde sus tumbas.

Salvador Allende, médico, hombre de ciencia, un hombre honrado, te dice a tí, antiguo y mediocre actor de cine, «Salud, Jefe». Desde la tumba llena de gloria te lo dice. Te lo dice desde la Gloria conquistada por el hombre que

muere en defensa de la Libertad de su País.

Las «Madres de la Plaza de Mayo», en la Argentina, te lo dicen en pleno rostro, para ver si se te cae la cara de vergüenza por los 30.000 muertos y desaparecidos gracias a los chivatazos de la red de confidentes extranjeros que ayudaban a la Dictadura militar a encontrar a los enemigos de la «Civilización», la civilización que tú representas. Esas mujeres también te lo dicen: «Salud, Jefe, las que van a morir te saludan».

Los muertos del Vietnam durante esa espantosa guerra que llevaron adelante tus ejércitos imperiales, tus «marines», tus servicios secretos de espionaje, esos muertos y heridos también te lo quieren decir a la cara, «Salud, Jefe». Salud, Jefe, que te hicimos morder la arena y te derrotamos en toda la línea. Te arrojamus de nuestro país, a pesar de todo tu potencial bélico enviado a nuestra Nación para derrotar a nuestro Pueblo en pie de guerra y para defender el Régimen corrompido de Saigón. Esos también te saludan con orgullo.

Los otros muertos desconocidos, anónimos, tantos y tantos miles y miles de muertos que han caído en defensa de la Libertad, la Democracia y el Socialismo, también te lo dicen desde sus tumbas: «Salud, Jefe», que no has podido con nosotros, a pesar de tu espantosa red de espionaje y chivatos extendida por todas tus colonias para defender a los ricos y a los poderosos, para defender el régimen capitalista que tú representas y propugnas como única tabla de salvación. Y los que van a morir el día de mañana con ese inmenso arsenal bélico de misiles, bombas atómicas, bombas ingeniadas por mentes diabólicas, infernales, almas terroristas, terroristas legalizados, terroristas de tomo y lomo, esos, los que morirán sin piedad por causa de tal inimaginable potencial de guerra almacenado ya en Europa, te lo dicen también: «Salud, Jefe, los que van a morir te saludan». Te saludan con la frente bien alta, sin ningún temor, porque están cargados de razón al oponerse a tales enloquecidas matanzas de seres inocentes. Te lo dicen con la frente bien alta. Te lo dicen a tí, Ronald, el enviado de Dios, el nuevo Mesías, el salvador del mundo, el emperador del nuevo imperio, el bufón del Poder oculto (porque, por si no lo sabes, eres un bufón de los poderosos), el actor mediocre y fracasado. ¿Ya sabes siquiera traducir ese famoso «morituri»? ¿O no llega a eso tu mediocridad?

Sodoma y Gomorra

Jon Agirre

Al grito de guerra en pro de la civilización cristiana y occidental por excelencia, parecen acudir los más significativos dirigentes del denominado «mundo libre». Tras los pasos del presidente estadounidense Ronald Reagan, el Papa Karol Wojtyla se disponía a lanzar su habitual mensaje evangélico preñado de «posmodernidad», como se dice en los tiempos que corren, a lo largo de los Países Bajos.

Tierra de perdición, la holandesa, enclavada en el mismo corazón de la Europa civilizada y superdesarrollada, sin duda pensó el polaco a la vista de la multitud que osó manifestarse contra su «santidad». Sodoma y Gomorra representadas por la Holanda de los «punkis» y marginados y el Vaticano, clerical e infalible se enfrentaron entre bendiciones y protestas.

Sin embargo, en su descenso a los infiernos, allá por los Países Bajos, Wojtyla observó a la juventud contestataria contra una civilización podrida y carcomida por el afán imperialista de los máximos detentores del poder temporal. Los jóvenes holandeses gritaron a Wojtyla su rechazo ante la sutil represión que sufren, ante un futuro incierto vislumbrado en medio de la decadencia. El máximo Pontífice de la Iglesia Católica fracasó a su paso por Holanda. Al margen de las protestas, agresivas en abundancia contra el Papa, según manifestaron algunos observadores, el resto de la población holandesa se mostraba indiferente ante la espléndida blanca de Wojtyla.

El propio primer ministro holandés, Ruud Lubbers, educado en los jesuitas recordaría al Papa que «la palabra de Roma evoca en buen número de nuestros conciudadanos un sentimiento de desconfianza y reserva».

Efectivamente, los tiempos ya no están para acoger sumisamente y al grito de «aleluya» a predicadores aunque se trate del mismísimo Papa de Roma. La propia evolución de la civilización impuesta por los más poderosos trajo consigo la otra cara de la moneda. La «Europa de los hombres libres», libremente dio réplica a Wojtyla. Y es que el Papa que surgió del Este no cesa en alabanzas hacia la «defensa occidental». La política de alianzas estable-

cida entre el Vaticano y la Ca. Blanca sobrepasó el límite. De que en Holanda al polaco también se le recordara que difícilmente puede abogarse por la paz mientras se bendicen los cohetes nucleares instalados en Europa por la máxima potencia de la OTAN. Así, los violentos de lucha radical por la paz y la justicia «con mayúsculas» que últimamente soplan por el viejo continente devolvieron el mensaje evangélico a Roma.





Habitat: Sopesando la sobrepoblación urbana

Para fines del presente siglo la población urbana en los países en vías de desarrollo se duplicará a dos mil millones, según cálculos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). En la Octava Sesión del Centro de las Naciones Unidas para Asentamientos Humanos (HABITAT) que se realiza actualmente en la capital de Jamaica, Kingston, los problemas de urbanización forman los puntos centrales en la agenda.

Desmond Allen

Entre 1975 y el año 2000 la población en las zonas urbanas del Tercer Mundo aumentará del 28 por ciento al 44 por ciento de la población global mundial, lo cual significa un aumento de 838 millones de personas.

La urbanización acelerada en el Tercer Mundo está creando su propia dinámica, desafiando todas las soluciones simples del pasado. Una gran porción del crecimiento poblacional en las grandes urbes es producto del aumento natural y no de la migración del campo a la ciudad. Por ejemplo, un estudio de la ONU en 1982 mostró que el crecimiento natural era el responsable de un promedio del 61 por ciento de la población urbana, contra solo el 39 por ciento producido por la migración interna.

Hacia la concentración progresiva

«La urbanización, la concentración de la población en los pueblos y ciudades, es un hecho de la vida actual», manifestó Arcot Ramachandran, di-

rector ejecutivo de HABITAT. «También es un hecho actual el que las grandes urbes están para quedarse y aumentar aún más», agregó. Según ciertos cálculos, para el año 2000 un 63 por ciento del crecimiento poblacional total será urbano. Comparativamente, el aumento en las zonas rurales será del 17 por ciento.

De hecho, en el año 2010, alrededor del 54 por ciento de la población mundial estará viviendo en centros urbanos, y será la primera vez en la historia humana en que la mayoría de sus habitantes vivan en ciudades y pueblos.

Latinoamérica y el Caribe son, aparentemente, la zona más urbanizada del mundo en vías de desarrollo. En 1960, la población urbana de América Latina era del 49,3 por ciento de la población total y el Caribe era el 38,7 por ciento. Dos décadas después, la urbanización aumentó al 65,3 por ciento y al 52,3 por ciento respectivamente, siendo la primera y segunda zonas mas ur-

banizadas del tercer mundo.

En el año 2000 el porcentaje de población urbana en latinoamérica será del 76 por ciento comparado con el 77,8 por ciento en los países industrializados. En este sentido Ramachandran manifestó que el fenómeno urbanístico dio origen no solo a más pueblos y ciudades, sino también al incremento de grandes poblaciones, las «megaciudades».

«En el inicio del próximo siglo, por ejemplo, el 24,2 por ciento de la población urbana vivirá en ciudades con más de cuatro millones de habitantes, comprado con sólo el 9,6 por ciento en 1960», dijo el Director Ejecutivo de HABITAT en la conferencia.

Pero la situación es más grave: en 1969 habían nueve ciudades con poblaciones de más de 10 millones, cinco de los cuales pertenecían al llamado Tercer Mundo. Si continúa la tendencia actual, para fines de siglohabrán 24 ciudades similares. «Todas menos cinco en los países en desarrollo», aseveró Ramachandran.

Superpoblación de pobreza

De las 60 ciudades que se espera que cuenten con más de cinco millones de habitantes en el año 2000, 45 de ellas estarán situadas en el Tercer Mundo y 12 concretamente en América Latina, según muestra un estudio de la ONU.

«La tendencia hacia la concentración en grandes zonas urbanas es evidente en esta región», señaló Arcto Ramachandran. «El porcentaje de población en asentamientos con 20 mil habitantes o más, por ejemplo, es de alrededor del 77 por ciento y, por supuesto, todo estudiante de demografía

sabe de la Ciudad de México y, aunque menos, de San Pablo en Brasil».

La ciudad de México probablemente albergue a unos 31 millones de personas y San pablo a 26 millones para fines del siglo XX. Los expertos estiman que México capital crece a un promedio de 100 mil personas por mes. La pregunta que se hacen las estadísticas estriva en cómo resolver el problema de la sobrepoblación, provisión de refugio, infraestructura y servicios, solo para mantener las circunstancias actuales.

El panorama es todavía más de-

primente cuando se piensa que, según un estudio de la ONU en 1982, el 50 por ciento de la población de las zonas urbanas vive en extrema pobreza, y en algunas ciudades esta cifra asciende al 79 por ciento.

«La clara realidad es que el tipo de progreso que necesitamos solo puede lograrse tomando algunas decisiones difíciles dirigidas a eliminar algunos obstáculos estructurales en el proceso de desarrollo de los asentamientos humanos y crear las condiciones para una sociedad justa y equitativa», expresó finalmente el Director de HABITAT.

El tercer mundo, la población urbana y la reforma agraria

Mikel Ubillos

Tras la revolución industrial son dos los procesos más importantes de la población mundial. Por una parte, el espectacular crecimiento demográfico, pasando de 1.262 millones de habitantes en 1850 a 4.080 en 1975. Por otra, la rápida urbanización de la población, que ha aumentado de un 20,60% en 1925 al 39,50% en 1975. Debido a este segundo proceso acelerado, actualmente los países desarrollados concentran la mayor parte de su población en ciudades: América del Norte (67,5%), Oceanía y Europa (65,5%) y la URSS (60%).

El proceso colonizador europeo fundó y desarrolló ciudades, sobre todo, portuarias, al servicio de los intereses capitalistas de la metrópolis, que quedaron a espaldas del resto del país. Tras la independencia de las colonias, las ciudades, de origen o remodelación europeas, han crecido de forma congestionada y macrocefálica albergando a numerosos campesinos. Los niveles de urbanización de estas ciudades están en función del proceso colonizador y descolonizador que hayan sufrido. Así, en el Tercer Mundo, la población urbana en 1975 representaba los siguientes datos: América Latina (60%), África (25%), Asia Oriental (32%) y Asia Meridional (23%). De este modo, este proceso urbanizador se ha extendido en el Tercer Mundo y parece irreversible en la actual coyuntura socioeconómica.

En este sentido según el informe The Global 2000. Report to the President, publicado en 1981, «si las tendencias actuales continúan, muchas ciudades de los Países Menos Desarrollados crecerán y se sobrepoblarán casi hasta lo increíble. Para el año 2000, se ha previsto que la ciudad de México tendrá más de 30 millones de

habitantes (en 1975 tenía 10,9), es decir, aproximadamente el triple de la población actual del área metropolitana de New York; y Calcuta, con 7,1 millones de habitantes en 1975 se aproximará a los 20 millones. Se espera que más de 400 ciudades sobrepasen la marca del millón de habitantes». «El rápido crecimiento urbano —prosigue el informe— ejercerá presiones sobre la sanidad, suministro de agua, alimento, vivienda y empleo».

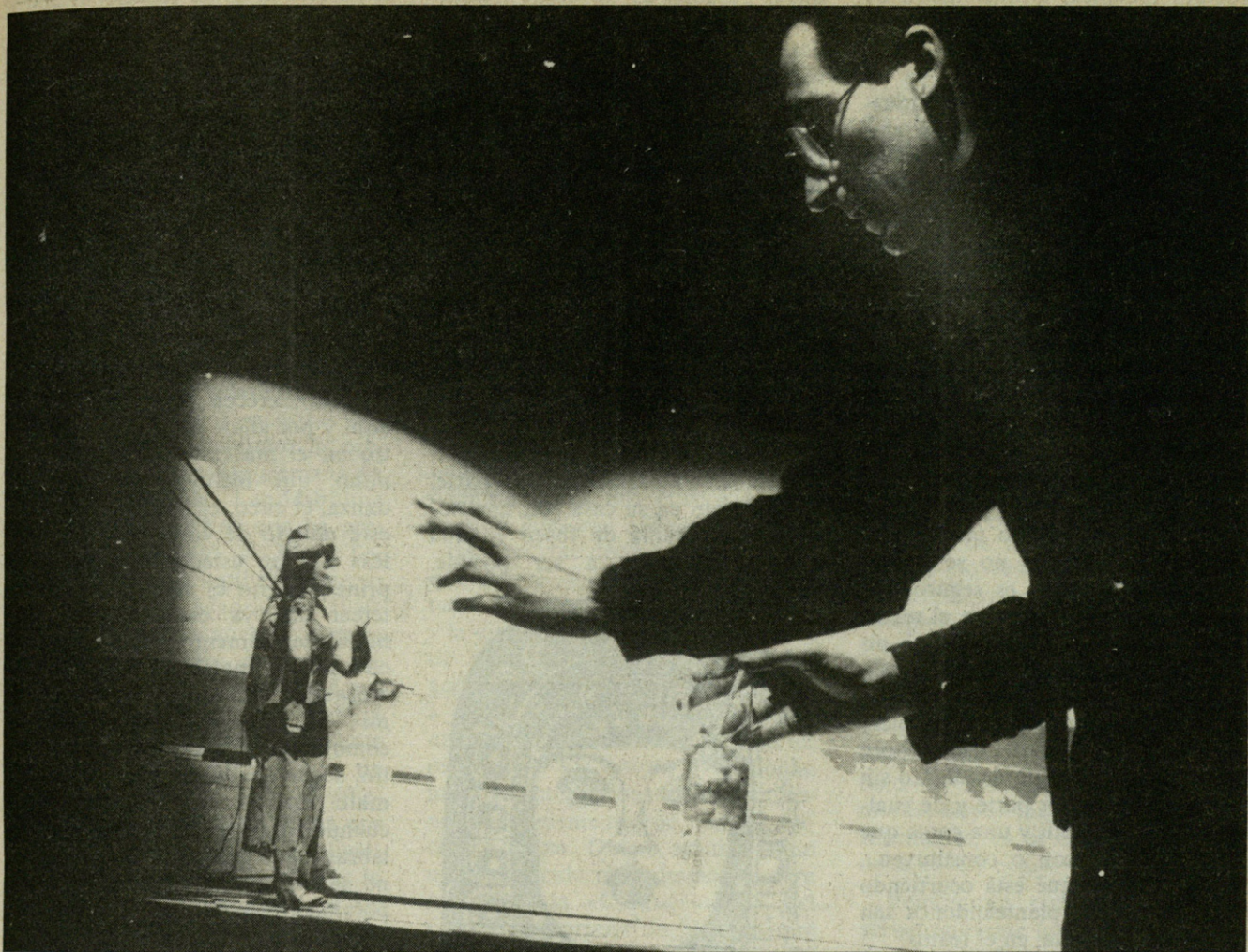
Es probable que la mayoría de los habitantes vivan en asentamientos incontrolados o barrios bajos, como ya ocurre en Bombay, Calcuta, México, Río de Janeiro, y Seúl entre otras ciudades. Como consecuencia de este proceso, pues, en los próximos años, la falta de alimentos, la escasez de empleos, el incremento de la enfermedad y la miseria serán las notas características de la población urbana de los países tercermundistas.

Los orígenes de esta situación se remontan al colonialismo europeo, y a la persistencia de la misma al imperialismo occidental actual. Con la llegada de los europeos, se introdujo el capitalismo, lo cual ha propiciado que desde entonces un sector social muy reducido haya detentado el poder económico y político, mientras permanecía estancada una amplia base rural; surgiendo de esta manera una estructura social dualista. Como consecuencia de ello, se produce la apropiación de grandes extensiones de tierras por parte de unos pocos, lo que da origen a las macropiedades latifundistas características de estos países, apareciendo las enormes plantaciones con elevada aplicación tecnológica y sin apenas conexión con el resto del país, dependientes de los intereses comerciales capitalistas europeos. Para dar salida a estos productos surgen las ciudades, que con

un incipiente desarrollo industrial darán empleo a una parte mínima de la población.

A consecuencia de esta situación nos encontramos en el Tercer Mundo con diversos sistemas agrarios, desde aquellos que se sirven de técnicas rudimentarias, economías cerradas de autosubsistencia, que apenas pueden producir alimentos para la propia población; hasta las plantaciones latifundistas capitalistas (café, cacao, caucho...). Entre las dos, existe una extensa variedad de pequeñas plantaciones que sobre viejas estructuras agrarias aplican algunas mejoras técnicas y obtienen un pequeño excedente comercializable.

En estos países en que la industria es casi inexistente, la agricultura debe ser el eslabón imprescindible para iniciar el despeque y posterior crecimiento económico. Actualmente la disminución de la población activa agraria y su paso a actividades urbanas trae consigo el incremento de la demanda de alimentos, que con la actual distribución socio-económica capitalista es imposible cubrir. Sólo si se mejora la agricultura haciendo posible un incremento de la producción equiparable a esta mayor demanda, y se crean en las ciudades los puestos de trabajo suficientes para dar cabida a esta población trasvasada, se comenzará a poner las bases para una solución a los desequilibrios existentes actualmente. Para ello es necesario la desaparición de la actual agricultura especulativa bajo los intereses imperialistas occidentales y la realización de una reforma agraria que transforme la actual estructura territorial y modifique las actuales relaciones sociales, con el fin de mejorar las técnicas de cultivo y aumentar la producción agrícola para satisfacer las necesidades reales de estos países.



¿Qué ocurre de nuevo en el teatro?

(A propósito del Festival de Sitges 85)

Alfonso Sastre

Sitges-Hondarribia, mayo 1985

— Parece ser —decía, ya hacia el final, uno de los asistentes al Festival de Teatro que acaba de celebrarse en aquella bellísima ciudad de Sitges, a la vera de su playa de oro— que la novedad más acusada que se ha producido en las vanguardias del teatro, durante el último año, ha sido la consagración del «ralenti», como fórmula expresiva, aunque yo no sé bien de qué. Son muchos los actores que andan y se mueven despacito.

Efectivamente estábamos viendo a muchos actores y actrices moverse lentamente por el escenario, a la manera de aquellas escenas cinematográficas de Samuel Pekinnpah en que la violencia se lentifica y des-

compone en sus momentos esenciales, invisibles a la velocidad normal en que esa violencia se produce. Sólo que en estos casos esa lentificación no parecía integrada en un proceso fácilmente inteligible. En realidad, ¿se trataba de un proceso, es decir, de algo superior a lo que los stanislavskianos no muy ortodoxos, creo yo, llamaban «acciones elementales»? No está eso muy claro en muchas de las «acciones» —que así se llaman— producidas. Pensaba yo, más o menos, en esto, cuando otro interlocutor nos dijo con aire un tanto doctoral, que lo del «ralenti» era ya un hecho del pasado.

— No se trata —nos informó— de una gran novedad. Incluso lo del «teatro de espuma» tampoco es una verdadera novedad, pues en otros

países más avanzados se han hecho ya muy notables experiencias con espuma desde hace algún tiempo; pero, en fin, en Sitges parece lo más avanzado que se presenta.

Estaba muy bien, pensé, el espectáculo «de espuma» presentado por el grupo catalán «Teatro Curial», que, por cierto, obtuvo el premio «La alegría que pasa» —nombre basado en un título de Rusiñol, y dedicado, este año por primera vez, al «teatro de calle»— después de muy concienzudas liberaciones del jurado (del cual uno, aunque le esté mal el decirlo, fue nada menos que presidente). Allí, a la altura de «La Fragata», bajo la Iglesia, en un ambiente playero y nocturno, los actores nacieron por una trompa de plástico, se encaramaron por una es-

estructura metálica, evolucionaron de manera que no le hubiera parecido nada mal a Meyerhold (el creador del teatro «biomecánico» en el Moscú de los años 20) y a continuación, al llenarse de espuma un amplio recinto acotado, se producían los más variados juegos, inmersiones, trombas de espuma, metamorfosis... Una bella experiencia, sin duda, que probablemente dará frutos espumosos. Ya el otro día alguien de un grupo me dijo que ellos preparaban un espectáculo con espuma, sin conocer la existencia de éste de «Curial». La espuma entra en el teatro, y no está mal que así sea, pues el teatro necesita de todos los elementos para expresar... ¿qué? Ese es otro problema. ¿Y para contar algo? Ese es otro y no menor problema. De momento no se cuenta nada, pero tampoco es seguro que haya que contar algo ni en el teatro puede ser, entre otras cosas, un modo de narrar historias, y que esta posibilidad se encuentra entre sus mejores opciones; pero también, claro que sí, se puede hacer sobre unas tablas —o debajo de ellas, o sin tablas, en cualquier parte y de cualquier manera—, mil y una cosas que todas —todas— son o constituyen... el teatro. ¿Pero qué está ocurriendo ahora, seguimos planteándonos tan ambiciosa pregunta, en el teatro?

— Parece pasado el tiempo —comentó otro contertulio— de los desnudos y cadenas.

— ¿A qué se refiere usted con eso de los desnudos y las cadenas?

— Me refiero —dijo el buen hombre— a un momento, hacia finales de los años 60, durante el cual la vanguardia se expresaba en el teatro presentando actores desnudos y encadenados que se retorcían y entremezclaban, e incluso creo que se golpeaban alguna vez.

— Usted se refiere a la influencia de Grotowski —dijo alguien.

— Puede ser —aceptó nuestro amigo—. ¿Así que ahora vamos por el ralenti y las espumas? Curiosa evolución, pues, la del teatro en los últimos tiempos; pues yo recuerdo, a mis noventa años, muchas cosas y ninguna tan interesante como ésta. Es más simple y más divertido ahora, desde luego. En las primeras décadas del siglo era, verdaderamente, algo terriblemente complicado, pues aunque siempre se trataba de contar historias —asunto que parece superado, no sé si felizmente—, la verdad es que las nove-

dades pasaban de un modo naturalista de contarlas a un modo que se llamó simbolista y luego vino nada menos que el expresionismo, y en el futurismo había máquinas que tenían mucho que ver con las historias, y Maiacovski contaba para el teatro de una manera extraordinaria nueva y desagradable para los rezagados naturalistas, etcétera.

— Seguramente —aventuré yo a esta altura de la conversación— es que hay, desde hace años, en la vanguardia teatral una ruptura de la fábula, y quien pide al teatro que le cuenten un argumento y que durante su desarrollo algunas ideas existan y se expresen con algunas palabras podría haberse refugiado en otra parte, por ejemplo en su casa con una novela o un drama de Ibsen en una buena traducción a ser posible.



Desde luego que sigue habiendo teatros en los que se cuentan historias, algunas extraordinarias —fuera de lo común que suele sucedernos en nuestras vidas vulgares—, otras muy parecidas a lo vulgar y algunas decididamente disparatadas hasta, en algunos casos, el absurdo; pero esto es otra cosa: experiencias que quizás puedan conducir a alguna parte.

— ¿A renovar el modo de contar las historias en el teatro?

— No necesariamente —apunté yo—, pero sí pienso que sería deseable que en el teatro se contaran historias. Aristóteles y Brecht estaban de acuerdo en esto, y no encuentro razones válidas para abandonar esta vía, al menos de momento. Incorporar esas espumas experimentales a una trama concreta —pues una cierta trama abstracta hay siempre, por el mero hecho de que el teatro

se desarrolla en un espacio/tiempo— me parece un buen proyecto para el futuro; de la misma manera que esos desnudos y cadenas de que antes hablaban ustedes contribuyeron muy mucho a liberar el cuerpo paralítico del actor del teatro burgués; no sé si me explico. Por lo demás, el teatro es un ámbito mucho más extenso que el drama. ¿Tendría que haber un buen Festival de Drama en esta asenderada península? Seguramente ello sería muy bueno, pero no es éste el caso. Lo que hay —y ya seguramente demasiado: crecen como hongos por aquí y por allá— es festivales de teatro en el más alto sentido del término, que incluye, claro está, la danza, el circo, el music hall... y todo este mundo de «acciones elementales» al que ustedes se referían al principio, ¿no es así? Al segundo o tercer día, ya escuché decir que hasta ese momento no se había escuchado ni una sola palabra en los escenarios. Eso no me parecía mal a mí —dada la ambigüedad de este como de los demás festivales de teatro, según acabó de decir—, pues lo malo iba a venir, seguramente, cuando empezáramos a escuchar palabras, dado que si antes los actores no sabían moverse (expresarse corporalmente, como se suele decir), ahora todavía no son muchos los que saben hablar en términos artísticos. Además resulta que la palabra es muy cruel, pues en ella se revela en seguida la banalidad del hablante, banalidad que sin embargo, puede encubrirse de misterio y «profundidad» en el mundo de la gestualidad. ¡Problemas de la palabra! Problemas que siguen estando en la vanguardia de la realidad, pues probablemente los dos saltos cualitativos que se han producido en el proceso de la realidad, o en la realidad como proceso si así quiere decirse, han sido el surgimiento de la vida y el surgimiento, en un sector evolucionadísimo de esa vida, de la palabra. Ciertamente el silencio puede expresar una gran sabiduría —el silencio, gran brahman— pero también que puede encubrir la estupidez y la ignorancia. «Sé bella y callate», decía no sé quién hace algún tiempo; pues si el silencio es oro, la verdad es que puede valorarse con tan alto precio en dos sentidos muy diferentes: como paréntesis que agudiza las demás formas de expresión (así es en el mimo), y como máscara de la pobreza intelectual. Por lo

demás en la mayoría de estos espectáculos no hay silencio: el único sonido que no se suele oír es el de la palabra.

En realidad, nada de todo esto dije a mis amigos —que me hubieran tomado por un pedante, y quizás lo sea—, sino que lo pensé para mí como discurso del cual sólo expresé en la conversación algunos fragmentos coloquiales. Ahora que escribo esta nota, me acuerdo otra vez de la conveniencia de estimular el drama, aunque no se trate, ni muchos menos, de privilegiarlo. En Sitges ha habido dos muestras importantes de este estímulo: la presencia de una compañía alemana (la «Württembergische Landesbühne Esslingen» de la RFA, que ha presentado «Hinkeman» de Ernst Toller: una gran obra antibélica que yo soñé estrenar en Madrid en 1950, bajo la rúbrica de nuestro «Teatro de Agitación Social», empresa que fue abortada por la censura franquista, y ello no es de extrañar), y una compañía cubana excelente también (la del «Teatro Estudio de la Habana», con una obra de Abelardo Estorino, puesta en escena por él mismo, que asistió al Festival: «Morir del cuento», que recibió la más cálida salva de aplausos de todo el Festival). También estos ejemplos, junto al espectáculo palestino («El Hakawati de Tel-Aviv», con su «Ali, el Galileo», una secuencia de cuadros que se supone representados por distintos grupos y que narran las aventuras de un ambiguo personaje, en razón de la ocupación de su patria por los judíos), son una notable excepción en el marco del general cosmopolitismo que parece la tónica más significativa del momento. Estos tres espectáculos, y quizás algún otro, tratan de problemas reconocibles como propios del área nacional-cultural en el que se concibieron: aquello es Alemania, aquello es Cuba, aquello es Palestina-Israel... Para mí es muy importante esto: el mundo de la diferencia cultural frente a la nivelación cosmopolita o, si se quiere decir de otro modo, frente a la entropía; o aún diciéndolo más fuertemente: frente al imperialismo cultural. (Aunque el espectáculo palestino no deja de contener muy visibles elementos que podríamos calificar como paleo-europeos).

¿Volvemos a lo de las «acciones elementales»? Es cierto lo de que la mayor parte de los grupos no parten

de una historia (fábula o mito) ni tampoco llegan a construirla, ni se lo proponen. El asunto puede plantearse de una manera un tanto cómica diciendo que cuando alguien nos pregunta sobre tal o cual espectáculo, hay como dos categorías: aquella de los que se puede informar diciendo que se trata de un príncipe que está en un castillo y que se le aparece el fantasma de su padre y que... etcétera (es «Hamlet»), y aquella otra de los espectáculos de los que hemos de decir que rompen un coche o unos hombres y mujeres se encaraman por una estructura o se embadurnan de espuma o que varios seres se arrastran mientras suena una música a tope, ¿y qué? Pues eso, nada más que eso —tenemos que decir— o nada menos que eso, si la «acción» nos ha gustado. El rock, el video-clip, el comic y la discoteca parecen ser las fuentes de inspiración de algunas de estas acciones; y ciertamente se consiguen a veces, por este procedimiento, muy bellos espectáculos, que en los mejores de los grupos evolucionan hacia la integración de estas acciones como elementos de una superación o trama. Quiero señalar como un espectáculo muy destacado para mi gusto, la «Ciudad Irreal» del Grupo La Tartana de Madrid, que comenzó siendo un grupo de mario-netistas y hacen ya ahora espectáculos muy complejos. Personalmente me sentí muy subyugado por su versión de la noche en una gran ciudad. Algo muy próximo, en algún aspecto, a la estética de lo siniestro

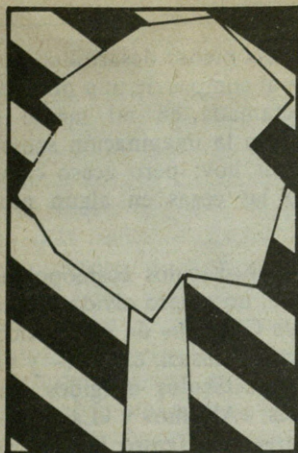
que algún día pienso desarrollar teóricamente al compás de una práctica sólo programada en mi mente y practicada en la imaginación solitaria, hoy por hoy; pero acaso cambien algo las cosas en algún momento.

De los espectáculos cosmopolitas con calidad, no quiero olvidarme de la «Elsa de Gabrieli» de Anna Ricci —teatro, cine, música, canto...— y de los dos espectáculos dirigidos por José Laines: «Abismo» y «Las maletas», a cargo del Teatro Estable de Navarra y del Grupo de Danza Yauzkari, también de Navarra (este hizo una bellísima representación nocturna sobre la arena de la playa, parece ser que inspirado en la obra pictórica de Magritte, aunque para mí eso no resultaba evidente). La presencia vasca en el Festival se completó con los alavases de «Beke-reke», cuyo «Eco» resultó muy abstracto. Otros grupos notables han sido «Cambaleo» de Madrid —Joan Brossa me dijo que trabajan conscientemente en una línea Meyerhold— y los catalanes «Els Rocamora», cuyos muñequitos son muy fascinantes, en la línea del comic y de la novela negra.

Veintitantos espectáculos se han servido durante los diez días que ha durado el «Sitges 85». Movimiento —o movida como ahora gusta decir— que Ricard Salvat ha producido con cuatro perras. ¡Una opera de dos reales, querido Ricard, por la que te aplaudimos muy sinceramente!



Navarra: vascos cosmopolitas. Belleza en la noche sobre las arenas de la playa



Los ciervos del Gorbea

Texto: Itxaso

Fotos: Pello Cambroner

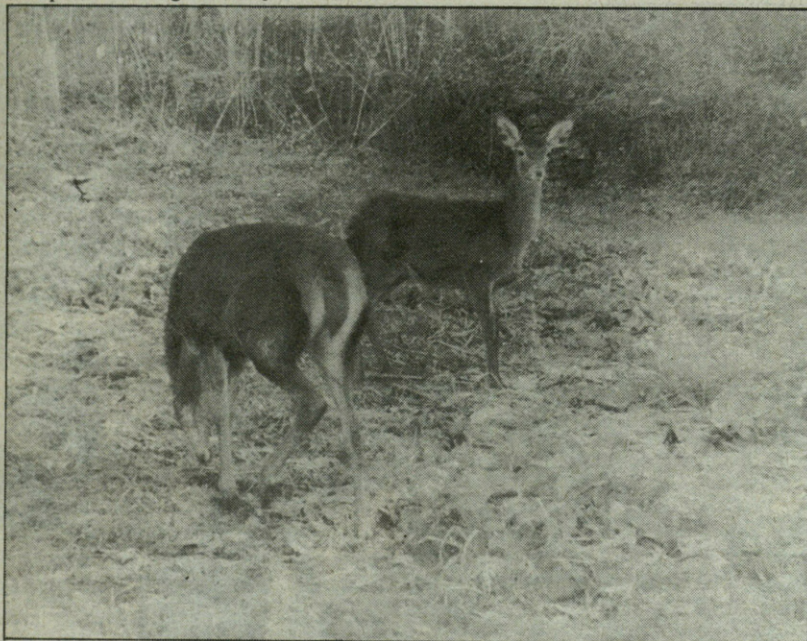
La polémica sobre los ciervos del Gorbea apareció por primera vez en la prensa cuando los ayuntamientos de Zuya y Zigoitia plantearon al Gobierno vasco el grave problema que el excesivo número de cérvidos, que ha proliferado en la zona alavesa de este monte, causa en sus campos y repoblaciones. El GV dejó la decisión en manos de Sefocona, la cual autorizó 4 batidas para eliminar un máximo de 50 hembras viejas y estériles, alegando que forman un grupo muy numeroso y al no poder procrear el daño ecológico sería mínimo. Sólo se consiguió abatir una de estas hembras, debido a la gran dificultad para distinguir las jóvenes de

las viejas, habiendo en todo momento un estricto control de dos guardas forestales de este organismo, de modo que no se diera caza a ningún animal sin una seguridad absoluta. Esta medida, por supuesto, no sirvió para paliar el problema, sino más bien para darlo a conocer a la opinión pública.

Lo más importante es que no existe estudio alguno sobre la cantidad de ciervos que vive actualmente en la zona, ni de su fluctuación a lo largo de los años. Para unos, los agricultores, rondan el millar y mientras la Diputación calcula un máximo de 700, el guarda de caza de la sociedad Zuya junto con Baizer —Sefocona estiman una cantidad no superior a los 300—.

Los primeros, sin pretender que sean eliminados, piden un control serio sobre el tema, de modo que sus campos no se vean amenazados constantemente, porque al no encontrar comida en las laderas, los ciervos se van acercando cada vez más temerariamente a sus propiedades, causando graves daños. Como ejemplo mencionar que en Altube ha sido instalado por los agricultores un cañón de luz para asustar a los ciervos que se acerquen, ya que han apreciado que la presencia humana o la cercanía de zonas habitadas no impide que lo hagan. Por supuesto, esto no es una solución válida, ni siquiera pasajera.

Los ecologistas, por su parte, dan como insuficientes la cantidad de cabezas, afirmando que desde 1955, año en que se soltaron los primeros 40 cervatillos, hasta hoy, los intereses económicos han prevalecido sobre los ecológicos, lo cual ha incidido directamente de la precaria situación que padecen los ciervos para su supervivencia. Una de las alternativas que plantean sería crear pastizales en las zonas desforestadas, cubiertas ahora por brezo y otakas, al tiempo que recuerdan que existe un proyecto archivado en el que se contempla la posibilidad de convertir el macizo del Gorbea en un Parque Natural, lo que supondría cerrar su parte baja con una malla de 2m. de altura, suficiente para evitar el paso de los ciervos a propiedades privadas. El coste de este proyecto sería alto, pero también se están

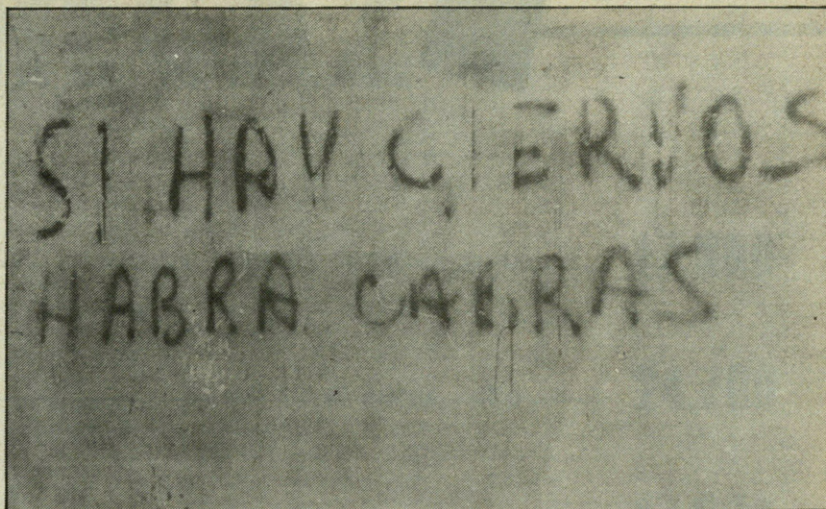


pagando muchas indemnizaciones a los agricultores, que ven cómo los ciervos bajan a sus campos y comen sus plantaciones de hayas y acacias. Hay que tener en cuenta que sólo el 30 por cien de estas repoblaciones ha sobrevivido y que las indemnizaciones por estos daños cubren el 40 por cien del total pagado por daños en el campo.

Así las cosas, el problema es muy grave, afecta tanto a ecologistas, agricultores y cazadores, además de a la propia administración.

Respecto a los cazadores, la sociedad Zuya-Sport declaró no hace mucho tiempo que se trataba de un exceso de hembras viejas y que si los ciervos bajaban era porque el temporal de nieve les hizo muy difícil encontrar alimento en el monte.

Los habitantes de la zona de Zuya dicen que esta sociedad se caracteriza por la despreocupación hacia su coto, criticando más en concreto a su presidente y responsable, Paco Preciado, poniendo como ejemplo que en un terreno vallado de su propiedad mantiene en cautividad a varios ciervos y jabalíes, a los que aban-



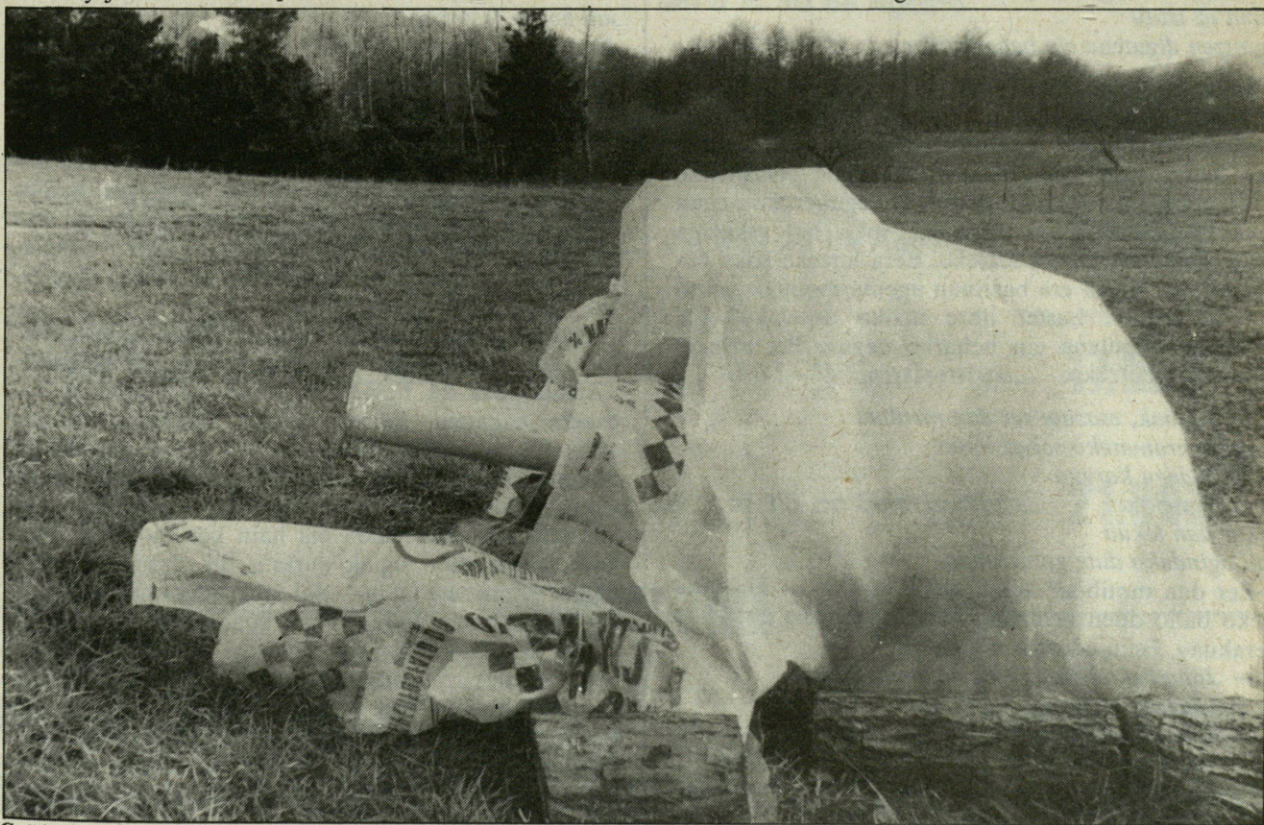
Pintada polémica por las medidas tomadas por la Diputación

dona durante días, teniendo que ser los propios vecinos los que se encargan de su alimentación. Afirman además que durante el pasado temporal murieron dos cervatillos por esta falta de cuidados. Si esto es cierto, no parece muy probable que se ocupe excesivamente de su coto, ni que los animales que lo ocupan reciban mucha ayuda cuando el tiempo o las circunstancias ponen en peligro su alimentación.

Es obvio que si se quiere hacer algo, son en principio todos los

interesados los que deben comenzar a hacerlo.

En cualquier caso, el problema de la población cérvida del Gorcea llegó recientemente al Parlamento Vasco, donde fue debatido y se tomó la decisión de considerar no válidas las batidas destinadas a disminuir el número de animales y quedar a la espera del informe que ha sido encargado a Diputación, de modo que luego, en colaboración con Sefocona, se pueda optar por la decisión más lógica.



Cañón de luz automático que actúa durante la noche a intervalos de tiempo para ahuyentar a los ciervos

Suantxa Gartzelara

Karlistadetan Euskal Herria oso politizaturik zegoen. Ez da hori gaurko kontua bakarrik. Eta nolako amorrua karlisten eta liberalen artean, herri berean, etxe berean. Bertsolariak ere banaturik zeuden, karlisten aldetik gehiago baziren ere. Hura ere ez zela berriketa argi asko erakusten dute ondoko bertso xoil baina dramatiko hauek.

1) — Aizazu, Suantxa, zer modu daukazu?

— Pobre bainan alegre, zer esain degu?

— Soka bat ekatzu

lotu behar zaitugu

baina ez izutu

Agintzen digutena ein beharko degu.

Suantxa horrek emakume izena ematen badu ere, gizona da. Bertso hau bere inozentzia arras dramatiko da. Esateko modua esan nahi dut, ez atxilotzea bera, hori beti baita dramatiko. Hasierako galde-erantzun xaloen ondoren, eguneroko egun onak bezalakoa esate baterako, soka bat eskatzen diote. Zertarako? Bera lotzeko. Bera lotzeko soka berari eskatu. Haiek ere bazituan agente moduak. «Bainan ez izutu». Laster libre utziko dutelako? Ez. «Agintzen digutena ein beharko degu». Bai arrazoi bikaina ez izutzeko.

2) — Jaunak, esazute zer dan motibua ni preso eramateko sokaz lotua.

— Guk degu kargua

zu eramatekoa

behar dan lekua

han aginduko dute gainerakua.

Zer den motiboa? «Guk degu kargua...». Eta lasatzeko balio duen arrazoia: «Han aginduko dute gainerakua». Esku ederretan gabiltza.

3) — Joan behar degu, goazen, geren biazian

bainan luzatu gabe gaituk etxian

— Norbaitek tranpian

galdu naun mendian

bainan bitartian

ez da libertaderik gure artian.

4) Hau da komeria, nere Jaungoikua!
arratoi bat da hemen ni ainekua.

Horren alkantzua

ahuntza ainekua

ez du indar gaixtua

ogi osuarekin noiznahi dijua.

5) Hamabi urtetan, ai zenbat gauetan
negarrez egondu naiz kartzela honetan

griluak hanketan

zorriak mantetan

jan hotza bestetan

Ezer gutxi zegok gaur zortzi sosetan.

Hirugarren bertsoan atxilotzaileek «luzatu gabe gaituk etxian» agintzen diote. Pasa gaituk gaurko modara. Ez zen luzea izan. Hamabi urte bakarrik, bosgarren bertsoan hain gordinki dioen bezala. Bazuen motiboa negarrerako: griluak hanketan, zorriak manta zaharretan, jan hotza bestetan. «Bestetan» hau ez ote da «hestetan», tripan alegia? Zortzi sosetan, hots, prezio hori besterik ematen ez zaien gizonentzat, «ezer gutxi zegok gaur».

Eta laugarren bertsoa? Hau bai gartzelako egoeraren gogortasuna lazki bezain ironikoki adierazia. «Arratoi bat da hemen ni ainekua». Baina ez da esaera bakarrik. Pentsa nolako alkantzua daukan arratoiak, ahuntza ainekua —diruz eta zorritz eta jan hotzez dagoenak arratoia hain ari al da? Bai zera. «Ogi osuarekin noiznahi dijua». Presoari egun osoa pasatzeko ematen zaion eta hain kostata iraun erazi nahi izaten dion ogiak aurkitu dik destinoa. Arratoiak —hura ere zain— ogi osoa darama. Arratoia haundia ala ogia txikia? Hura koadru modua.

Hau kontuan azkenez egitura ere nolako daukaten bertso hauek. Sei puntukoa, hiru erdian segidan eta gainera bigarrenean eta seigarrenean, bigarren puntu erdiak bost silabakoak: Zer esain (esango) degu, gainerakua, gaituk, etxian, gure artian, zortzi sosetan, etab. Lehen bertsoaren azkena «ein be(a)rko degu» izango zen segur asko.

HEGAZ

CORCEGA _____ del 13 al 28 de Julio _____ **17.500**

YUGOSLAVIA _____ del 13 al 28 de Julio _____ **24.700**

CORCEGA _____ del 1 al 24 de Agosto — **17.500**

SUIZA - AUSTRIA -
YUGOSLAVIA -
ITALIA } _____ del 31 de Julio al
20 de Agosto y _____ **33.000**
del 5 al 26 de Agosto

GRECIA _____ del 31 de Julio al
25 de Agosto y _____ **35.000**
del 5 al 30 de Agosto

IRLANDA _____ del 27 de Julio al
21 de Agosto y _____ **38.800**
del 5 al 30 de Agosto

PARIS-AMSTERDAM _____ del 8 al 22 de Agosto _____ **21.800**

CORCEGA _____ del 1 al 15 de Septiembre _____ **17.500**

ITALIA _____ del 1 al 15 de Septiembre _____ **21.800**

INFORMAZIOA

BILBO — 94/424 07 99

948/22 34 43 — IRUÑA

GASTEIZ — 945/24 98 04

943/42 37 57 — DONOSTIA



tzuk planteiatu ondorne, ez ditu istorio horiek desarrolatu. Amaiera iristen denean, dastatu ez dugun filme baten aurrean gaudela konturatzen gara.

Aktore guztien interpretaketak, argazki lanak eta Welles-en «Ciudadano Kane» filmeari eskainitako omenaldiak (Kardenalak, hiltzean, elurra daukan kristalezko bola eskatzen duenean) filmearen kalitatea finkatzen dute, baina, Regueirorentzat lortzen ari den arrakasta pozgarria den arren, Cannes-eko sail ofizialean ez egotea ez da jaziak urratzeko aitzakia.

Dirudienez, Txaubinis-
moak muga guztiak apurtu ditu.



Padre nuestro.— Fernando Rey, Francisco Rabal, Victoria Abril.

Fernando Rey, hil baino lehenago bere heredentzia konpontzearen, Erromatik bere herriruntz abiatzen den kardenal bat dugu.

Herrian bere familia, bere maitalea izan zena eta emagaldutaz ezaguna den bere alabarekin topo egiten du, zenbait arazo eta gora-behera sortaraziz.

Pertsonaien nortasuna ondo adierazita dago, baina, ene ustez, Regueirok, itxarobide itxeresgarri ba-

El futuro es mujer.— Z.: Marco Ferreri. Akt.: Ornela Muti, Hanna Schygulla, Niels Arestrup.

Ferreriren filme honetaz luzez hitz egin genuen Donostiako Zinemaldian aurkeztu zenean. Horregatik ez ditugu han esandako gauzak errepikatuko.

Emakumea ardatzat duten Ferreriren azken filmeen artean maila desberdinak daude, kalitateari dagokionez, baina ezin zaio, inolaz ere, «La Audiencia»-ren egileari jatoritasun bat ukatu, bere planteamendue-
tan behintzat.

Gogoeta sakon baten abiapuntu duzue «El futuro es mujer». Zinemak ez du zergatik jolasbide soil bat izan behar. Ferreriren aukera errespetagarria eta baita txalogarria ere iruditzen zait, bere ideien bilakaera adierazteko plataforma bihurtu bait du zazpigarren artea.

Gallipoli.— Z.: Peter Weir. Akt.: Mark Lee, Mel Gibson, Robert Grubbe.

Ez dirudi eguraldia gurekin dagoenik, baina egutegiak dionez, udara gertu dugu. Urtean zehar asko badira ere berrestreinatutako filmeak, urtaro bero horretan gure hirietako karteldegia betetzen dituzte.

Maiatzean egon arren, zenbait berrestreinaldi interesgarri iristen ari zaigu, eta horien artean aurtien Cannes-eko Zinemaldiari hasiera eman dion «Witness» filmearen egilearen «Gallipoli» aipatu behar da.

Behin baino gehiagotan, artearen bidez, hondamena mito bihurtu da, protagonisten heroizitatea zela medio. Beste gauza bat da hondamenaren arrazoinak goratzea edo ez. Alde horretatik P. Weir ez da John Wayne-
ren erruan erori.

Aktore ezagun honek ipar-amerikarren adorea go-raipatzen bazuen «El Alamo» filmean, P. Weir-ek, lagunaren arteko adiskidetasuna adierazi ondoren, ez du gerra eta aginduen zentzugabekeria aztertu gabe uzten.

Duela hiru urte ez bazenuten filme interesgarri hau ikusi, orain berrestreinaldi honek eskaintzen dizuen aukeraz balia zaitezke.

Telebista

Aspalditik genbiltzen zinemazaleok jasaten dugun zigorraren arrazoinak aurkitu nahian. Programaketa zinematografiko deskalabratu bat, Reaganen etorrera eta Espainiako itzulua sufritu behar izan ditugu, ordutegi aldaketek sortzen zituzten nahaspilak kontutan hartu gabe.

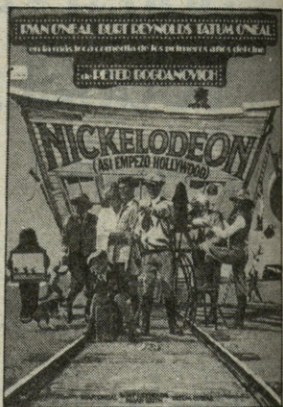
Horregatik eta gure kritikak ebitatzeko asmoz, arduradunek arlo zinematografikoa hobetzen hasi dira (programaketa osoa zuzentzea gehiagi eskatzea izango litzateke) eta horretaz idaz-

ten dugunez, geure poza adierazten hasi beharko dugu guk ere artikulua hau.

Ezin dugu esan programatutako filmeak egile horien lanik interesgarrienak direnik, baina, batzuen kalitatea ikusirik, aste interesgarri baten aurrean gaudela adieraz dezakegu.

Gaur, ostirala, hilero TVE-k eskainiko dizkigun filme berezi edo gogorrekin osatutako programari emango zaio hasiera, J. Boorman-en «Deliverance» filmez. Ekologia eta biolentzia ditugu Burt Reynolds-ek interpretatutako lan interesgarri honen gai nagusiak.

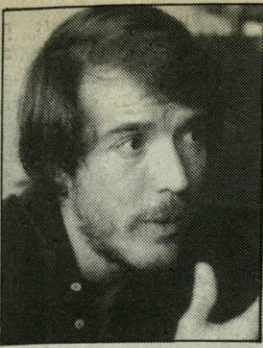
Larunbatean, Bogdanovich zinemaren lehen historiari buruz mintzatuko zaigu, B. Reynolds eta Ryan O'Neal-en menturak kontatzen dizkigun «Nickelodeon» deritzan komedian.



Oso gutxitan, inoiz ez esateagatik, izan dugu Kubako filme bat telebistan ikusteko aukerarik izan. Oraingo honetan, M. Octavio Gómez-en «Los días del agua» eskainiko digute. Erlijio fenomenoaren kritika bat suposatzen duen filme honi bere demagogia bere demagogia leporatu diote askok, ez bait da, bertako iraultza goratu arren, egile beraren «La primera carga al machete» edo beste zenbait filmeren kalitate mailara iristen.

Euskal Telebistan «La condesa de Hong-Kong» berrikusteko aukera izango dugu. Zoritzarrez, Chaplin-en testamendua ez da bere filme interesgarrienetako bat.

Azkenik, Francis mando hitzunik, ia ordu berean TVE-k eskainiko digun «Todas las criaturas grandes y pequeñas» filmeak lortuko ez dituen algarak probokatuko ditu.



ORIOI MARTÍ

Galton y las mujeres

En los últimos artículos destacaba las características que a partir de Galton han configurado el pensamiento socio-biológico: en primer lugar su militancia antidemocrática, anticristiana y anticomunista, en segundo lugar su antifeminismo y, finalmente su tecnocratismo biológico, que según él, podría llegar a corregir las disfunciones sociales. Pienso que hoy es bueno entretenerse un poco en profundizar en esta cuestión, ya que su interés sigue vigente en la actualidad.

De las ideas que el otro día explicaba de Galton se desprende una cuestión muy importante y que aún actualmente se sigue viendo expresada en multitud de revistas y posiciones de grupos ecologistas. Son grupos que no consideran la lucha política como elemento importante y necesariamente unido a las reivindicaciones ambientales, y que además opinan que la única salida de los problemas políticos que los han fundamentado.

Existe toda una tradición que, como decía el otro día, nace con Galton y mediante la cual se desarrolla en Europa un pensamiento ecologista de carácter ultra-conservador, y que podría encontrar las bases de su teoría en el propio Platón cuando decía aquello de que la sociedad iba mal cuando en vez de imitar la naturaleza intentaba separarse de ella.

Este pensamiento, que más que ecologista merecería el nombre de conservacionista, sigue encontrando a menudo vías de expresión en ecólogos y políticos. Ejemplos de ello los podemos encontrar en personas como Herman Götting (un demócrata cristiano del ala más derechista de dicho partido en Alemania), en determinadas asociaciones sociales que existen en numerosos países de Europa, como las ligas para la conservación de los animales o contra la experimentación, algunos de ellos conocidos en su vertiente más de revista del corazón, como es el caso de Brigitte Bardot defendiendo a los bebés foca.

La gente que ha vivido, que se ha movido en estos ambientes, es gente que en general participa de las ideas que el otro día yo atribuía de manera sintética, pero no por ello menos concreta, en la persona de Galton. Esto es importante, porque de hecho, la unión del movimiento ecologista con el movimiento obrero necesariamente ha de generar conflictos y crispaciones, y esto se debe a las mismas ideas que configuran ambos movimientos. Un ejemplo que tenemos en el Estado español de este movimiento ecologista conservacionista y ultra-conservador es el de Félix Rodríguez de la Fuente, que representa la mejor tradición de las corrientes ecologistas ultraderechistas y que participaba totalmente de ellas (no olvidemos en qué época hacía sus programas y quién le subvencionaba los viajes). Rodríguez de la Fuente, por un lado era capaz de defender los bebés foca y a todos los demás animales amenazados, como el Urogallo, o reivindicaba la vida en el campo en medio de la naturaleza salvaje; por otra parte defendía las centrales nucleares

como un elemento de progreso que demostraba, según sus propias palabras, la gran evolución del ser humano.

Yo pienso que es muy importante destacar que el ecologismo no es conservadurismo, y que, cuando ambos términos se confunden, el ecologismo es tremendamente reaccionario y tiene grandes implicaciones políticas. Solamente así podemos entender el grave daño que se produce a la salud cuando se confunden ambos términos y se afirma que al ser humano le van mal las cosas porque se ha apartado de la sociedad y, en consecuencia, sale perdiendo como ser individual y como ser que vive con otros seres humanos.

Además, aquí se plantea otra cuestión que en los próximos días veremos de manera más clara, y es que los ecologistas conservacionistas, en general son gente que actualmente siguen teniendo fuerza política, y siguen caracterizándose por fundamentar sus ideas en contra de lo que dicen cristianos, demócratas y comunistas: es imposible amar a los hombres porque son iguales o considerarlos como iguales; hay que negar la igualdad humana.

Para ellos, la igualdad es una verdadera herejía biológica, porque la selección natural, articulada en la lucha por la vida, tiene en su base la desigualdad. Lucha mediante la cual la selección y la preponderancia de los más fuertes contribuye a la selección de la especie.

Esta es pues la cuestión. Continuamente y a nuestro alrededor encontramos muestras de que estas ideas no están muertas, de que estas ideas siguen vivas, y de que además, tienen respaldo y se expanden. Por ejemplo, vemos continuamente como en PUNTO y HORA se explica qué está sucediendo en Sudáfrica, algo que no está tan alejado de lo que está ocurriendo en Estados Unidos y también aquí, más cerca de nosotros, entre los gitanos o entre otras comunidades emigradas. Además, no debemos olvidar (ya que nos afecta muy de cerca) todas las campañas de insidia peligrosísima que se han fundamentado en las presuntas diferencias antropológicas de los vascos, para justificar su posible locura y su adscripción a determinadas ideas políticas. Sobre esto hablaré los próximos días. Hasta la próxima.



Enrique Damasio

Exito redondo. Exito acumulado a lo largo de tres semanas, susceptible de ratificación en cualquier balance ponderado a pesar de algunas deficiencias, errores subsanables aunque sean viejos, no cabe sino calificar de redonda la Vuelta 85. Una carrera con pretensiones elevadas que nos ha deparado un desenlace sorprendente, de impacto principal en el desarrollo global de la misma. La inesperada victoria final de Perico Delgado no debiera tapar otros —muchos— aspectos destacables y sin embargo, merece ser analizada o comentada con extensión y profundidad especiales.

Antes de entrar a fondo en dicho capítulo, constatar que el evidente endurecimiento del recorrido ha constituido uno de los pilares del éxito. Ha habido jornadas para todos los gustos y de características particulares (llanas, contra el reloj, media montaña, cronoescalada, etc.), pero los grandes desniveles son el ingrediente esencial de cualquier ronda y su proliferación ha sido un tanto a favor de los organizadores. En el platillo contrario de la balanza, el número exagerado de participantes, colaboradores y gente en general que ha cubierto el itinerario. De los 170 ciclistas inscritos, han resistido hasta la meta de Salamanca, 101, observándose entre los retirados bloques al completo o casi; demasiadas desgracias en forma de accidentes, sin duda motivados por esa exagerada presencia de máquinas.

El apartado dedicado a los medios de comunicación es digno de un comentario exclusivo, pero merece subrayarse el desastre diario en línea de llegada, malamente aliviado

Vuelta 85: se redondeó el éxito

con el uso de las jaulas. De pena. Los comentarios de televisión, medio mayoritario de audiencia, sin comentarios. Ausencia de rigor, de información y de respeto mínimo, en síntesis, hacia el aficionado y el deportista. El nivel de las radios ha sido netamente superior sobre un medio que por su naturaleza goza de la mejor baza, la imagen en directo.

Y volviendo a la historia de la carrera, centrémonos en la penúltima etapa, la escogida como reina y que hizo honor a tal distinción pues de ella salió, contra pronóstico, el vencedor de la Vuelta. Fue una jornada donde los marcajes mutuos entre los tres primeros clasificados en la general concentraron todos los análisis y especulaciones. De la marcha de la triple fijación planteada entre Millar, Rodríguez y Ruiz Cabestany, iba a salir la solución a tanta emoción.

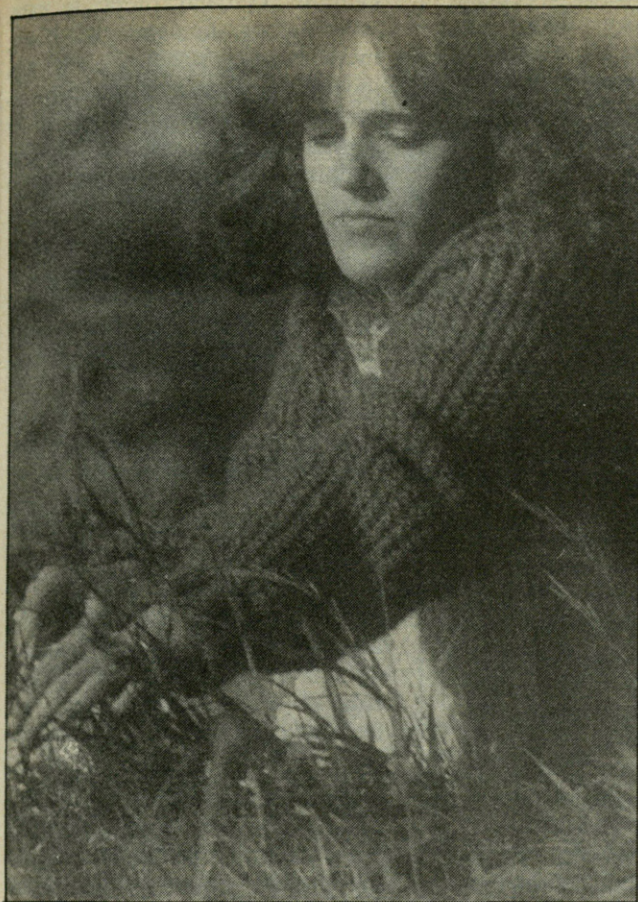
Así dió comienzo la etapa Alcalá de Henares-Segovia, los tres favoritos sin quitarse ojo, ajenos a las escaramuzas de gente sin chance. No había modo de burlar aquella férrea vigilancia y entonces saltó Recio. Ruiz Cabestany, consciente de su suerte, anima a Perico Delgado a que intente la fuga y conecte con el kelme. No hubo estrategia preconcebida, ni fue una visión genial de Perurena. Luego, los interesados aclararían que se trató de una ocurrencia sobre el terreno concluida felizmente. Un dato interesante para comprender lo sucedido fue el perfecto conocimiento de la carretera por parte de Delgado, natural de la zona, quien confiado y con la lógica colaboración de Recio pedaleó por el pasillo de su casa.

Es posible que existiese una táctica previa de apoyo, pero ésta carece de fundamento si en la práctica no suceden las cosas de la manera en que ocurrieron. Los dos escapados se relevaban y nadie reacciona, excepto Pello que hace el juego que conviene a su compañero de equipo. Aquí hay un punto oscuro. Cómo es posible que ni Millar, ni Rodríguez caigan en la cuenta de la magnitud de la fuga. Al paso por el último puerto, la distancia que lleva el dúo

destacado es de 3 minutos y 15 segundos, y quedaban 43 kms. de superficie llana-descendente para la meta.

Millar estaba sólo, al igual que en toda la Vuelta, y reconoce su culpa por no haber salido a rueda del grupo que comandó Kelly en la llegada a 3 minutos y medio del vencedor. Ahí se equivocó o no tuvo la energía suficiente. Pero, cómo se explica la actitud del Zor. La formación más potente, que tenía a su hombre a tan sólo diez segundos del líder. Todavía a 20 kms. de la meta, Delgado aventajaba al trío de favoritos en 4 minutos. Un conjunto de la entidad del fosforero pudo acelerar la marcha arrastrando a su jefe de fila lo suficientemente cerca de Delgado a fin de abortar el golpe de timón que daba a Orbea el maillot amarillo. La papeleta más peliaguda consistía en descolgar al menos once segundos al escocés, algo difícil, sí, pero que había que intentar. Lo que no se comprende es que Mínguez tocara rendición en favor de otro competidor. Creo que con el liderato de la Vuelta por medio, sacrificar la opción propia en base a sentimientos patrios, a pesar de la inevitable campaña de los medios de comunicación hispanos, es poco profesional.

Que no gane el pendientes, como despectivamente llamaban a Millar, es una consigna que en boca de periodistas ultranacionalistas se entiende, por desgracia; pero un director de equipo ha de buscar siempre lo mejor para sus colores. En este caso, la baza de Pacho Rodríguez no se exprimíó y es comprensible la mala leche del colombiano, quien no acertaba a interpretar lo sucedido. Perico Delgado declaró tras saberse líder que el hecho de que el Zor no hubiese tirado detrás suyo, «es una actitud que honra a Mínguez». Increíble. Millar tampoco ocultó su extrañeza al respecto. También se habla de un diálogo mantenido entre el director del Zor y Ruiz Cabestany en el que aquél dijo: «si mando tirar, Delgado no gana». Por qué no lo hizo, para que no ganase Millar, y a él que más le da siempre que no sea uno de los suyos el campeón.



Diez especialistas, pertenecientes en su mayoría al Seminario de Estudios de la Mujer de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de Zorroaga (Donostia), bajo la dirección de la antropóloga Teresa del Valle, han llevado a cabo una investigación sobre la mujer vasca en las múltiples esferas que han constituido y constituyen su realidad íntima y social. Durante tres años (1981-84), éstos antropólogos, psicólogos, en colaboración con un amplísimo equipo de ayudantes, asesores y críticos, han recogido datos, contrastando informaciones, debatido opiniones, recogido críticas y, finalmente, han elaborado el trabajo compendio de todos sus sudores que lleva por título «Mujer Vasca. Imagen y realidad».

Radiografía de la mujer vasca

P. Iparragirre

El objeto de este estudio, según ellos mismos señalan, era «llegar a un mayor conocimiento de la situación sociocultural de la mujer vasca actual». Y es curioso. Podemos señalar que, por nuestra parte, el primer sentimiento experimentado al introducirnos en esa investigación resumida paso a paso en las 447 páginas del libro, ha sido el de rechazo a la visión general que allí se nos ofrecía.

Sin embargo, a medida que íbamos contrastando las conclusiones del estudio con la realidad conocida, esforzándonos por apartar de nuestra mente el deseo de oponer «hay otro tipo de mujer, otras pautas de comportamiento más lanzadas, os fijáis sólo en lo peor», advertíamos que el interés por conocer una realidad sin adornos nos iba ganando.

Porque sí, existirán algunas individualidades que rompan con el

esquema, pero su carácter será más minoritario de lo que podríamos llegar a pensar en un primer momento. El conjunto de mitos que se han venido construyendo, a



lo largo de la historia, en torno a la mujer vasca, ejercen su dominación también sobre nosotros...

«La utilización central de una figura femenina y la recurrencia a los atributos que emanan de ella, son mayoritariamente creación masculina. (...) Se explican como una negación del hombre frente a la realidad concreta de la mujer y, sobre todo, tratan de evitar la toma de postura de la mujer dirigida a asumir cambios desde ella misma que puedan poner en entredicho valores, actividades e instituciones tradicionales», recalcarán en la parte del estudio dedicada a analizar los trabajos limitados sobre la mujer existentes en los estudios de antropología vasca. Las conclusiones a las que llegan Barandiarán, Caro Baroja, Douglass, Felipe Barandiarán, Joanne Crawford, Urbeltz... el enfoque sociohistórico de Arpal y Satrustegi; el matriarcalismo vasco en Ortiz de Osés y Hornilla, así

como otros estudios, serán pasados por el tamiz de los datos existentes, y cuestionados en su mayoría.

Tras este primer capítulo —40 páginas— se adentran en la parte primordial del estudio. El marco etnográfico en el que se desarrolla —rural, pesquero y urbano— en comunidades seleccionadas según el criterio de utilización del euskara, y la selección de mujeres con una profundidad de tres generaciones de residencia en Euskal Herria. Ataun, Aia, Errezil, Amezketta, Orío, Getaria, Mutriku, Donostia, Eibar, Oiñati y Tolosa serán los marcos elegidos.

«El nacionalismo vasco como ideología política ha elaborado un concepto de mujer vasco unilateral, en base a atributos tomados de la mujer rural, en la que se destacan los elementos de la mujer madre y su aspecto socializador de la lengua y cultura vasca. Por tanto, consideramos que el objetivo fundamental de esta imagen de mujer vasca es preservar la estructura familiar como estructura fuertemente estabilizadora, incidiendo negativamente ante posibles cambios que pongan en entredicho su rol tradicional», afirmarán como conclusión.

Características generales del entorno y marco elegidos, comportamiento en los mismos —actividad familiar, concepto de trabajo y actividad laboral, ocio, participación sociocultural, política y religiosa...—; el poder y la mujer —campos de decisión y otras formas de poder—; y los valores que se otorga a sí misma y cree le otorgan los demás, serán analizados con precisión, destacándose cuándo la conclusión proviene de los datos recogidos, y cuándo del trabajo de elaboración al que se llega en base a las afirmaciones de los informantes.

Hemos constatado que en el estudio parece valorarse positivamente la apertura al exterior de zonas rurales y pesqueras en su contacto con gentes de zonas urbanas, y que se diferencia a los jóvenes de ambos sexos con respecto a las mujeres en general (quizá porque aún no esté muy claro el comportamiento de las primeras generaciones?)

En «Mujer vasca. Imagen y realidad» aparece la opinión de las

mujeres sobre sí mismas, así como la que consideran que tienen los hombres sobre ellas. En la presentación del libro, Teresa del Valle recalcó que, para saber lo que los hombres opinan realmente sobre el caso, sería preciso realizar otro estudio.

En el capítulo sexto se analiza la visión de la mujer en el nacionalismo vasco, tanto en sus comienzos —formación de «Emakumeak»— como actualmente, en sus vertientes de PNV y el entorno ETA, al que se define como «nacionalismo radical» y del que se afirma vive las mismas contradicciones que aparecen en la sociedad, si bien «En los últimos años hay algunos cambios en la imagen que se proyecta de la mujer. A finales de 1979 apareció una organización feminista integrada en un primer momento en la coordinadora abertzale KAS. El tema de la mujer, hasta aquel momento prácticamente inexistente, empezó a ser tenido en cuenta. Dentro del nacionalismo radical surgieron mujeres que organizándose comenzaron a hablar de sus reivindicaciones y a plantear sus problemas. (...) Este paso llevará a cuidar la imagen de la mujer, sobre todo en coyunturas electorales».

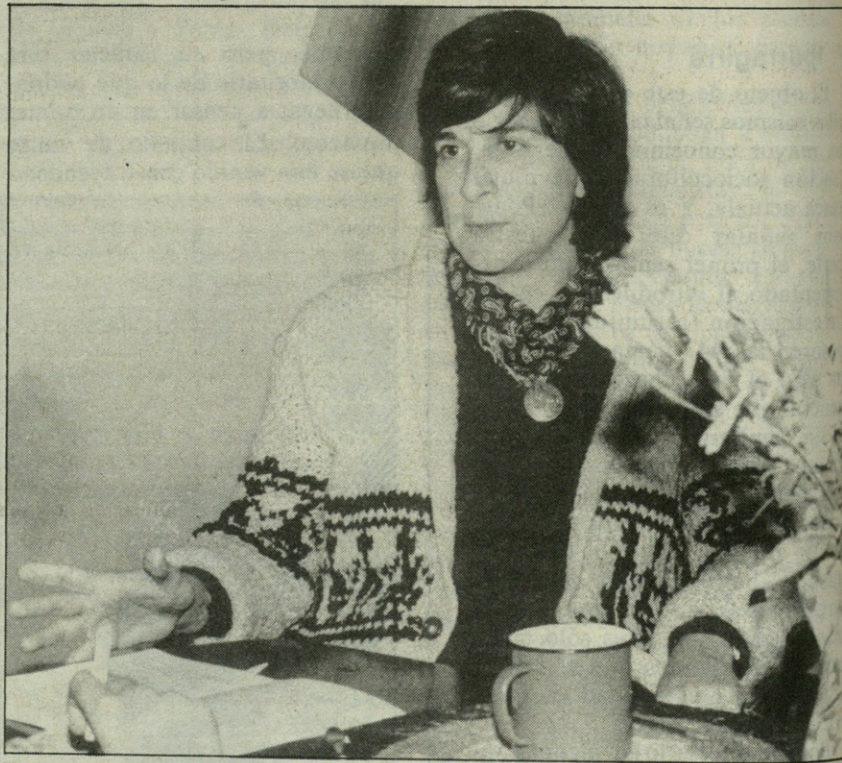
De todas maneras, en los últimos años se ha experimentado un

cambio. Trabajar fuera de casa, vivir independientemente, aborto, métodos anticonceptivos, etc., han dejado de ser meros conceptos recogidos en libros para pasar a ser realidades que requieren, siquiera, la opinión de la mujer, cuando no su participación activa.

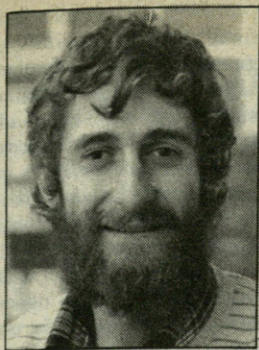
«Comprobamos que esta clara diferenciación generacional a todos los niveles y especialmente en las generaciones por debajo de los 30 años, no es ajena al proceso de modernización social y de apertura ideológica llevado a cabo a partir de los años setenta y que ha tenido especial incidencia en las mujeres, quienes hasta entonces se veían constreñidas a los roles tradicionales dentro del marco doméstico».

Una parte muy considerable del libro se dedica a explicar la metodología seguida en la investigación, el proceso de la misma y las técnicas empleadas en su consecución.

«Mujer vasca. Imagen y realidad» es un libro caro, 1.650 ptas, pero creemos que de lectura imprescindible, sobre todo para esa mitad amplia de sociedad que constituimos las mujeres en Euskal Herria. Se podrá criticar, oponer, rebatir, pero para todo ello, ante todo, es preciso conocer su contenido.



Teresa del Valle



Eneko Landaburu

La intoxicación con la tuberculina

El test de la Tuberculina, consiste en meter dentro del organismo, un Derivado Proteico Purificado del Bacilo de Koch (supuesto causante de la tuberculosis), para ver cómo reacciona. Se suelen usar 3 métodos: 1) La Intradermoreacción (el Mantoux); se inyecta cuidadosamente en el espesor de la piel la tuberculina, con ayuda de una aguja fina. 2) La Cuti-reacción: se introduce una gota de tuberculina diluida en el espesor de la piel con la ayuda de una pluma especial (Prueba de Arañazo). 3) Un parche impregnado de tuberculina es colocado sobre la piel, para que la sustancia penetre a través de los poros.

¿Cuándo es positivo el test de la tuberculina? No es que se pongan muy de acuerdo entre todos los autores; desde luego que dependerá de la cantidad y calidad de la tuberculina usada. Según unos autores «una dureza palpable de más de 10 mm., 48 horas después de la administración de 5 Unidades de Tuberculina, según la técnica de Mantoux». Según otros «una dureza rojiza de más de 4 mm., al de 72 horas».

¿Qué significado tiene esta prueba? Pues no está nada claro, y cada vez está más discutida. Se usa masivamente en escuelas. Si la persona no reacciona a la inoculación, se supone que no ha estado en contacto con el bacilo de Koch, por lo que está en peligro de adquirir la tuberculosis, y habrá que vacunarle. Y por otro lado, se usa como diagnóstico de la enfermedad: si es que da positiva la reacción, quiere decir que ha estado en contacto con el bacilo de Koch. Entonces, tuberculin-positivo, que quiere decir ¿qué está infectado o que está inmunizado?

En la vida real, nos encontramos continuamente con la poca validez de esta prueba, encontrándonos con personas que padecen de tuberculosis y les da la prueba negativa, y personas con la prueba positiva gozando de perfecta salud. Según el Dr. J. Michaud «Tuberculin-positivo quiere decir buena defensa orgánica y no sensibilidad frente al bacilo de Koch; y tuberculin-negativo quiere decir mala defensa orgánica y no ausencia de contacto con el bacilo de Koch». El test de la tuberculina es una rutina médica que no tiene ningún valor ni utilidad práctica para el control de la tuberculosis.

¿Es inofensiva la tuberculina? «Hace tres años a mi hijo Vicente le administraron la tuberculina en la escuela. Antes de la media hora de haberle practicado la prueba, se le produjo una fuerte crisis de asma. Su maestro, asustado por la intensidad del ataque desencadenado por la inoculación de la tuberculina, se apresuró a lavarle el brazo, pero ya era demasiado tarde. Durante los 3 meses siguientes nuestro hijo ha estado a menudo entre la vida y la muerte. En cualquier momento se le bloqueaban los pulmones; adelgazó mucho: de 29 kg. ha bajado a 19 kg...».

El mismo inventor de la vacuna anti-tuberculosa, el

Profesor Calmette, reconoció la «extrema toxicidad de la tuberculina».

En la literatura médica se reconoce ya desde hace años efectos secundarios de la tuberculina: alteraciones de la vista, articulares, digestivas, dolores de cabeza, vertigos, inflamación de las arterias, crisis asmáticas, bronquitis, diarreas, afectación cerebral y meninges, alteración psíquica, hemoptisis y otras hemorragias, sinusitis, anginas, eczema, urticaria, hepatitis... Hay autores que le achacan incluso el favorecer la misma tuberculosis. Estas reacciones nefastas pueden ser inmediatas o retardadas.

La población de Suiza, ya hace más de 300 años que rechazó en votación la obligatoriedad de la Tuberculina. En 1979, la prensa belga pone en discusión la inocuidad de la Tuberculina. Doce padres son juzgados por negarse a hacer la prueba de la tuberculina a sus hijos escolarizados. El presidente de la Obra Nacional Belga contra la Tuberculosis, se declara contrario a esta técnica. En febrero de 1977, 170 alumnos de una escuela primaria de París padecen la prueba de Mantoux; de entre ellos 27 sufren malestares graves: enrojecimiento de la cara, sudor, temblores, convulsiones, dolor de cabeza, alteración de la vista, pérdida de conocimiento. Dos de ellos necesitan ser hospitalizados. Se levanta una protesta por parte de los padres. El Ministro de Educación ha sometido al gobierno el problema de la obligación de la dichosa prueba. En Flandes, esta prueba ha sido prohibida después que una niña de 12 años haya sido amputada de sus dos piernas, por una septicemia causada por un test tuberculínico y que otra niña haya muerto por la misma razón.

En nuestra tierra, miles de personas siguen siendo sometidas a esta prueba sistemáticamente. Lo más frecuente es que los niños sean sometidos en su escuela, a espaldas de los padres, sin previo aviso.

¿Hasta cuándo se van a seguir tomando decisiones que afectan tanto a la salud de la población sin contar con ella?

¿Es que no hay métodos más eficaces y sin perjuicio de la salud para controlar la expansión de la tuberculosis? Yo creo que ya está suficientemente reconocido a nivel oficial que el método de diagnóstico más rápido, más barato y eficaz de la tuberculosis, es saber detectar síntomas de alarma (tos, fatiga, fiebre, dolor torácico, esputo, dificultad respiratoria...), un análisis de esputo y una radiografía (no radiofotografía ni radioscopia, ineficaces y de elevada dosis radioactiva).

En la época de la industrialización, la tuberculosis era epidémica. Sólo la lucha del movimiento obrero por la mejora de sus condiciones de vida, hizo descender su frecuencia. La búsqueda popular del bienestar físico y mental, será lo único que evite esa degradación de la salud que supone la tuberculosis.

LIBROS

Txema Larreak aintzinsolasean «laberintoko egunkari» definituko duen honetan ez dugu espetxe zokoko inguru hertsia horren berri zehatzik aurkituko, zehatzasuna egunez egun gertaturiko gauzetan bilatzen badugu behintzat, baina bai gartzela barruko egoera isladatzen duten pintzelada itzelak.

«Gaur, gartzelako errejimenaren aurkako burrukan hasi gara. Goizetik, guk errekuentorako zutik eta hormaren kontra ez jartzearekin, funtzionarioek ez dute aterik zabaldu. Beraz, santzionaturik geratu gara, eta egun guzian zeldatik irten gabe. Irratia eta libururen batzu besterik ez denbora iraun erazteko, hiru urrats alde batera eta hiru beste aldera. Dena dela, inori obeditu behar ezak halako libertate bat ematen du, libertate tipi tipia, esku barruan kabitzen bait da».

Edo beste halako hau: «Orain, kukua entzuten dut. Ah, ez da Erromako zubikoa. Alboko zeldako lagunak egiten ditu xori kantuen imitazioak».

Unibertsoa eta denbora amaiezinenaren lautadetan zehar dabilen irudimena, Sarriaindiaren pentsakizun, gogoeta, ezagupen, azterketa eta sor lanak eskaintzen dizkigun ahotsa. Burnizko atea eta kangrejo bidez hersten den lau hormarteko espazio txiki hortatik ihes egitea lortzen duena.

«Baina poesiak psikiatriak baino errealitatearen ezagumen handiagoa ematen du, nahiz eta informazio gutiago, esperientzia zientzia baino beti egiaziagoa delako, imajinazioa zientzia baino ahaltsuagoa delako».

Eta horrela, poesia eta umorearen eskutik, iragan eta oraingo literaturan, koloeei buruzko azterketetan, historia eta mitologiaren nahasketetan, gure izatearen sarkontasunean, haurtzaroko oroitzapenetan, euskarari buruzko azalpenetan eta beste hainbat eta hainbat gauzetan murgiltzea dugu.

Mito ahulak, dogmak, erriak eta edozein eratako zapalketak arbuizaten dira

bertatik, haize zabalaren erreinuan lekutu nahiz. Ezagutzen ez den irakurle bati idazten zaio, baina haren erantzunaren zain geratzeko.

«Bizi gareneko zelda bezala, gure baitango gela hori ere ikasi behar dugu habitatzeko».

Baliteke bakarren batek —edo gehiagok— liburua irakurtzeko orduan uste baino zailtasun gehiago aurkitzea. Alde batetik, Joseba bizkaitarra da eta bertako zenbait hitzekin ohiturik ez dagoenak ba... beno, hiztegiari beridatxo bat emanez gero dena konpondurik alde hortatik (gainera sarritan bizkaierazko hitzaren alboan «batutzat» jotzen dena gehitzen du Sarriaindiak). Baina beste kasu batzuetan arazoak kako lodiagoa du. Izan ere, eta euskarazko transkripzioetan akatsak sartzearen ohitura ez galtzeko, horietarik asko aurkitu ditugu testotan.

Gai honi buruz bada lan-txo bat «Ni ez naiz hemengoa» liburuan.

—«Zer da «zutate»? —galdetu dit lagun batek. —«Zutate»? —esan diot. T.S. Eliot poetaren Lur Eremua ari da irakurtzen, neuk moldaturiko euskal bertsoian. —Igartzten da ona dela —dio, liburuaren azala erakusten didala —baina ez dut ezer ulertzen. Seinalatu didan leerroa irakurri dut: 267 «Zutate erreala» —Ez da «zutate» —esan diot ene lagunari —hor zutate izan behar da. (...) Hara, nik Madame Sosotris katarro gaizto batekin zegoela izkiriari nuen: 43 «Madame Sosotris, igarle ospetsua, Kararro gaizto batekin zegoen». Beste errata tipi bat. Inprentetan aisa irristatzen dira, gehiago ere badaude, nik belarri imini nuen lekuan «balarri» agertzen da, esate baterako. Ez du axola, pentsatzen dut, James Joyce maisuaren Ulysses liburuan, orain arte eredutzat hartu den edizioan bost mila akats omen daude».

Peter Schneider: Alemania hoy

A ciento cincuenta kilómetros de lo que se estipularon fronteras actuales de la Alemania Occidental se halla Berlín, esa capital dividida con mayor ahínco

aún de lo que lo fuera el propio estado alemán tras el final de la Segunda gran guerra. Los «aliados» y la URSS se repartieron el suelo berlinés enconadamente, hasta la construcción de ese muro divisorio que marca con claridad cuál es territorio de la República Democrática y cuál la reducida isla en la que siguen vigentes los modos operantes y el ritmo de vida occidentales.

PETER SCHNEIDER

El saltador del muro



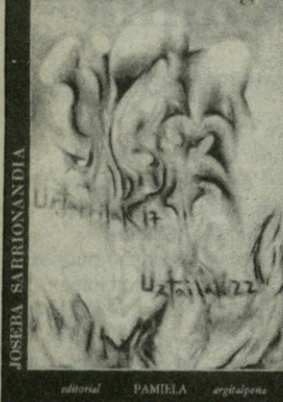
Parcours de narrations. Editorial Anagrama

El saltador del muro

En 1982 vió la luz por primera vez «El saltador del muro», la novela de Peter Schneider que analiza Berlín en su totalidad, a través y por encima de ese muro que pretende delimitar tanto en plano real como ideológico.

«Vine aquí como la mayoría de quienes anhelan salir de las ciudades provincianas germano-occidentales: porque quería instalarme en una ciudad más grande, porque aquí vive una amiga, porque aguantar el tipo en este puesto de avanzada equivale a una especie de servicio militar sustitutivo que ahorra los años de servicio en los cuarteles de la Alemania occidental. Como la mayoría, al principio me fui quedando sólo de año en año, aunque también es cierto que, tras una breve estancia en Berlín, cualquier ciudad germanooccidental se me antojaba una falsificación», dirá el personaje principal de la novela, personaje que pudiera tener tintes autobiográficos, ya que Schneider reside en la capital berlinesa desde 1961, habiendo nacido en Lübeck en 1940.

Ni ez naiz hemengoa



P. Iparragirre

Ni ez naiz hemengoa

Joseba Sarriaindía
Pamiela
750 pezeta.

«Egunkari moduko hau moldatzean ezer guti kondatu dut ene bizitzaz. Egunkari gertatu izan diren gauzarik inportanteenak ere isildu egin ditut, apropos. Eta egun batzutan ez dut deusere izkiriatu; egun horien lekuan orrialde zuriak eman beharko lirakeke, baina ezin da, hain zuzen ere isiltasun zuri hori estaltzeko bait dira testu guztiak «idazten du Joseba Sarriaindiak kaleratu berria den obraren amaierako lanean non, aurreraxeago, isiltasun horren zergatia azaltzerakoan haxe aldarrikatzen bait da: «isiltasuna, gabezia edo ahuldadearen ezaugarri izateaz gainera, zarataran eta blagaren zibilizazio horri uko egiteko edo beste modu batez bizitzeko bidea izan liteke, hau da, isiltasun kreatibo».

Se ha hablado mucho, entre nosotros, de los que «saltaban» el muro huyendo de la opresión comunista-soviética para alcanzar las delicias del mundo «libre». Ahora ya no es un hecho noticiable, pero en los años sesenta, tras la construcción del muro, fue de primera página.

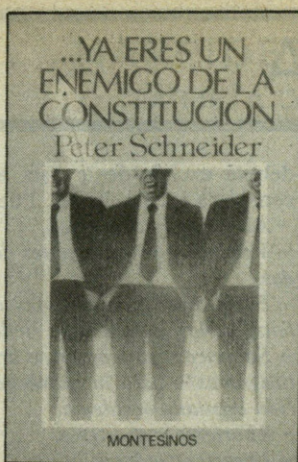
En «El saltador del muro» nos encontramos con otro tipo de personajes, gentes que nunca figuraron como noticia del día, que a lo sumo aparecieron alguna vez en la página de sucesos. Y, sin embargo, todos ellos «saltan» el muro, van pasando de uno a otro lado de Berlín por motivaciones que les son intrínsecas, pero sin acudir al paso fronterizo como toda persona de orden, sea occidental o del Este.

La frontera está controlada por la policía germano-oriental, tan celosa de su función como la de cualquier otro lugar. Así pues, sólo permite el paso a aquél que esté debidamente documentado y no le infunda sospechas.

Schneider afirma que una cosa es la ideología de una persona y otra el lugar que le haya tocado vivir. La gran mayoría se ha acomodado a su entorno. Protestará de su gobierno correspondiente, pero sólo hasta el límite de no poner en juego su propia seguridad porque, a la postre, le va.

Nos hablará también del berlinés occidental que un día atravesó por sus propios medios el muro para dirigirse al Este y afincarse allí sin razón «comprensible». Del trío de chavales que llegaron a saltar el muro una docena de veces desde el lado Oriental al correspondiente a la RAF exclusivamente para ver las últimas novedades de Hollywood.

De un hombre que intentó montar una red de espionaje simultánea en ambos lados del muro. De las razones que empujan a todo berlinés a espiar continuamente la otra parte, preguntándose cómo demonios podrán sus parientes vivir allí (y ésto sea occidental como oriental).



... Ya eres un enemigo de la Constitución

«Hoy he ido a la papelería de enfrente y he comprado el cuaderno más grueso que he podido encontrar. En la etiqueta blanca de la cubierta he escrito: Acta Personal — Matthias Kleff. Mi idea es la siguiente: yo mismo escribiré mi acta personal. No sé lo que el Tribunal de Protección Constitucional recopilará sobre mí ni puedo influir en ello. Recogerá lo que a su entender sea más esclarecedor sobre mi persona, yo haré lo mismo desde mi punto de vista...».

Así se dirige a su abogado el protagonista de «... ya eres un enemigo de la constitución», novela que Peter Schneider escribió en 1975, y en la que describe los métodos empleados en la República Federal Alemana para evitar que entre sus funcionarios o en puestos de relativa responsabilidad se infiltre algún rojillo.

Kleff es un profesor de lo que podríamos denominar enseñanza media. Procura entenderse con sus alumnos y lograr que éstos aprendan algo más que a memorizar los temas del curso correspondiente. Por lo demás, descontando algunas manifestaciones en su juventud, amistades «extremistas» que el tiempo se ha encargado de alejar, y su pertenencia al sindicato —por otra parte mayoritario en el sector—, no cree que se le pueda catalogar de revolucionario.

Pero un día apoya un panfleto de sus alumnos y todo cambia en su vida. Es acusado de transgredir la Constitución de la RAF y,

derrepente, se ve convertido en un enemigo público. Tras el primer susto, advierte que no es el único en ser considerado de esa manera. Por otra parte, sus compañeros de infortunio tampoco parecen demasiado dispuestos a acometer acciones violentas, tal y como se retrata en los grandes medios de comunicación a los transgresores. Son gentes que, como él, han cometido «un fallo»: creerse la libertad de expresión, el derecho al propio pensamiento y su manifestación, en una palabra, el contenido de la Constitución.



Lenz

«Lenz. Un relato» es una obra bastante antigua de Schneider, pero que no deja de tener validez en nuestros días. Fué publicada por primera vez en 1973, y trata del proceso que, tras Mayo del 68, tentó a muchos jóvenes intelectuales de procedencia burguesa, haciéndoles abandonar su clase y vida cotidiana.

«Este retrato de la inseguridad de los intelectuales de izquierda es tanto más eficaz cuanto se inserta en el nudo de las contradicciones entre compromiso revolucionario y sensibilidad individual, entre el trabajo en la fábrica y el desarraigo personal» se describirá en contraportada.

Lenz es un joven que ha participado activamente en todo el movimiento estudiantil y en sus luchas. A través de ellas conectó con el movimiento obrero, y su conciencia le empujó a apuntarse como trabajador en la cadena de montaje de una fábrica. El asombro del

encargado cuando solicitó ese puesto de tan poco sueldo, la desconfianza de los que guardaban cola en petición de empleo, la ironía de sus compañeras en la cadena de montaje —escuchándole con benevolencia sus asertos en cuanto captan que es alguien con estudios—, la incompreensión de sus compañeros de comité ante todas las preocupaciones que le asaltan, logra que Lenz sienta deseos de huir de su entorno.

En Berlín ninguno de sus compañeros parecen querer ver más allá de los problemas que atañen a la revolución pendiente. Sus problemas personales no pueden ser discutidos ni tenidos en cuenta. Italia será diferente.

No quiere saber nada de revolucionarios. Quiere vivir la vida, los problemas cotidianos. Como quien busca encuentra, al poco se ve rodeado de personas que sólo viven pendientes de sí mismas. Gentes que achan todas las dificultades a padres, amantes, mujeres... pero que no están dispuestas a romper con ese nudo que, en sus afirmaciones, les ata y oprime.

Lenz se harta. La llegada de un intelectual alemán amigo, posibilita que conozca a estudiantes y obreros del norte de Italia. Estos aprecian los antiguos saberes de Lenz y le piden que se quede a trabajar con ellos. El joven alemán advierte con sorpresa que allí se intenta hacer la revolución no sólamante aprendiendo teoría, sino llevando a la práctica todos los conocimientos aprehendidos. Por otra parte, los problemas individuales son advertidos por el resto y atacados desde su raíz. Nadie hace como que no ve, sino que ironiza, pincha al que se halla en esa vicisitud hasta lograr que salga del caparazón.

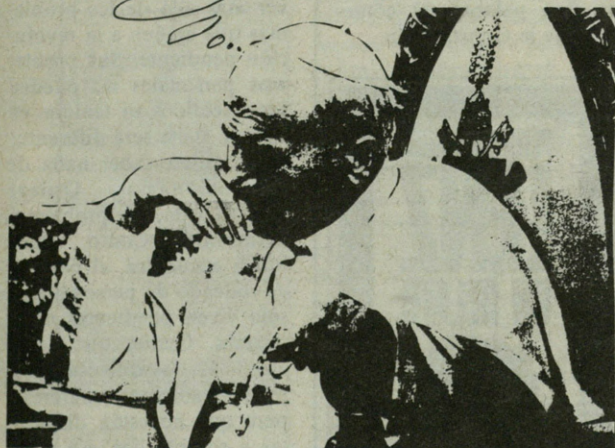
El saltador del muro. Peter Schneider. Editorial Anagrama. 670 ptas.

... Ya eres un enemigo de la Constitución. P. Schneider. Montesinos. 450 ptas.

Lenz. Un relato. Peter Schneider. Anagrama. 350 ptas.

PUNTO Y BROMA

¿Y SI, PARA
ABREVIAR,
ME EXCOMULGO
DE UNA TACADA
A TODO DIOS?



ADIVINA ADIVINANZA.— Juan Pablo II le está tomando gusto a lo de excomulgar a todo el que se opone a su santa voluntad. A continuación proporcionamos una lista en la que el lector de «Punto y Broma» deberá determinar las personas o instituciones que, en su opinión, corren peligro de ser excomulgadas cualquier día de éstos. Lógicamente,

deberá excluir de la lista todo aquello que el lector no considera excomulgable. Pue vamoj ayá.

- Abortistas y abortistas.
- Vendedores y fabricantes de preservativos, pilulas y derivados.
- Fabricantes y vendedores de armas atómicas para la defensa de los valores de la civilización occidental.
- Satánicos fabricantes de armas convencionales —incluidos tiragomas— para la subversión de los valores de la civilización cristiana occidental.
- Aborteras y aborteros.
- Vasectomizadores.
- Propietarios y operarios de los talleres donde se impriman papeletas de voto para organizaciones de izquierda.
- Socios del club de fútbol Dynamo de Moscú.
- Consejeros militares de Ronald Reagan.
- Punks y homosexuales holandeses.
- Abortadoras y abortantes.
- Practicantes de la «marcha atrás», «metisaca» o «abajarse en marcha».

Exportadores de medicinas y productos nocivos a los países del Tercer Mundo.

Explotadores del trabajo ajeno.

Los padres de los punks y homosexuales holandeses.

Participantes en manifestaciones de satánicos partidos y sindicatos de izquierda.

Zurdos. Zurdas.

El Pájaro espino.

Miembros y simpatizantes de la OTAN.

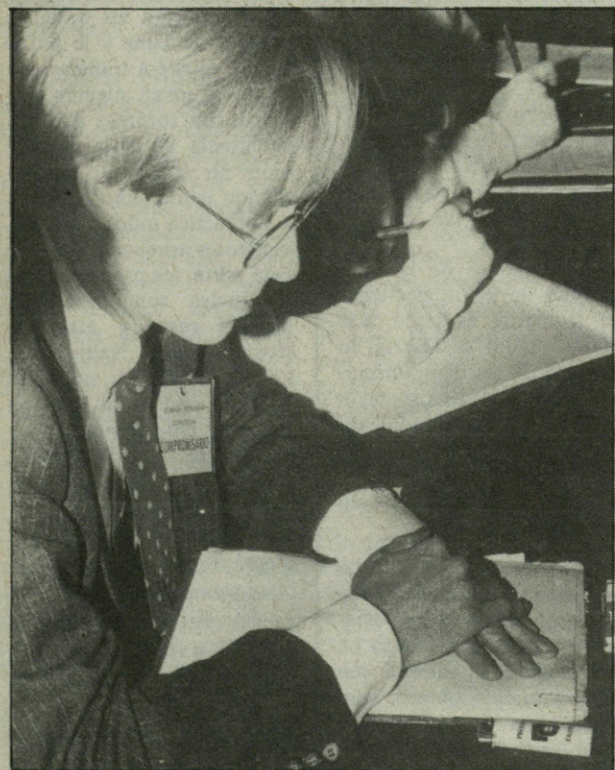
Miembros y simpatizantes del pacto de Varsovia.

Exportadores al Tercer Mundo de tecnologías rechazadas en el Occidente cristiano por peligrosas.

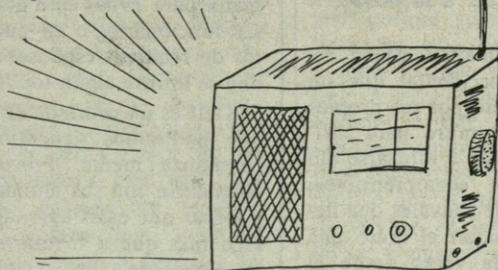
Descarriados jóvenes de «Jarrai», sobre todo los de origen holandes.

Sanos jóvenes y jóvenes de EGI.

Lectores y lectoras si los hubiere de «Punto y Broma».



A. P. IMPUGNA LA FOTO FINISH
QUE DIO AL SOVIETICO MALAKHOV
COMO VENCEDOR DE LA ÚLTIMA ETAPA
DE LA "VUELTA CICLISTA A ESTE PAIS"



EL FUEGO DE VERSTRINGE.— Jorge Verstringe, muchacho delgado, flequillo al viento, gafillas redondas y de aspecto aún más germánico que su apellido, podría encajar a la perfección en cualquier papel de oficial de las SS, gabán negro de cuello levantado y calavera por insignia. Apurando mucho la cosa, Jorge cuadraría también como curilla contestatario y filoprottestante holandés. Pero lo que no pega ni con cola es que el líder de AP encienda sus cigarrillos americanos con el encendedor que le acompaña en la foto. ¡Cuánto han cambiado las cosas desde que su modelo y padre, don Manuel Fraga, armó la de dios a un periodista porque en una rueda de prensa vió que el informador tenía un llavero con la «curriña» separatista!. Ahora va el Verscomosea y tira de mechero de las Gestoras pro-Amnistía, con el lema «Presoak kalera». La foto fue obtenida por el fotógrafo de prensa Mikel Gaska, que nos la ha cedido generosamente en exclusiva para su difusión planetaria.

HARPIDETZA TXARTELA

TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA
NOMBRE

LANBIDEA
PROFESION

Telf.
Telf

KALEA
Calle

Z^a
N^o

Bizitza
Piso

HERRIA
POBLACION

PROBINTZIA
PROVINCIA

☐ Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera
Desea una suscripción anual según tarifa al margen

ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1^a ☐ ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloiaren bidez
Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2^a ☐ ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.
Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA
FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

Banku-txekea pezetatan:

Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)
ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.
Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

URTEKO TARIFA TARIFA ANUAL

	Anual	Semestral
ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea y Japón	14.500	7.250





Euskal Herria
herri bat
hizkuntza bat

æk euskararen alternatiba herritarra